



# Совет Безопасности

Шестьдесят восьмой год

**7015**-е заседание

Вторник, 6 августа 2013 года, 15 ч. 00 м.  
Нью-Йорк

*Предварительный отчет*

*Председатель:* г-жа Фернандес де Киршнер/г-жа Персеваль/г-н Оярсабаль (Аргентина)

*Члены:*

Австралия . . . . .	г-жа Хеншке
Азербайджан . . . . .	г-жа Джафарова
Китай . . . . .	г-н Шэнь Бо
Франция . . . . .	г-н Ламек
Гватемала . . . . .	г-н Брис Гутьеррес
Люксембург . . . . .	г-жа Лукас
Марокко . . . . .	г-н эль-Умни
Пакистан . . . . .	г-н Мунир
Республика Корея . . . . .	г-н Суль Гюн Хун
Российская Федерация . . . . .	г-н Панкин
Руанда . . . . .	г-н Нибишака
Того . . . . .	г-н Мбеу
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии . . . . .	сэр Марк Лайалл Грант
Соединенные Штаты Америки . . . . .	г-н Делорентис

## Повестка дня

Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в деле поддержания международного мира и безопасности

Письмо Постоянного представителя Аргентины при Организации Объединенных Наций от 1 августа 2013 года на имя Генерального секретаря (S/2013/446)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



*Заседание возобновляется в 15 ч. 15 м.*

**Председатель** (*говорит по-испански*): Прежде чем я вернусь к своим обязанностям Председателя Совета, я хотела бы выступить с кратким заявлением в своем национальном качестве.

Говоря ранее о достижениях Союза южноамериканских наций (УНАСУР), я забыла упомянуть договоренность, достигнутую в городе Санта-Марта президентами Сантосом Кальдероном и Уго Чавесом Фриасом. Колумбия и Венесуэла находились на грани вооруженного конфликта, и посредником при достижении данной договоренности выступил президент Нестор Киришнер, исполнявший в то время обязанности Генерального секретаря УНАСУР. Это достижение было для меня очень важным как в институциональном, так и в личном плане.

Я возвращаюсь теперь к своим обязанностям Председателя Совета Безопасности.

Слово имеет представитель Чили.

**Г-н Морено Чарме** (Чили) (*говорит по-испански*): Правительство Чили высоко оценивает инициативу Аргентины по проведению этих открытых прений по вопросу о сотрудничестве с региональными и субрегиональными организациями в целях рассмотрения темы поддержания международного мира и безопасности в региональном контексте. Я благодарю Председателя Кристину Фернандес за эту возможность.

Латинская Америка и Карибский бассейн являются зоной мира. Благодаря этому мы можем осуществлять сотрудничество в достижении нами устойчивого развития в качестве одного из столпов. С нашей точки зрения, удовлетворение потребностей нашего населения равносильно, по сути, совместным усилиям по поддержанию мира. Эта концепция лежит в основе деятельности Организации американских государств, Союза южноамериканских наций (УНАСУР), Южноамериканского общего рынка (МЕРКОСУР) и Сообщества латиноамериканских и карибских государств. Сегодня перед нами стоит задача обеспечить развитие посредством осуществления совместных интеграционных проектов.

Вопрос, для обсуждения которого мы здесь сегодня собрались, особенно актуален для Чили, чья внешняя политика опирается на следующие основные принципы: суверенное равенство государств,

принцип невмешательства, обязательный характер международных договоров и их выполнение, защита демократии и уважение прав человека, мирное урегулирование споров и международное сотрудничество. Эти принципы, изложенные в Уставе Организации Объединенных Наций, составляют основу международного сосуществования и являются гарантией мира и стабильности во всем мире.

Коллективные усилия настоятельно необходимы в деле преодоления традиционных и возникающих. Эффективность таких действий повышается благодаря участию региональных и субрегиональных организаций. Именно так Чили толкует Главу VIII Устава, и это толкование побуждает нас содействовать созданию эффективной многосторонней системы, в которой будет действительно задействован потенциал региональных и субрегиональных организаций в процессах урегулирования кризисов и конфликтов, которые могут отрицательно сказаться на мире и безопасности.

Наша страна признает важность межамериканской системы, предоставившей в распоряжение нашего региона набор инструментов, которые составляют фундаментальное политическое и правовое наследие для осуществления эффективного управления в нашем полушарии. Эта система должна способствовать укреплению связей и координации усилий между регионом и остальным миром.

Мы также хотим подчеркнуть позитивную взаимосвязь между интеграцией и безопасностью в латиноамериканском и южноамериканском регионе. Жизнь региона обогатилась благодаря созданию различных региональных и субрегиональных организаций, которые в своей деятельности, как мы понимаем, руководствуются принципами солидарности, сотрудничества и верховенства международного права.

Договоренности, достигнутые на региональном уровне, привели к ряду достижений в области безопасности в самом широком смысле этого слова, таким как провозглашение мира в андском регионе и создание организаций МЕРКОСУР и УНАСУР. В этой связи Чили придает огромное значение утверждению демократических положений, разработке интеграционных проектов и принятию мер укрепления доверия, которые играют важную роль в предотвращении конфликтов, поддержании мира и осуществлении постконфликтных процессов. Мы

хотели бы подчеркнуть важность той роли, которую наши страны играют в процессе восстановления Гаити по линии Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити, а также важность разнообразных форм сотрудничества, которые поддерживают различные региональные и субрегиональные механизмы.

Мы хотим также отметить вклад, внесенный в этой области УНАСУР. Как Вы упомянули в своем заявлении, г-жа Председатель, эта организация привлекла внимание к важности достижения консенсуса, а также обеспечения транспарентности в структуре военных расходов, создания зоны мира в Южной Америке, мирного урегулирования споров и политического сотрудничества. Эти факторы во многом содействуют установлению мира и представляют собой принципы, которые мы, государства — члены УНАСУР, включили в декларацию 2012 года о создании зоны мира в Южной Америке.

Мир и безопасность в нашем регионе являются одной из основных движущих сил, способствующих интеграции, а также одним из ключевых элементов, благоприятствующих прогрессу в области развития, одновременно обеспечивающих необходимую интеграцию всего региона в международное сообщество.

Эффективность коллективных действий можно повысить посредством привлечения региональных и субрегиональных организаций, особенно в сфере предотвращения конфликтов, развития и постконфликтного урегулирования. Как я уже упоминал, именно таким является наше толкование Главы VIII Устава, поскольку наша страна решительно поддерживает многосторонность и вытекающие из нее правила.

В заключение я хочу отметить, что, как уже здесь заявил сам Генеральный секретарь, Организации Объединенных Наций, необходимо укреплять связи с региональными организациями, ибо это является важнейшим элементом работы Организации Объединенных Наций по созданию лучшего и более безопасного мира для всех.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Слово имеет представитель Бразилии.

**Г-н Патриота** (Бразилия) (*говорит по-испански*): Для меня большая честь, г-жа Председатель,

передать вам братское приветствие президента Дилмы Роуссефф. Правительство Бразилии желает всяческих успехов Аргентине в ходе выполнения ею обязанностей Председателя Совета в августе.

Я также приветствую заявления, с которыми выступили представители различных региональных и субрегиональных организаций, особенно заявления, сделанные от имени Союза южноамериканских наций (УНАСУР) и Сообщества латиноамериканских и карибских государств (СЕЛАК).

Вы, г-жа Председатель, облегчили мою задачу, упомянув о перехвате сообщений и шпионских действиях. Подобные явления нарушают суверенитет, подрывают отношения между государствами и негативно сказываются на уважении прав человека, особенно права на неприкосновенность частной жизни и права наших граждан на доступ к информации. В этом отношении вы выполнили решение государств — участников Общего рынка стран Южного Конуса (МЕРКОСУР), которые в прошлом месяце провели встречу в Монтевидео. Вчера министры иностранных дел стран, входящих в МЕРКОСУР, в рамках выполнения этого решения ознакомили Генерального секретаря с позицией Аргентины, Боливии, Бразилии, Уругвая и Венесуэлы в отношении этого решения. Этот вопрос будет также представлен на рассмотрение различных органов Организации Объединенных Наций в соответствии с принятым решением и документом, распространенным под условным обозначением A/67/946. Это очень серьезная проблема, оказывающая значительное влияние на международную систему. Бразилия осуществляет координацию усилий со странами, которые испытывают аналогичную обеспокоенность в связи с поддержанием международного порядка, для которого характерно уважение прав человека и суверенитета государств.

Я приветствую своевременное заявление, сделанное 12 июля Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека г-жой Нави Пиллэй: «... применение [программ] наблюдения без должных механизмов защиты права на неприкосновенность частной жизни может отрицательно сказаться на соблюдении прав человека и обеспечении основных свобод». Пиллэй также упомянула статью 12 Всеобщей декларации прав человека и статьи 17 и 18 Международного пакта о гражданских и политических правах, в которых говорится следующее: «Никто не может

подвергаться произвольному вмешательству в его личную и семейную жизнь, произвольным посягательствам на неприкосновенность его жилища, тайну его корреспонденции»; и «Каждый человек имеет право на защиту закона от такого вмешательства или таких посягательств».

Бразилия также присоединяется к неоднократным призывам г-жи Пиллэй соблюдать права человека и нормы международного гуманитарного права при осуществлении усилий по борьбе с терроризмом, с которыми она обращалась к участникам различных форумов. Ее позиция включена в решение глав государств МЕРКОСУР, а также в заявление Председателя (S/PRST/2013/12), принятое Советом сегодня в первой половине дня.

Я хотел бы приветствовать своевременную инициативу Аргентинской Республики по проведению этих открытых прений, которые посвящены различным аспектам обеспечения координации усилий между региональными и субрегиональными организациями и Организацией Объединенных Наций. В соответствии с главой VIII Устава Организации Объединенных Наций эта координация уже осуществляется во всем мире, в различных формах и в разной степени, в том числе в регионах, живущих в условиях мира, демократии и сотрудничества, таких как Южная Америка.

В этой связи УНАСУР содействует продвижению идеалов и целей Организации Объединенных Наций. Южноамериканский совет обороны создает инновационный механизм для координации действий и сотрудничества между странами Южной Америки в вопросах мира и безопасности, в том числе за счет повышения прозрачности военных расходов.

Кроме того, Карибское сообщество (КАРИКОМ) и страны Латинской Америки решительно поддерживают усилия Организации Объединенных Наций по стабилизации Гаити — единственной страны в Северной и Южной Америке, где в настоящее время развернута миротворческая миссия Организации Объединенных Наций.

СЕЛАК — это новый механизм для политической координации и интеграции, который объединяет 33 страны Южной и Центральной Америки и Карибского бассейна. Одна из его основных целей заключается в консолидации Латинской Америки и Карибского бассейна как региона

диалога, сотрудничества, интеграции и мира. В этой связи следует напомнить о том, что СЕЛАК безоговорочно поддерживает законное притязание Аргентинской Республики на суверенитет над Мальвинскими Островами.

Государства-члены зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике поддерживают создание там зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения. Тем самым мы пытаемся сблизить оба побережья Южной Атлантики в качестве регионов, свободных от ядерного оружия, благодаря Пелиндабскому договору в Африке и Договору Тлателолко в Латинской Америке и Карибском бассейне. Мы призываем другие регионы поддержать эту повестку дня, а также надеемся на скорейший созыв конференции по созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия.

*(говорит по-английски)*

Глава VIII Устава гласит, что, прежде чем прибегать к Совету Безопасности, государства-члены должны предпринять усилия, с тем чтобы попытаться урегулировать споры мирным путем с помощью региональных соглашений, учреждений или механизмов. Вопрос о введении санкций и применении силы является наиболее деликатным вопросом при определении региональных областей деятельности и многосторонних сфер деятельности Организации Объединенных Наций. Даже в недавнем прошлом мы были свидетелями односторонних вмешательств, которые противоречат международному порядку, основанному на мире, сотрудничестве, солидарности и соблюдении норм международного права. Именно с учетом создания нового мирового порядка Бразилия поддерживает обеспечение многополярности, основанной на сотрудничестве, где не будет места односторонности или исключительности, то есть такого порядка, который способствует улучшению многосторонности и направлен на поиск мирных решений проблем, рассматриваемых в Совете, на основе международного права.

В этой связи следует упомянуть об Организации Североатлантического договора (НАТО) — оборонном союзе, который, похоже, не выстраивает свою деятельность четко в соответствии с главой VIII Устава Организации Объединенных Наций, а также использует концепции и стратегии, которые

вызывает спорные и чувствительные вопросы, касающиеся формулирования взаимосвязи регионального уровня и системы Организации Объединенных Наций. Мы обеспокоены тем, что исторически руководители НАТО и ее стран-членов считают, что этой организации не требуется четкое разрешение Совета Безопасности для применения мер принуждения. Мы также обеспокоены тем, что НАТО свободно толкует санкционированные Советом Безопасности мандаты на принятие действий, направленных на содействие международному миру и безопасности. Как Бразилия всегда заявляла, в том числе в представленной ею концептуальной записке об «ответственности по защите» (S/2011/701, приложение), Совет Безопасности должен использовать имеющиеся в его распоряжении институциональные средства для осуществления контроля над надлежащим выполнением своих мандатов.

Мы также обеспокоены тем, что НАТО стремится установить партнерские связи вне своего региона — далеко за пределами Северной Атлантики, — в том числе в регионах, живущих в условиях мира, демократии и социальной интеграции, которые не допускают наличия оружия массового уничтожения на своих территориях. Будет крайне трудно координировать в будущем региональные и международные усилия по укреплению мира, как это рекомендует Организация Объединенных Наций, если отдельные группы стран начнут в одностороннем порядке определять сферу своих действий за пределами территории своих членов.

Я хотел бы подчеркнуть важное сотрудничество, которое сегодня налажено между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом. Благодаря своей совершенной архитектуре мира и безопасности, Африканский союз способствует удовлетворительному предупреждению и устранению напряженности и конфликтов на Африканском континенте, как это было недавно в случае с Суданом и Сомали. Бразилия выступает в поддержку решения африканских проблем самими африканцами. В этом духе президент Дилма Роуссефф приняла участие в состоявшемся в Аддис-Абебе праздновании пятидесятой годовщины Африканского союза, вновь подтвердив тем самым приверженность Бразилии укреплению наших партнерских связей с Африканским континентом.

Бразилия приветствует политическую приверженность Генерального секретаря, Международной конференции по району Великих озер и соседних стран осуществлению Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона. Мы уверены, что под руководством бразильского генерала Карлуса Альберту Сантуса Круса Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго будет играть свою роль в защите гражданских лиц. Однако военный компонент следует рассматривать в качестве инструмента для поддержки политической стратегии, и, как уже упоминала Специальный посланник Мэри Робинсон, одного из элементов комплексного подхода, который охватывает безопасность и развитие.

Что касается Гвинеи-Бисау, то мы приветствуем то значение, которое Совет Безопасности придает важности обеспечения того, чтобы заинтересованные стороны, участвующие в посреднических усилиях, выступали единым фронтом. Международное сообщество должно избегать возможных разногласий между позициями региональных и субрегиональных групп, которые находятся ближе к конфликту или конкретной ситуации, а также между позициями других организаций, более широких с географической точки зрения. Согласование сигналов и позиций региональных и многосторонних субъектов способствует укреплению международных усилий по обеспечению мира. И наоборот, разногласия ослабляют наши мирные усилия.

Правительство Бразилии по-прежнему глубоко обеспокоено насилием в Сирии и решительно поддерживает работу Совместного специального представителя Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств Лахдара Брахими. Его усилия должны стать синтезом возможностей для определения взаимосвязи между региональным уровнем и многосторонним в международных отношениях.

Мы не можем не учитывать заявление Председателя Независимой международной комиссии по расследованию Совета по правам человека Паулу Сержиу Пиньейру, который во время своего выступления перед Генеральной Ассамблеей 29 июля сказал, что «нет никакого военного решения этого конфликта» и что «те, кто поставляет оружие различным противоборствующим сторонам,

создают иллюзию победы, а не почву для победы». Г-н Пиньейру также подчеркнул, что это «опасная и безответственная иллюзия, поскольку она позволяет бесконечно затягивать войну, которая развертывается на наших глазах» и «открывает дверь для дальнейших огромных человеческих страданий, а также возможности для разжигания конфликта во всем регионе». Как уже неоднократно подчеркивалось, в том числе в Совете 23 июля, Бразилия поддерживает скорейшее проведение новой Женевской конференции и готова принять в ней участие, с тем чтобы содействовать всеохватному политическому процессу, осуществляемому под руководством Сирии, который приведет к преобразованиям, которые соответствуют законным чаяниям сирийского народа.

Бразилия считает, что крайне важно выйти из тупика и состояния паралича, которые характеризуют мирный процесс между палестинцами и израильтянами. Вызывает сожаление сложившаяся ситуация, в которой ни региональные организации, ни Организация Объединенных Наций, как многосторонняя организация, не добились ощутимых результатов. Многосторонний механизм, который конкретно отвечает за решение этого вопроса — «четверка» — пока бездействует. Я вновь заявляю о том, что правительство Бразилии считает крайне важным, чтобы Совет Безопасности в полной мере выполнял свои обязанности и воздерживался от передачи выполнения своей роли третьим лицам, если это не может принести измеримых результатов для укрепления мира.

В этой связи правительство Бразилии поддерживает посреднические усилия государственного секретаря Соединенных Штатов Джоном Керри и с удовлетворением отмечает заявление о возобновлении переговоров между палестинцами и израильтянами с целью достижения всеобъемлющего мирного соглашения в течение девяти месяцев, которое позволит завершить создание независимого палестинского государства. Мы приветствуем решение Израиля об освобождении 104 палестинцев из своих тюрем и надеемся, что этот жест будет способствовать долгожданному осуществлению решения о создании двух государств на основе границ, существовавших до 1967 года.

Наконец, позвольте мне еще раз приветствовать инициативу Аргентины по проведению этих прений. Крайне важно предоставлять возможности

для обсуждения тем, непосредственно связанных с основным мандатом Совета Безопасности, поскольку они не только содействуют постоянному обновлению политических руководящих принципов и методов работы Совета, но и позволяют нам подчеркнуть важность обеспечения того, чтобы наши усилия по укреплению мира опирались на строгое соблюдение Устава и резолюций Совета. Они также выдвигают на первый план необходимость постоянного улучшения нашей координации, с тем чтобы структура Совета соответствовала современным реалиям, включая его состав.

В этой связи Бразилия хотела бы отметить один из пунктов, содержащихся в принятом сегодня заявлении Председателя, в котором говорится, что

«Совет далее призывает расширять сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями и механизмами в целях поощрения глобального диалога, терпимости и мира и содействия улучшению понимания между странами, культурами и цивилизациями».

**Председатель** (*говорит по-испански*): Слово имеет представитель Многонационального Государства Боливия.

**Г-н Чокеуанка Сеспедес** (Многонациональное Государство Боливия) (*говорит по-испански*): Сегодня, 6 августа, моя страна отмечает День независимости. В этой связи я хотел бы приветствовать наш народ за присущее ему стремление бороться, восставать и сопротивляться, народ, который на протяжении веков не отрекался и никогда не отречется от идеалов мира и гармонии. Сегодня в Боливии происходит революционный процесс, который опирается на демократию и общественное сознание.

В XXI веке, по нашему мнению, сохранение категорий постоянных и непостоянных членов Совета Безопасности является попросту анахронизмом. По прошествии 68 лет стало совершенно ясно, что некоторые из этих так называемых сверхдержав были и остаются причиной конфликтов и войн в разных частях планеты. Мир невозможно сохранить ни сейчас и ни в будущем с помощью международных полицейских, а, скорее всего, этого можно достичь путем утверждения социальной справедливости, равенства, взаимодополняемости, солидарности и уважения в отношениях между государствами.

Латинская Америка становится зоной мира благодаря стремлению ее лидеров творить ее историю без надзора со стороны других держав. Если НАТО организует интервенции в Южную Америку, то Союз южноамериканских наций предотвращает перевороты и конфликты разного рода. Существование двух категорий нарушает принцип равноправия больших и малых государств, закрепленный в Уставе Организации Объединенных Наций. В XXI веке монархическая практика в Организации Объединенных Наций представляется недопустимой. Те, кто претендует на роль покровителей и защитников демократии в мире, должны быть примером для подражания и должны соблюдать в Организации Объединенных Наций элементарные принципы демократии.

Пока мы не обсудим эти субстантивные вопросы, международный мир и безопасность гарантированы не будут, независимо от количества имеющихся у нас программ сотрудничества. Настанет день, когда все государства — члены Организации Объединенных Наций смогут осуществить свои права и на равноправной основе участвовать в ее работе, то есть день, когда в Организации Объединенных Наций воцарится подлинная демократия. Пока будет существовать право вето, подлинной демократии в Организации Объединенных Наций не будет. Будут существовать нации первого и второго сорта. Все государства — члены Организации Объединенных Наций должны быть во всех ее органах равноправными. Поэтому мы должны добиться равноправия больших и малых государств, которое предусмотрено в Уставе Организации Объединенных Наций.

Совет Безопасности не действует на основе коллективного подхода. Нам нужен транспарентный, демократичный и гибкий Совет Безопасности, который работает авторитетно и который, прежде всего, открыт для всех членов Организации Объединенных Наций. Что касается важных вопросов, то Генеральная Ассамблея должна иметь полномочия рассматривать их и занимать по ним свою позицию, а не просто оставлять их на откуп Совета Безопасности. Реформа Совета Безопасности и всесторонняя реформа Организации Объединенных Наций имеют огромное значение, поскольку они позволят нам бороться с различными возникающими кризисами, которые негативно влияют на поиски решений стоящих перед человечеством и планетой

важных вопросов в таких областях, как энергетика, финансы, продовольствие и изменение климата.

В заключение я хотел бы выразить наше неприятие и осуждение шпионской практики со стороны Соединенных Штатов. От имени нашего народа и правительства я хотел бы также выразить сожаление и возмущение в связи с актом агрессии против президента Эво Моралеса Аймы, который международное сообщество квалифицировало как агрессивный, унижительный, дискриминационный, колониальный, недружественный акт и как нарушение прав человека и международных стандартов. Учитывая всю серьезность этих фактов, мы просим Организацию Объединенных Наций разобраться в этом, принять соответствующие меры и гарантировать права человека и нормы международного права, с тем чтобы никто не пострадал от таких нарушений в будущем.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Теперь я предоставляю слово представителю Боливарианской Республики Венесуэла.

**Г-н Хауа Милано** (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хотел бы передать членам Совета и всем присутствующим на этих прениях приветствия президента Боливарианской Республики Венесуэла г-на Николаса Мадуро Мороса. Он просил меня, в частности, передать Вам, Председатель Кристина, свое глубокое удовлетворение тем, что Вы с достоинством и смелостью выполняете эти очень важные обязанности глобального масштаба. Венесуэла уверена в том, что все в Латинской Америке и Карибском бассейне гордятся Вами. Президент Мадуро заверяет Организацию Объединенных Наций в своем твердом намерении продолжать высоко нести знамя мира, социальной справедливости, сотрудничества и самоопределения народов в развитие исторического наследия лидера боливарианской революции команданте-президента Уго Чавеса Фриаса.

Сегодня мы присоединяемся к боливийскому народу, который отмечает свой национальный праздник, и вспоминаем празднование 200-летия победоносного вступления освободителя Симона Боливера в город Каракас после проведения успешной кампании, которая началась в декабре 1812 года в Новой Гренаде. Мы должны всегда помнить, что, объединившись, мы, южноамериканцы, добьемся

независимости, а в единстве мы обеспечим своим народам независимость, равенство и демократию.

От имени государств — членов Южноамериканского общего рынка (МЕРКОСУР) мы поздравляем Вас, г-жа Президент, и народ Аргентины с вступлением Вашей страны на пост Председателя Совета Безопасности, который несет ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Сегодня в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна межгосударственных конфликтов, которые могли бы угрожать глобальному или региональному миру, нет. Напротив, выдвигается все больше и больше инициатив относительно региональной и субрегиональной интеграции. Эти инициативы способствуют диалогу и углублению доверия между народами и предотвращают конфликты между государствами с помощью новаторских механизмов. Мы продолжаем укреплять наши демократические системы и создавать в каждой стране и во всем регионе условия, способствующие утверждению культуры мира.

Союз южноамериканских наций (УНАСУР), Сообщество латиноамериканских и карибских государств, Боливарианский альянс для народов нашей Америки, Петрокарибе и МЕРКОСУР, которые я имею честь здесь представлять, относятся к числу тех инициатив в области региональной интеграции, которые за весьма короткий период времени добились больших успехов в поддержании мира и сохранении демократии в нашем регионе.

Мира во всем мире нельзя добиться без социальной справедливости и без ликвидации раз и навсегда голода, нищеты, неграмотности, недоедания и большого технологического разрыва, иными словами, без обеспечения всем ресурсов, необходимых для всестороннего развития в условиях равноправия. Не можем мы также добиться мира и без обеспечения всем гражданам эффективного участия в политических вопросах и осуществлении контроля за их собственной судьбой, иначе говоря, без утверждения демократических систем как средства гарантирования правового государства и справедливости. Латиноамериканская и карибская интеграция отмечена прогрессом именно на этих направлениях, где убедительно доказано, что мы в состоянии разрабатывать совместные формулы обеспечения благополучия нашим народам в условиях демократии.

В частности, мы отмечаем, что МЕРКОСУР из торгового соглашения превратился в очень важный социальный механизм, который позволил нам создать общие институты, наделенные людскими и материальными ресурсами для работы на этих направлениях. Кроме того, МЕРКОСУР на протяжении всего своего существования демонстрирует твердую приверженность демократии. Документы, заявления, решения и резолюции МЕРКОСУР направлены на установление демократии и мира в нашем регионе, в том числе путем предотвращения переворотов и других попыток посягательств на демократическую волю наших народов при поддержке фашистских движений, представляемых политическими и экономическими лидерами, которых можно найти преимущественно в информационных корпорациях. Эти движения подвергают нападкам демократические правительства и народы, которые встали на путь независимости, социальной интеграции и массовой демократизации наших обществ. Эти группы и движения, игнорирующие результаты выборов и демократические институты и поощряющие политическое насилие, представляют собой огромную угрозу политической стабильности в нашем регионе.

Своевременные и решительные действия МЕРКОСУР и других региональных и субрегиональных организаций позволили предотвратить попытки переворотов в Парагвае в 1996 и 1999 годах, обеспечив тем самым демократический порядок. В 2006 и 2007 годах МЕРКОСУР также осудил и предотвратил попытки раздела Боливии, направленные на ослабление демократического правительства президента Эво Моралеса. Министры иностранных дел стран — членов МЕРКОСУР осудили попытку государственного переворота в Эквадоре против президента Рафаэля Корреа 30 сентября 2010 года, приняв вместе с другими региональными блоками совместное заявление с целью предупредить мир и предотвратить совершение этого преступления.

МЕРКОСУР действовал решительно в отношении парламентского переворота против президента Парагвая Фернандо Луго в июне 2012 года, хотя его не удалось предотвратить. В этой связи министры иностранных дел стран МЕРКОСУР и УНАСУР прибыли в Асунсьон с намерением начать диалог и предотвратить нарушение конституционного порядка. Этой цели достичь не удалось, и наш

блок временно приостановил членство Республики Парагвай до нормализации ситуации с политическими институтами и демократии благодаря проведению выборов. Совсем недавно МЕРКОСУР выступил со своевременным призывом уважать волю народа и демократические институты в моей стране — Венесуэле — после того, как проигравший кандидат отказался признать результаты выборов 15 апреля и призвал к насилию.

Мы подчеркиваем, что МЕРКОСУР смог противопоставить этим ситуациям мирные и демократические механизмы без экономических блокад, военной интервенции, неизбирательных бомбардировок или вооруженных вторжений любого рода. Мы считаем, что взять верх над насилием можно только благодаря более активному использованию демократических и мирных средств.

МЕРКОСУР также участвовал в решении таких проблем, сказывающихся на международном мире и безопасности, как переворот в Гондурасе против президента Селайи и среди прочего ситуации на Ближнем Востоке, на Корейском полуострове и на Балканском полуострове, когда он был охвачен конфликтом. МЕРКОСУР создал также собственные институты в целях сохранения и развития демократии, как, например, созданный МЕРКОСУР Центр по вопросам укрепления верховенства права и Центр наблюдения за демократическими процессами МЕРКОСУР и другие.

МЕРКОСУР вновь заявляет о поддержке реформы Организации Объединенных Наций, в том числе Совета Безопасности, в целях придания большей легитимности его составу и процессу принятия решений в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, в том числе суверенному равенству государств. Слова президента Уго Чавеса Фриаса, выступившего перед Генеральной Ассамблеей на закрытии Саммита тысячелетия 8 сентября 2000 года, актуальны и сегодня. Это призыв и впредь усердно трудиться над достижением демократизации Совета Безопасности. Команданте Чавес внес предложение

«о необходимости решения вопроса о демократизации Совета Безопасности и достижения этой цели. Но это необходимо сделать на практике, поскольку, если мы не добьемся этой цели, то наш призыв может перестать восприниматься серьезно, также как и дискуссии по вопросам

демократии и равенства, о которых столь часто говорят на этих форумах. Это столь необходимо сделать для того, чтобы действительно преобразовать мир». (A/55/PV.8, стр. 46)

По мнению Боливарианской Республики Венесуэла, к сожалению, в последнее время мы с тревогой наблюдаем за тем, что, наоборот, некоторые страны продолжают укреплять свою политическую, военную и экономическую власть и искажают саму суть сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями. Они зашли так далеко, что используют Совет Безопасности в качестве платформы для поощрения вооруженных интервенций против суверенных государств и народов с целью содействия свержению опороченного режима, что противоречит всем принципам международного права.

Мы осуждаем такие сохраняющиеся ситуации колониализма, которые мешают поддержанию международного мира и безопасности, как нарушение суверенитета Аргентины над Мальвинскими островами. В этой связи государства — члены МЕРКОСУР вновь заявляют о своей полной поддержке суверенных прав Аргентинской Республики над этой островной территорией. Мы также продолжаем осуждать и призываем прекратить преступную экономическую блокаду против мужественной и братской Республики Куба, а также призываем выполнить все соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций. Кроме того, в качестве важного вклада в достижение мира на Ближнем Востоке, в частности, в решение вопроса о Палестине, Совет должен как можно быстрее удовлетворить законную просьбу Государства Палестина о приеме в Организацию Объединенных Наций в качестве полноправного члена.

Как министр иностранных дел Боливарианской Республики Венесуэла и как временный Председатель МЕРКОСУР, я пользуюсь случаем, чтобы вновь решительно осудить неуважительное отношение к канцелярии президента Многонационального Государства Боливия президента Эво Моралеса, когда некоторые европейские правительства отказали в пролете или в посадке самолета, на борту которого он находился. Это не только враждебная, необоснованная, дискриминационная и произвольная мера, но и грубое нарушение принципов международного права. Мы также осуждаем глобальный шпионаж,

осуществляемый правительством Соединенных Штатов, который подрывает суверенитет государств и с которым мы хорошо знакомы благодаря разоблачениям бывшего сотрудника ведомства по вопросам безопасности Эдварда Сноудена.

Учитывая серьезный характер этих сообщений о компьютерном шпионаже в глобальном масштабе, признаваемом даже генеральным секретарем Международного союза электросвязи, Организация Объединенных Наций должна выступить с инициативой проведения многосторонней дискуссии, которая позволит разработать соглашения, обеспечивающие защиту суверенитета и безопасности государств перед лицом такой незаконной практики. МЕРКОСУР уже принял меры в целях проведения дискуссии по этому вопросу, с тем чтобы мы могли приступить к должному изучению этого вопроса в Организации Объединенных Наций, а также осудить это нарушение международного права и наказать виновных.

Мы вновь осуждаем действия, которые могут подорвать способность государств в полной мере осуществлять право на гуманитарное убежище. В этой связи мы отвергаем любые попытки оказывать давление на государство или третью сторону, запугивать или криминализовать их в связи с суверенным решением любой страны предоставлять убежище, что закреплено во многих международных конвенциях. Мы также выражаем нашу солидарность с правительствами Боливии и Никарагуа, которые, как и Венесуэла, предложили убежище г-ну Сноудену, как это было заявлено главами государств МЕРКОСУР в решении относительно всеобщего признания права предоставлять политическое убежище, принятом 12 июля в Монтевидео. Эти три вопроса обсуждались вчера с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций в соответствии с мандатом председателей МЕРКОСУР в ходе его встречи с министрами иностранных дел стран нашей организации, которая добивается надлежащего уважения со стороны органов Организации Объединенных Наций.

Наконец, МЕРКОСУР подтверждает свою приверженность общему делу обеспечения международного мира и безопасности, руководствуясь общими ценностями построения многополярной системы, свободной от гегемонии, а также вносит свой вклад в укрепление многополюсного и

инклюзивного мира при всемерном уважении международного права.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Я предоставляю слово представителю Уругвая.

**Г-н Альмагро** (Уругвай) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хотел бы поздравить президента Кристину Фернандес де Киришнер и делегацию Аргентины с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности и выразить признательность за проведение этих открытых прений высокого уровня, призванных улучшить наше понимание роли региональных и субрегиональных организаций в поддержании международного мира и безопасности и подключить к сотрудничеству новых региональных и субрегиональных субъектов, которые отражают динамику социально-политических реалий во всех регионах нашей планеты.

Уругвай также приветствует присутствие представителей региональных и субрегиональных организаций, в частности из стран Латинской Америки и Карибского бассейна, включая Южноамериканский общий рынок, Сообщество латиноамериканских и карибских государств, Южноамериканский союз наций (УНАСУР), Организацию американских государств и наших друзей из Лиги арабских государств.

Несмотря на ответственность Совета Безопасности по Уставу Организации Объединенных Наций за поддержание международного мира и безопасности, региональные и субрегиональные организации вносят четкий и недвусмысленный вклад в предотвращение, разрешение или минимизацию большинства ситуаций, которые угрожают глобальному миру. Зона мира и сотрудничества в Южной Атлантике представляет собой вклад наших стран в защиту нашего региона от военного авантюризма. Она открыла путь к сотрудничеству, полностью изменив логику в регионе Южной Атлантики в отношении Северной Атлантики, страны которой имеют свои оборонные механизмы и военные союзы. Эта стратегия, которую упрочило в политическом плане значение, придаваемое ей такими организациями, как Африканский союз и УНАСУР — наши страны входят в них в наших соответствующих регионах — была также укреплена в результате более тесного взаимодействия, достигнутого в ходе встреч на высшем уровне государств Африки и Южной Америки, которые прошли в Абудже, на

острове Маргарита и в Экваториальной Гвинее. Эти структуры признают Зону в качестве основополагающего инструмента содействия миру, безопасности и сотрудничеству между нашими странами.

Зона мира и сотрудничества в Южной Атлантике воплощает в себя приверженность основополагающим ценностям мирного сосуществования, демократии и уважения прав человека. Для наших стран это основополагающие и бесспорные принципы. Зона — инициатива международного масштаба, и мы исходим из строгого соблюдения целей и принципов Организации Объединенных Наций, включая суверенитет, юридическое равенство государств и мирное урегулирование споров, а также невмешательство во внутренние дела других стран. В качестве нынешнего Председателя Зоны я хотел бы отметить некоторые основополагающие положения нашей Декларации Монтевидео. Наше совещание в этом городе помогло подтвердить нашу приверженность консолидации Южной Атлантики в качестве зоны мира и сотрудничества, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения. Мы настоятельно призываем другие государства признать этот статус данного региона.

Мы знаем, что само существование оружия массового уничтожения, в частности ядерного оружия, по-прежнему является серьезной угрозой для человечества, создавая напряженность и недоверие между народами. Мы считаем, что прогресс в реализации многосторонней повестки дня, особенно в том, что касается соблюдения обязательств по разоружению в соответствии с Договором о нераспространении ядерного оружия, должен быть приоритетной задачей для государств-членов.

Страны Зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике хотели бы четко напомнить о Декларации о создании безъядерной зоны в Южной Атлантике, принятой на третьем совещании министров государств — членов Зоны в 1994 году. Поэтому мы делаем все возможное для того, чтобы запретить и предотвратить на нашей соответствующей территории и в территориальных водах применение, производство, изготовление, приобретение, получение, хранение и развертывание любых видов ядерного оружия, а также любые прямые или косвенные попытки поощрять любой из этих видов деятельности в Южной Атлантике. В этой связи мы настоятельно призываем международное сообщество уважать статус Зоны.

В дополнение к действующим в настоящее время Договору о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне и Договору о зоне, свободной от ядерного оружия, мы настоятельно призываем международное сообщество в полной мере уважать безъядерный статус нашей Зоны. Наши страны неизменно привержены разоружению, ядерному нераспространению и использованию ядерной энергии в мирных целях — трем основным компонентам Договора о нераспространении.

Мы также понимаем важность превентивной дипломатии, посредничества и добрых услуг, а также достижения, поддержания и укрепления мира для поддержания международного мира и безопасности; ключевое значение избежания эскалации конфликтов и важность урегулирования споров; а также ту значимую роль, которую играют женщины в предупреждении и урегулировании конфликтов и в миростроительстве. Мы подчеркиваем значение их полноценного участия во всех инициативах по поддержанию мира и безопасности и необходимость усиления их участия в процессе принятия решений в связи с предотвращением и урегулированием конфликтов.

Наша страна обеспокоена той негативной ролью, которую эксплуатация природных ресурсов играет в обострении конфликтов. Мы приветствуем прилагаемые в Африке усилия, в частности со стороны государств — членов Зоны, по созданию правовых рамок для пресечения этой практики. В этой связи мы настоятельно призываем международное сообщество поддержать эти усилия.

Для Уругвая и Зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике крайне важно подчеркнуть значение операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, для которых некоторые государства — члены Зоны предоставляют войска. Мы признаем значение сотрудничества в укреплении потенциала государств — членов Зоны в плане участия в операциях по поддержанию мира. Мы также подтверждаем необходимость поддержания идущих мирных процессов, как и операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, развернутых в государствах — членах Зоны. Мы подтверждаем необходимость дальнейшего изучения механизмов и возможностей для сотрудничества при проведении операций по поддержанию мира.

Зона мира и сотрудничества в Южной Атлантике поддерживает усилия своих государств-членов по содействию принципу мирного урегулирования конфликтов и поиска решений на основе переговоров территориальных конфликтов, которые затрагивают государства — члены Зоны. В этой связи государства — члены Зоны призывают возобновить переговоры между правительствами Аргентинской Республики и Соединенного Королевства в соответствии с резолюцией 2065 (XX) и другими резолюциям Генеральной Ассамблеи по вопросу о Мальвинских островах для того, чтобы найти справедливое, прочное и мирное решение как можно скорее.

Мы также подтверждаем значение резолюции 31/49 Генеральной Ассамблеи, в которой содержится призыв к обеим сторонам спора в отношении Мальвинских островов, острова Южная Георгия и Южных Сандвичевых островов и прилегающих к ним морских районов, воздерживаться от принятия решений, которые могут привести к односторонним изменениям положения в момент, когда Острова проходят через процесс, рекомендованный в резолюциях Генеральной Ассамблеи. В этой связи мы обеспокоены незаконной деятельностью по разработке нефтяных месторождений в зоне спора.

Уругвай в качестве Председателя Зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике заявляет вместе с другими странами Зоны, что мы должны покончить с видением Южной Атлантики в качестве арены стратегических действий между антагонистическими государствами с конкурирующими интересами. Южная Атлантика является геостратегическим районом, который предоставляет нашим странам на основе Зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике новый инструмент для реализации основных целей международного сообщества: обеспечения мира, безопасности и развития наших обществ.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Я представляю слово представителю Колумбии.

**Г-жа Ольгин Куэльяр** (Колумбия) (*говорит по-испански*): Г-жа Председатель, прежде всего я хотела бы сказать, как рада видеть, что Вы руководите этим заседанием Совета Безопасности, и поблагодарить Вас за инициативу по проведению этих важных прений. Колумбия разделяет предлагаемые цели, содержащиеся в представленной нам

концептуальной записке (S/2013/446, приложение), которая предлагает нам рассмотреть этот вопрос с широких позиций и определить варианты действий по укреплению и углублению сотрудничества между Советом Безопасности и региональными и субрегиональными организациями.

Я хотела бы выразить признательность за брифинги представителей Африканского союза и Лиги арабских государств и приветствовать присутствующих впервые в Совете Безопасности представителей Сообщества латиноамериканских и карибских государств и Южноамериканского союза наций (УНАСУР).

Региональные и субрегиональные организации играют все более важную роль в работе Совета Безопасности, и их деятельность в области поддержания международного мира и безопасности более эффективна в тех случаях, когда они работают скоординированным образом и их точки зрения учитываются. Ливия, Йемен, Мали, Кот-д'Ивуар, Сомали, Судан и Южный Судан — это лишь несколько примеров стран, для которых большое значение имел вклад таких организаций при принятии Советом Безопасности касающихся их решений.

Что касается Американского континента, то примером такого результативного взаимодействия между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями является Гаити. В резолюции 2070 (2012) признаются позитивные усилия, предпринятые УНАСУР в Гаити, которые принесли свои ощутимые результаты. В этой связи я хотел бы подчеркнуть руководящую роль, а также техническую и финансовую поддержку, которую предоставляет Аргентина техническому секретариату УНАСУР в Гаити.

Задача выполнения Советом Безопасности своего мандата лишь облегчится благодаря тому, что региональные и субрегиональные организациями понимают географический, социальный, культурный и политический контекст при решении стоящих в его повестке дня вопросов, которые касаются урегулирования кризисов и конфликтов. Этот аспект имеет особое значение для нашей страны, которая признает, что международное сообщество, в частности наши региональные партнеры, осознает важность поддержания инициативы президента Хуана Мануэля Сантоса Кальдерона в отношении проведения мирных переговоров с Революционными

вооруженными силами Колумбии. Позитивные последствия достижения соглашения о прекращении конфликта и установлении окончательного мира в Колумбии, безусловно, послужат на благо всего этого региона. В этой связи мы хотели бы поблагодарить Кубу, Венесуэлу и Чили за их поддержку этого процесса.

Одна из задач Организации Объединенных Наций в ходе диалога с региональными и субрегиональными организациями заключается в поиске общей основы позитивной программы, направленной на укрепление тех областей, в которых опыт региональных или субрегиональных организаций может содействовать реальному улучшению ситуации на местах.

Знание реального положения в регионах обогащает аналитическую работу и способствует более глубокому пониманию рассматриваемых кризисных ситуаций. Это означает, что необходимо без предубеждений подходить к рассмотрению альтернативных вариантов урегулирования, которые могут и не соответствовать общепринятым формулам. Вот почему мы подчеркиваем важность укрепления механизмов консультаций, диалога и координации между Советом и такими организациями в целях долгосрочного урегулирования кризисов и обеспечения того, чтобы Совет учитывал эффективность такого взаимодействия, когда он рассматривает, в частности, вопросы, касающиеся возобновления мандатов операций по поддержанию мира.

Чрезвычайно важно в соответствии с главой VIII уделять приоритетное внимание региональным и субрегиональным механизмам при решении вопросов, касающихся поддержания международного мира и безопасности, прежде чем передавать их на рассмотрение Совета Безопасности. Поиски политических и дипломатических способов урегулирования конфликтных ситуаций и строгое соблюдение целей и принципов Устава нашей Организации и международного права должны быть основой коллективной международной безопасности.

Несколько десятилетий назад только государства были действующими лицами истории, а угрозы для их мира и безопасности исходили главным образом от других государств. Сегодня государства понимают, что они сталкиваются с общими для

них угрозами, которые создаются международными сетями, занимающимися незаконным оборотом и преступлениями различного рода. Сегодня миру нужно сотрудничество в самых различных формах и между различными регионами. Жизнь показала, что страны не могут бороться с этими угрозами в одиночку.

Характер преступлений, с которыми мы сталкиваемся сегодня, требует нашего сотрудничества и объединения усилий. И именно с такой позиции следует подходить к заключению соглашений между странами и организациями из различных географических регионов. Эти преступления носят транснациональный характер, и с ними надо бороться именно с учетом этого. Именно так понимают это такие страны, как Колумбия, которые пострадали от деятельности преступных организаций.

Сотрудничество и укрепление доверия оказывает позитивное воздействие на все страны и регионы, поэтому для более успешного выполнения своих задач Совет Безопасности нуждается в поддержке со стороны сильных и дееспособных региональных и субрегиональных организаций, которые готовы к тому, чтобы своевременно реагировать на конфликтные ситуации, возникающие в их регионе.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово представителю Эквадора.

**Г-н Патиньо Арока** (Эквадор) (*говорит по-испански*): Мы благодарим делегацию Аргентины за то, что она пригласила правительство Эквадора принять участие в сегодняшнем важном мероприятии. Г-жа Председатель, для нас большая честь, что Вы руководите работой этого органа с таким мастерством, решительностью и уверенностью — качествами, которые Вам также присущи как президенту Аргентинской Республики.

В ходе недавнего саммита Южноамериканского общего рынка (МЕРКОСУР), который проходил 12 июля в Монтевидео, государства-участники приняли решение о том, чтобы «просить Аргентину поставить вопрос о массовом шпионаже, раскрытом Эдвардом Сноуденом, на рассмотрение Совета Безопасности». Они также решили «потребовать, чтобы те, кто несет ответственность за эти действия, немедленно прекратили их и предоставили разъяснения относительно своих намерений и их последствий». Аналогичным образом страны — члены Боливарианского альянса для народов Южной

Америки высказали свои мнения на последнем саммите в Гуаякиле, который проходил лишь пять дней назад, где было принято решение о том, чтобы «обратить внимание международного сообщества на серьезность этих действий, которые представляют угрозу для безопасности и мирного сосуществования между нашими государствами».

Г-жа Председатель, все это происходит в контексте, в котором региональные власти Латинской Америки, вне всяких сомнений, играют все большую роль, когда речь идет о коллективной безопасности, о чем Вы сами, а также мои коллеги справедливо говорили в своих предыдущих заявлениях. Поэтому я не буду останавливаться на вопросах, уже затронутых в заявлениях, в которых, чему не следует удивляться, речь идет о соблюдении положений главы VIII Устава Организации Объединенных Наций, в связи с чем мы здесь сегодня и собрались.

В соответствии с вышеупомянутым соглашением МЕРКОСУР, которое мы одобряем, я хотел бы выступить со следующим заявлением.

Всего несколько недель назад мир стал свидетелем событий, которые больше похожи на шпионский роман времен «холодной войны», чем на современность. 5 июня в результате произошедшей утечки в крупных средствах массовой информации всего мира начала появляться информация, сопряженная с почти смертельными угрозами, — это был сценарий, который разворачивался на глазах у мировой общественности подобно реалити-шоу. Утечка произошла от 29-летнего бывшего американского аналитика, который пытался избежать депортации в свою страну, где его привлекли бы к суду за эту утечку информации. Его путешествие, начавшееся с Гонконга, которое должно было завершиться в Латинской Америке, по-видимому, окончилось, однако вся эта история еще не завершена, несмотря на то, что ему предоставлено убежище в России.

За те несколько дней в июне мы осознали масштабы и степень самостоятельности огромного разведывательного аппарата, который вдруг подвел всех жителей нашей планеты к кошмару, описанному Оруэллом, ближе, чем когда-либо ранее. Хотя сначала показалось, что речь идет лишь о прослушивании телефонов, позже выяснилось, что имело место выборочное отслеживание электронной почты. И хотя поначалу создалось впечатление,

что этот аппарат использовался для проведения операций против организованной преступности, позже мы узнали о том, что он также использовался для получения информации в целях получения преимуществ на торговых переговорах с другими странами. Если мы когда-то думали, что они следят только за свободными от их влияния государствами, то теперь мы знаем, что все, абсолютно все — должники и кредиторы, друзья и враги, на Юге и на Севере — рассматриваются властями Соединенных Штатов Америки в качестве вечно подозреваемых. Теперь мы знаем, что они отслеживают информационные потоки между нами постоянно.

Никто не знает, сможет ли г-н Сноуден продолжать распространять информацию, которой он, как он утверждает, располагает. Он, видимо, не будет этого делать, пока он находится в России. В любом случае раны, нанесенные этими событиями, следовало бы подвергнуть изучению на важнейших многосторонних форумах. Это необходимо сделать, и дело не только в том, что эти раны отражают неприемлемый дисбаланс в глобальной системе управления, которая никак не содействует созданию климата доверия и сотрудничества между странами, и, в конечном счете, укреплению мира между государствами. Они заслуживают такого изучения еще и потому, что мы слишком близко подошли к границам, установленным Всеобщей декларацией прав человека.

Дисбаланс, о котором я упомянул, очевиден — Соединенные Штаты, как и любая другая страна, безусловно, должны обеспечивать свою национальную безопасность, но они обязаны удовлетворять эти законные потребности таким образом, чтобы не нарушать права человека и, более того, суверенитет других государств. Это означает, что необходимо ввести ограничения. Однако теперь мы сталкиваемся с тем, что любые ограничения, которые могли существовать, сведены к нулю. Национальная безопасность Соединенных Штатов Америки возоблада над всеми универсальными моральными ценностями.

Такая тенденция означала, что принципы равенства и невмешательства в дела государств, установленные в соответствии с Вестфальским мирным соглашением, теперь бесследно исчезли. Всеобщая декларация прав человека 1948 года была нарушена. Права на тайну корреспонденции, статья 12, и на свободу убеждений и свободное их выражение,

статья 19, — права всех граждан мира, включая граждан Соединенных Штатов Америки, — были попораны во имя более важной цели, а именно, национальной безопасности или, скорее, во имя доходов индустрии национальной безопасности.

В самом деле, когда с этим будет покончено? Не пора ли Совету вновь поднять этот вопрос и обсудить его? В конечном счете, разве это не несет угрозу миру во всем мире? Какое взаимное доверие может существовать между государствами в таких обстоятельствах? На наш взгляд, пришло время для того, чтобы Организация Объединенных Наций со всей ответственностью рассмотрела этот вопрос.

Как мы видим, в связи с исчезновением таких ограничений подобная ситуация чревата созданием барьеров в отношениях между нашими странами. Если этого еще не произошло, то это также может повлиять на международное сотрудничество в борьбе с организованной преступностью; как ни странно, даже существует вероятность того, что могут быть сорваны торговые переговоры. Как ни парадоксально, даже пресловутая национальная безопасность Соединенных Штатов Америки пострадает в результате усиления недоверия в глобальных масштабах, вызванного широкомасштабным шпионажем.

События, о которых я упомянул, также вскрыли другие весьма тревожные реальности. Во-первых, они вновь привлекли внимание к прениям о праве искать убежища, которое принадлежит всем людям и нашло отражение в международном праве, а также о возможности любого суверенного государства предоставить его. Это право, которое предоставляется для того, чтобы избежать страха политического преследования; его законность может быть определена только предоставляющей его страной. Давайте также помнить о его мирном и гуманитарном характере, который никоим образом не может быть охарактеризован, как недружественный акт по отношению к любому другому государству, как гласит резолюция 2312 (XXII) Генеральной Ассамблеи о территориальном убежище. Я хотел бы процитировать слова Верховного комиссара по правам человека г-жи Нави Пиллэй по этому вопросу:

«Дело Сноудена продемонстрировало необходимость защищать людей, раскрывающих информацию, касающуюся вопросов, чреватых последствиями в области прав человека,

а также важность гарантирования соблюдения права на личную и семейную жизнь».

Лидеры, которым следовало бы давать объяснения и быть готовыми к дебатам об ограничениях, касающихся обсуждаемых нами вопросов, вместо этого начали крестовый поход против права искать убежище, а, точнее, полномасштабную дипломатическую атаку против стран, которые вышли на международный уровень, для того чтобы продемонстрировать интерес к столь важному делу. Государства — члены Боливарианского альянса для стран Латинской Америки (АЛБА) подвергаются давлению по той простой причине, что они рассматривают просьбу о предоставлении убежища. Все эти страны подписали в Каракасе в 1954 году Конвенцию о территориальном убежище, которая, вероятно, является одним из наиболее важных инструментов Межамериканской системы прав человека.

В тот день, когда Соединенные Штаты Америки подпишут этот договорный акт, — даже в тот день, когда они ратифицируют Пакт Сан-Хосе, одну из основ межамериканской системы прав человека, — мы приблизимся к рубежу, на котором эта страна будет соблюдать Венскую конвенцию о праве международных договоров и присоединиться к группе равноправных государств, приверженных соблюдению норм международного права.

Мы наблюдаем, как вместо присоединения к этой группе одна страна предпочитает обрушиваться с нападками и обвинять посланца, чтобы бросить тень на сообщенную им весть. В конечном итоге, группа стран решила подвергнуть опасности жизнь президента Многонационального государства Боливия, вынудив его и его сопровождение совершить экстренную посадку в нарушение международных норм, регулирующих уважительные отношения между государствами.

Проблема заключается не в разоблачении преступления, которое несет с собой угрозу атмосфере взаимопонимания между государствами, а в самом преступлении. В неустойчивом мире, в котором международное давление почти не оказывает влияния на вооруженные конфликты, такие действия способствуют не укреплению доверия, а обострению напряженности.

В заключение я хотел бы высказать два замечания.

Во-первых, правительство Эквадора полностью поддерживает просьбу боливарианского правительства о том, чтобы Управление Верховного комиссара по правам человека провело тщательное расследование недопустимого обращения с президентом Эво Моралесом Аймой во время его перелета из Москвы в Ла-Пас.

Во-вторых, необходимо положить конец широкомасштабной, своевольной и неограниченной слежке в глобальных масштабах. Именно Совет Безопасности должен незамедлительно потребовать этого от одного из своих постоянных членов, поскольку теоретически именно этот орган призван поддерживать мир и безопасность на нашей планете. В этом также заключается требование Латинской Америки, зоны мира, которая, с помощью таких организацией, как МЕРКОСУР и АЛБА, потребовала положить конец подобной практике. Этого также требует дух сосуществования, который послужил побудительной причиной для разработки Устава Организации Объединенных Наций. В этом также заключается призыв миллиардов людей мира, которые понимают, что любые действия, направленные на обеспечение стабильности какой-либо страны, имеют свои пределы, которыми являются права человека всех жителей планеты.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас слово имеет представитель Гаити.

**Г-н Казмир** (Гаити) (*говорит по-французски*): От имени правительства Гаити я хотел бы, прежде всего, поблагодарить Вас, г-жа Председатель, за инициативу проведения этих прений по такому важному вопросу, а именно, по вопросу о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в поддержании международного мира и безопасности.

Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями в поддержании мира имеет долгую историю. Принцип, лежащий в его основе, воплощен в Уставе Организации Объединенных Наций, а именно в статьях 53 и 54 Главы VIII.

Организация Объединенных Наций не только признает региональные организации в качестве полноправных участников мирного урегулирования конфликтов, но и предусматривает, что Совет Безопасности, не отказываясь от своего

монопольного права санкционировать применение силы, за исключением случаев законной обороны, может предоставить региональной организации полномочия применять принудительные меры в рамках ее круга ведения.

В последние двадцать лет наблюдалось значительное усиление роли региональных и субрегиональных организаций в миротворческих структурах, особенно в Африке, Европе и на Американском континенте. Вследствие распространения региональных конфликтов, которое слишком часто сопровождалось вызванными ими трагедиями и зверствами, сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями стало основной тенденцией международных отношений. Для того чтобы понять это, достаточно вспомнить число операций по миростроительству или поддержанию мира, проведенных в последние годы буквально на каждом континенте и в большом числе стран, преодолевающих бедствия войны, всякого рода конфликтов, политических потрясений и гражданских войн.

Моя собственная страна, Республика Гаити, пережила страшную и чрезвычайно опасную политическую трагедию, обрушившись в пропасть, из которой, к счастью, она сейчас выбирается с помощью Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити. В связи с этим я хотел бы поблагодарить Сообщество латиноамериканских и карибских государств, Южноамериканский общий рынок, Союз южноамериканских наций, Боливарианскую альтернативу для стран Латинской Америки, Карибское сообщество и Латиноамерикано-карибскую экономическую систему за их постоянное внимание и интерес к Гаити. Мне хотелось бы напомнить о том, что за последние 25 лет наша страна, Гаити, несколько раз становилась объектом вмешательства со стороны как нашей многосторонней Организации, так и региональных и субрегиональных организаций, причем иногда одновременно. Я имею в виду совместную миссию Организации американских государств и Организации Объединенных Наций, о которой сегодня утром упомянул в своем заявлении Генеральный секретарь. Приветствуя такую международную солидарность, мы, тем не менее, должны признать, что, как подчеркнул в своем заявлении представитель Кубы, таким миссиям надлежит приводить свою деятельность в соответствие с приоритетами,

определяемыми самим гаитянским правительством, чтобы мы через несколько лет не скатились по тем же причинам в то же русло. Поэтому Гаити горячо желает того, чтобы ныне развернутая в нашей стране Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити достигла тех целей, ради которых она была создана. Для этого она может рассчитывать на содействие со стороны гаитянского правительства в усилиях по повышению благосостояния народа Гаити и достижению мира и безопасности в регионе.

Однако мы вынуждены сделать вывод о том, что, несмотря на бесспорно замечательное развитие и успешное сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями, когда дело доходит до поддержания мира, такое сотрудничество все же еще далеко не достигает того уровня, на который можно было бы надеяться, учитывая его потенциал, и на который международное сообщество имеет право рассчитывать. И, несмотря на его успехи, еще сохраняется множество сложных проблем, особенно нехватка у региональных организаций ресурсов. Республика Гаити является одной из многих, которые считают, что — в силу зрелости, достигшей со временем региональными организациями, расстановки сил в современном мире и постоянно изменяющейся международной обстановки — нужна новая модель взаимоотношений между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями в области поддержания мира.

Следует напомнить о том, что еще 20 лет назад Генеральный секретарь уже призывал в «Повестке дня для мира» (S/24111) к разработке модели, основой которой служили бы децентрализация и делегирование полномочий. Да, различные координационные и консультативные механизмы уже существуют, и примеры сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями весьма впечатляют. Гаити рада быть тому свидетелем. Однако, как недавно было вновь подчеркнуто в резолюции 2033 (2012) Совета Безопасности, сегодня есть ощущение настоятельной необходимости объединить в духе Главы VIII Устава преимущества регионализма с легитимностью и юридической правомочностью Организации Объединенных Наций.

Поэтому международному сообществу надлежит сегодня устранить этот пробел, как призывает

нас к тому Совет Безопасности. Мы должны эффективно реорганизовать и обновить абсолютно необходимое партнерство между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями, заложив в его основы четко определенные принципы и наделив его точными правовыми рамками, а также ресурсами, необходимыми для обеспечения этих региональных организаций возможностями для выполнения в полном объеме и бок о бок с Организацией Объединенных Наций по праву принадлежащей им роли в духе взаимодополняемости во всех сферах, где их сотрудничество было бы желательным. Генеральный секретарь Организации американских государств не мог бы с этим не согласиться вне зависимости от того, идет ли речь о предотвращении конфликтов, о миростроительстве, о помощи в проведении выборов, о гуманитарной деятельности или о контроле за соблюдением прав человека.

Руководствуясь этим подходом, Республика Гаити будет и впредь сотрудничать со всеми, кто считает, что роль региональных организаций в поддержании международного мира и их участие в этих усилиях необходимы сейчас как никогда и что их надлежит по-прежнему активизировать и в будущем. Приветствуя инициативу, предпринятую для институционализации этого диалога, я верю, что она откроет новые направления для размышлений и конкретных действий, нацеленных на дальнейшее сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово представителю Организации американских государств.

**Г-н Инсульса** (*говорит по-английски*): Я хотел бы начать с выражения приветствий председательствующей в Совете Безопасности делегации Аргентины, возглавляет которую сегодня Ее Превосходительство Кристина Фернандес де Киршнер. Я хотел бы поблагодарить ее за предоставленную нам возможность поделиться своим опытом в отношении региональных и субрегиональных усилий в области международного мира и безопасности.

В статье 1 Устава Организации американских государств закреплено, что «в рамках Организации Объединенных Наций Организация американских государств представляет собой региональное

учреждение». В статье 2 добавлено к этому то, что Организация

«для практической реализации принципов, на которых она основана, и для выполнения своих региональных обязанностей согласно Уставу Организации Объединенных Наций провозглашает следующие основополагающие принципы: а) крепить мир и безопасность на континенте ...»

Нет такой области сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями, которая была бы более важной и ценной, чем поддержание мира и безопасности. Эта цель отражает саму суть системы многосторонних отношений — достижение мира и гармонии во взаимоотношениях между нациями на основе соблюдения законов и создания для всех безопасной обстановки. Государства Американского континента и их региональная организация — самое давнее проявление многосторонности в мире — постоянно руководствуются этими принципами, и своими собственными реалиями и в меру своих способностей они содействуют их распространению и жизнеспособности в глобальных масштабах.

Таким образом, помимо основания в 1948 году самой ОАГ, мы еще подписали Американский договор о мирном урегулировании — «Боготский пакт», который с момента своего вступления в силу служит основой для урегулирования всех возможных конфликтных ситуаций, годами складывавшихся в нашем регионе. Этот документ наряду с другими, подписанными в период существования Панамериканского союза и после 1948 года, является успешным инструментом на протяжении более чем полувека многосторонних действий в деле обеспечения того, что наш континент является самым мирным на планете. Это регион, который на протяжении всего этого периода не принимал участия ни в одном конфликте глобальных масштабов и не становился театром серьезных вооруженных конфликтов между его странами. Однако он переживал внутренние конфликты, которые, к сожалению, вели к насилию и срывам политических процессов.

С 1966 года ОАГ не разворачивала никаких военных миссий, и ею было принято имплицитное решение не делать этого при том понимании, что соблюдение верховенства в этой сфере Совета Безопасности является одним из способов укрепления

международных институтов. Ситуаций, для урегулирования которых было необходимо такое развертывание, было немного, и возникали они редко, и в тех случаях, когда требовалось развертывание миссий с военным компонентом, такие миссии учреждались Организацией Объединенных Наций, а ОАГ оказывала им поддержку в выполнении задач гражданского характера или же развертывала свои собственные гражданские миссии, уделяя особое внимание возобновлению демократических процессов. Именно так обстояло дело в случаях с Гаити, Сальвадором и Никарагуа, а также — в числе последних — с Колумбией, Миссией в «зону прилегания» между Белизом и Гватемалой и в период 2007–2009 годов Миссией добрых услуг в Эквадоре и Колумбии. Миссии в Гаити, Колумбии и Гватемале-Белизе действуют и по сей день.

Наряду с этим ОАГ занимается выполнением задач, нацеленных на устранение наиболее долгосрочных последствий внутренних конфликтов. Благодаря выполнению нашей программы разминирования уже достигнута цель провозглашения Центральной Америки территорией, свободной от противопехотных мин. В текущем году в результате проведения программы уничтожения огнестрельного оружия уничтожены тысячи единиц такого оружия, часть которого сохранилась еще со времен внутренних конфликтов, а другая часть использовалась для преступной деятельности, приносящей беды региону. Кроме того, региональные договоры или конвенции способствовали укреплению мира в нашем полушарии.

Основные договоры и конвенции в области безопасности включают в себя Устав Организации американских государств, в котором закреплены принципы невмешательства, суверенного равенства, мирного урегулирования споров, коллективной самообороны в случае отражения агрессии, уважения основных прав человека и укрепления представительной демократии; вышеупомянутый Американский договор о мирном урегулировании, в котором определены все имеющиеся средства мирного урегулирования споров, добрые услуги, посредничество, протоколы проведения расследований и согласительных процедур, включая обращение в Международный Суд; Договор о запрете ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне; Межамериканскую конвенцию о транспарентности приобретений обычных

вооружений; Межамериканскую конвенцию о борьбе с незаконным производством и оборотом огнестрельного оружия, боеприпасов, средств взрывания и других связанных с ними элементов; Декларацию о безопасности стран Северной и Южной Америки 2003 года; Межамериканскую демократическую хартию и Американскую конвенцию о правах человека, также известную под названием «Пакт Сан-Хосе»; и Межамериканскую конвенцию о предотвращении и искоренении насилия в отношении женщин и наказании за него, также известную под названием «Беленская конвенция».

Необходимо также упомянуть о том, что ОАГ активно содействует подписанию и ратификации всех конвенций об ограничении и запрете использования оружия и вооружений под эгидой Организации Объединенных Наций. Этот перечень также включает официальные документы по вопросам обороны и свод мер по укреплению доверия и безопасности, которые значительно способствовали становлению культуры уважения мира и безопасности в регионе. Я не включил в данный перечень Межамериканский договор о взаимной помощи, известный также как «Рио-де-Жанейрский договор», подписанный в 1947 году в Рио-де-Жанейро, год спустя после создания ОАГ, поскольку в настоящее время он не действует и не был в полном объеме выполнен в рамках межамериканской системы.

Несмотря на длительный период мира в регионе и тот факт, что большинство конфликтов урегулированы, Северная и Южная Америка все еще сталкиваются с различными угрозами безопасности, которые, значительно отличаясь от вооруженных конфликтов, наносят, тем не менее, значительный ущерб. Я имею в виду угрозы, создаваемые организованной преступностью и оборотом наркотиков, а также интенсификацией стихийных бедствий и ростом риска пандемий. Эти проявления многогранной действительности привели к разработке на Специальной конференции по вопросам безопасности, проведенной в 2003 году в Мексике, новой доктрины и основополагающих руководящих принципов осуществления многосторонних действий в области поддержания мира и безопасности в полушарии на основании концепции многофункциональной безопасности. Данная концепция была разработана в межамериканском регионе наряду с принятой Организацией Объединенных Наций

концепцией безопасности человека, в основе которой лежали аналогичные устремления.

Многоаспектный характер безопасности обуславливает взаимодополняющий характер отношений между субъектами и участниками процесса обеспечения безопасности, основанной на уважении суверенитета и наличии у государств региона вооруженных сил, а также появление новых вопросов и участников процесса в результате выявления новых угроз, включая преступность и стихийные бедствия. Данная концепция многоаспектной безопасности имеет полную юридическую силу и была принята почти всеми государствами — членами ОАГ и ратифицирована на проведенном в 2004 году саммите глав государств и правительств стран Южной и Северной Америки. Тем самым она приобрела официальный статус, и в настоящее время Организация американских государств руководствуется ею при принятии решений в области безопасности.

В этом контексте можно упомянуть огромное число текущих проектов, но, принимая во внимание важную роль, которую играет Аргентина, я упомяну только один из них, а именно проект координации действий волонтеров при ликвидации последствий стихийных бедствий и борьбе с голодом и нищетой. Этот проект, утвержденный в 2007 году Генеральной Ассамблеей ОАГ, известен также как «Инициатива, касающаяся “белых касок”», и точно отражает концепцию многоаспектной безопасности.

По мере нарастания насильственных действий проверяется наша способность сообща принимать коллективные меры не только на территории нашего региона, но и в рамках органов системы Организации Объединенных Наций, находящихся в других регионах. ОАГ расширила сферу своей деятельности, охватив другие направления, особенно те, которые связаны с оборотом наркотиков. Недавно мы представили доклад, запрошенный главами государств в прошлом году. Организованная преступность, незаконная торговля людьми и оружием и другие преступления ведут, несмотря на отсутствие вооруженных конфликтов, к высокому уровню насилия в ряде стран региона. Эти проблемы заняли более заметное место по сравнению с более традиционными проблемами в области безопасности. ОАГ продолжает работать со специализированными учреждениями Организации

Объединенных Наций над усилением соответствующих мер противодействия. В этом контексте я отмечаю наше взаимодействие с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Межамериканской комиссией по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами, Межамериканским комитетом по борьбе с терроризмом и другими органами ОАГ в целях развития и дополнения регулярных консультаций, проводимых Организацией Объединенных Наций, и осуществляемых ею действий.

В начале этого заявления я упомянул о том, что, по своему характеру, Организация американских государств является региональным органом Организации Объединенных Наций. Из этого следует, что области текущего и потенциально возможного сотрудничества между двумя организациями значительно шире, чем те, о которых я только что рассказал. Они включают, помимо прочих, вопросы, имеющие отношения к укреплению демократии, всестороннему развитию, охране окружающей среды, защите уязвимых групп населения, поощрению равенства прав и гендерного равноправия.

В этой связи, завершая свое выступление, я хотел бы вновь подтвердить наше желание сотрудничать с главным органом международной системы во всех сферах его деятельности, в рамках которой вопросы, связанные с поддержанием мира и безопасности и мирным урегулированием споров, занимают центральное место.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово заместителю главы делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций Его Превосходительству г-ну Иоаннису Враиласу.

**Г-н Враилас** (*говорит по-английски*): Для меня большая честь выступать от имени Европейского союза (ЕС) и его государств-членов. Страны-кандидаты Турция, бывшая югославская Республика Македония, Черногория и Сербия, страны Процесса стабилизации и ассоциации и потенциальные кандидаты Албания и Босния и Герцеговина, а также Украина, Республика Молдова и Грузия присоединяются к этому заявлению.

Разрешите мне, г-жа Председатель, прежде всего поздравить Вас с вступлением в этом месяце Вашей страны на пост Председателя Совета Безопасности и с удовлетворением отметить выбранную

Аргентиной для первых прений важную тему сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями. Я также благодарю Генерального секретаря за его заявление, а представителей Сообщества латиноамериканских и карибских государств, Африканского союза, Союза южноамериканских наций и Лиги арабских государств за их брифинги.

В свете многочисленных угроз миру и безопасности становится ясно, что Организация Объединенных Наций не в силах противостоять им в одиночку и что зачастую важная роль по праву отводится региональным организациям. Они могут привнести свое понимание местных и региональных конфликтов и их первопричин, а также свою способность реагировать на кризисные ситуации. Их способность вносить вклад является сама по себе важной. Нарращивание потенциала регионов в области поддержания мира и предотвращения конфликтов является обязательным условием укрепления региональной самостоятельности и ответственности за урегулирование кризисов.

Для обеспечения этого потенциала требуется поддержка, в том числе и на межрегиональном уровне. Как известно членам Совета, Европейский союз и его государства-члены оказывают существенную поддержку, как политическую, так и финансовую, в целях наращивания потенциала региональных организаций. Например, ЕС является крупным донором Африканской архитектуры мира и безопасности Африканского союза и оказывает поддержку деятельности Лиги арабских государств по внедрению систем раннего оповещения и реагированию на кризисы.

Как подчеркнул Генеральный секретарь в своем сегодняшнем заявлении, сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Европейским союзом является широкомасштабным с географической точки зрения и по своему характеру. Разрешите мне кратко затронуть некоторые области сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями, которые, по нашему мнению, играют особо важную роль в этом контексте, а также поделиться в этой связи нашим собственным опытом.

Прежде всего это поддержание мира. Европейский союз и его государства-члены приветствуют более пристальное внимание, которое уделяется роли региональных организаций в деле поддержания мира. Трудности, с которыми Организация Объединенных Наций сталкивается сегодня в рамках проведения операций по поддержанию мира, включая постоянно растущее число просьб по их развертыванию, подчеркивают необходимость расширения сотрудничества с региональными организациями и наращивания их потенциала.

В течение многих лет ЕС оказывал операционную, финансовую и политическую поддержку Организации Объединенных Наций в ее усилиях по поддержанию мира во многих районах. 12 завершенных и 16 продолжающихся операций Европейского союза в рамках общей политики в области безопасности и обороны — как военных, так и гражданских на нескольких континентах — свидетельствуют о такой поддержке.

ЕС будет и впредь искать пути для укрепления своей непосредственной поддержки усилий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на основе плана действий, принятого нами в прошлом году. Эти усилия включают как смешанное, параллельное и последовательное развертывание сил, так и обеспечение материально-технической поддержки и проведение совместных учебных мероприятий.

Такое сотрудничество должно начинаться как можно раньше. Недавно совместная группа ЕС-Организации Объединенных Наций по оценке посетила Мали, чтобы оценить потребности малийской полиции в поддержке, а также в борьбе с терроризмом.

Кроме того, что касается урегулирования кризиса, а также миростроительства на раннем этапе, то региональные организации могут развивать основанные на взаимной поддержке взаимоотношения с Организацией Объединенных Наций. В этих областях ЕС на протяжении многих лет налаживает тесные отношения с Организацией Объединенных Наций, в том числе в рамках сотрудничества между нашими соответствующими миссиями. В 2003 году мы согласовали совместную декларацию о сотрудничестве Организации Объединенных Наций и ЕС в области урегулирования кризисов, которая была дополнена и подкреплена

последующим совместным заявлением, принятым в июне 2007 года.

В качестве примера можно отметить то, что мы смогли оказать своевременную поддержку оперативному развертыванию Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Сирийской Арабской Республике. Точно так же наш продолжающийся диалог и сотрудничество в отношении Мали свидетельствуют о нашей способности принимать взаимодополняющие решения по урегулированию кризиса и миростроительству на раннем этапе.

Кроме того, что касается предотвращения конфликтов, то весьма плодотворным может быть долгосрочное сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и соответствующими региональными и субрегиональными организациями в области миростроительства и укрепления посредничества.

С точки зрения ЕС, Организация Объединенных Наций остается одним из ключевых партнеров во всех этих областях. С этой целью был создан механизм для обеспечения регулярных контактов на политическом уровне между ЕС и службами Организации Объединенных Наций. Более того, ЕС по-прежнему поддерживает конкретные мероприятия в тех областях, в которых Организация Объединенных Наций может наиболее эффективно содействовать решению вопросов на местах. Такая поддержка выражается также в значительных объемах финансирования.

Наконец, мы хотим подчеркнуть важность обмена передовым опытом и извлеченными уроками как между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями, так и между самими региональными организациями.

Региональные организации могут многому научиться из опыта Организации Объединенных Наций. Например, с точки зрения ЕС, наше сотрудничество с Организацией Объединенных Наций в области предотвращения конфликтов является важным элементом обмена опытом. Чтобы и далее содействовать таким обменам, мы рассматриваем несколько возможностей для обеспечения более тесной увязки наших планов работы на местах. Мы также надеемся, что мы сможем поделиться своим опытом в области предотвращения конфликтов с

другими региональными организациями, в том числе в области предотвращения конфликтов, возникающих в результате борьбы за ресурсы, такие как вода, а также проблем, связанных с энергоснабжением, посредством субрегиональных стратегий и организаций.

В заключение следует отметить, что любая региональная организация имеет неотъемлемое историческое наследие, различные цели и разнообразный членский состав. В концептуальном документе (S/2013/446, приложение), подготовленном Аргентиной на посту Председателя Совета, справедливо отмечается, что неодинаковость возможностей, концептуальных подходов, мандатов и целей явно затрудняет разработку общих рамок.

Поэтому при разработке стратегии сотрудничества мы должны прилагать усилия по укреплению международного и регионального сотрудничества на прагматичной основе с упором на достижение конкретных результатов. Универсального подхода не существует. Но мы можем и должны делиться своим опытом друг с другом. Вот почему сегодняшние прения имеют столь большое значение для того, чтобы мы могли совместно укреплять важные партнерские отношения между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Я хотела бы напомнить всем ораторам о необходимости ограничивать свои выступления четырьмя минутами, с тем чтобы Совет Безопасности мог надлежащим образом завершить свою работу. Поэтому я любезно прошу все делегации, которые хотели бы сделать пространственные заявления, распространить свои тексты в письменном виде и выступить в зале с сокращенным вариантом.

Слово имеет представитель Кыргызстана.

**Г-н Кыдыров** (Кыргызстан): Прежде всего позвольте выразить признательность председательствующей в Совете Безопасности Организации Объединенных Наций Аргентине за организацию открытых дебатов по столь важной тематике для мирового сообщества. Хотел бы также обратить Ваше внимание на то, что в настоящее время Кыргызстан является Председателем двух региональных организаций — Организации Договора о коллективной безопасности (ОДКБ) и Шанхайской организации сотрудничества (ШОС). Поэтому мое

выступление будет состоять из двух частей от имени этих двух организаций.

Имею честь выступить от имени государств — членов Организации Договора о коллективной безопасности — Армении, Беларуси, Казахстана, Кыргызстана, России и Таджикистана. Члены нашей региональной организации убеждены, что Организация Объединенных Наций является опорной конструкцией международных отношений и равноправного международного сотрудничества. Она обладает универсальной легитимностью, необходимыми полномочиями для адекватного реагирования на все многообразие современных вызовов и угроз.

В то же время неотъемлемой чертой нынешнего этапа развития международных отношений стал рост влияния региональных организаций. В современном мире эффективная работа региональных структур становится важной составляющей формирования новой глобальной архитектуры, а их усилия, базирующиеся на положениях Главы VIII Устава Организации Объединенных Наций, — весомым подспорьем для Организации Объединенных Наций в выполнении возложенных на нее международным сообществом функций и задач.

Свой вклад во все эти процессы вносят интеграционные объединения и организации, действующие на пространстве Содружества Независимых Государств (СНГ), в том числе и ОДКБ. ОДКБ играет основополагающую роль в деле обеспечения мира и стабильности в зоне своей ответственности. Возникнув как политико-правовой фундамент взаимопомощи на случай агрессии, ОДКБ за 10-летний период своего существования качественно изменилась, стала ключевым фактором формирования системы коллективной безопасности на пространстве СНГ.

Сегодня ОДКБ является многофункциональной структурой с потенциалом по адекватному реагированию на широкий спектр вызовов и угроз. ОДКБ вносит значительный вклад в борьбу с терроризмом, незаконным оборотом наркотиков, организованной преступностью и нелегальной миграцией, в том числе в целях упрочения безопасности и стабильности в Центральной Азии.

С удовлетворением отмечаем поступательное развитие взаимодействия между Организацией Объединенных Наций и ОДКБ. В декабре 2004 года

наша организация получила статус наблюдателя в Генеральной Ассамблее. Значение взаимодействия между Организацией Объединенных Наций и ОДКБ было подчеркнуто в принятых на шестьдесят четвертой, шестьдесят пятой и шестьдесят седьмой сессиях резолюциях Генеральной Ассамблеи о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и ОДКБ. Эти документы стали признанием солидного потенциала всестороннего взаимодействия между двумя организациями и придали важный импульс его наращиванию.

Развитие контактов также выразилось в подписании Совместной декларации о сотрудничестве между секретариатами двух организаций в марте 2010 года. В свете динамики развития событий в Афганистане продуктивное продолжение получили контакты ОДКБ с Региональным центром Организации Объединенных Наций по превентивной дипломатии, Миссией Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану.

Установлены полезные связи с Департаментом по политическим вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций, Контртеррористическим комитетом Совета Безопасности. ОДКБ активно включилась в выполнение Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций. Из опыта ОДКБ успешным можно назвать взаимодействие с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК). Осуществляется обмен информацией, обеспечивается участие в оперативно-профилактической операции ОДКБ «Канал», нацеленной на борьбу с наркотрафиком. Проведение операции «Канал», как и содействие государств — членов ОДКБ транзиту грузов для Международных сил содействия безопасности в Афганистане — пример эффективного взаимодействия государств — членов ОДКБ в сфере противодействия вызовам и угрозам безопасности, исходящим с территории Афганистана.

На наш взгляд, задача координации подходов, выработка и проведение согласованной линии по афганской тематике всех международных «игроков» более чем актуальна. Среди наиболее перспективных областей сотрудничества Организации Объединенных Наций и ОДКБ — миротворчество. Существенным вкладом в развитие такого взаимодействия стало подписание в сентябре 2012 года Меморандума о взаимопонимании между

Секретариатом ОДКБ и Департаментом операций по поддержанию мира Секретариата Организации Объединенных Наций. Этот документ открывает возможности для практического сотрудничества в сфере миротворчества. Механизм миротворческой деятельности ОДКБ предполагает возможность использования его потенциала в миротворческих операциях, в том числе под эгидой Организации Объединенных Наций. В этой связи не лишним было бы напомнить, что целями ОДКБ, ставшей региональной международной организацией со вступлением в силу ее Устава 18 сентября 2003 года и зарегистрированной в Секретариате Организации Объединенных Наций 16 декабря того же года, являются укрепление мира, международной и региональной стабильности, защита на коллективной основе независимости, территориальной целостности и суверенитета государств-членов.

При этом приоритет в достижении этих целей члены ОДКБ отдают политическим средствам в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Результаты деятельности ОДКБ позволяют говорить о реальном потенциале ее взаимодействия с Организацией Объединенных Наций на основе принципов партнерства и взаимодополняемости усилий.

*(говорит по-английски)*

Я имею честь выступить с заявлением от имени государств — членов Шанхайской организации сотрудничества (ШОС): Китая, Казахстана, Кыргызстана, России, Таджикистана и Узбекистана. Я также имею честь подтвердить, что все члены нашей региональной организации уделяют особое внимание укреплению сотрудничества с Организацией Объединенных Наций в соответствии с Главой VIII Устава Организации Объединенных Наций. Мы едины в понимании того, что, согласно Уставу, Совет Безопасности несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности.

Устремления государств — членов ШОС тесно переплетаются с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций. Мы стараемся преобразовать зону ШОС в регион прочного мира, дружбы и процветания. В резолюции 67/15 Генеральной Ассамблеи, которая касается сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и ШОС и которая была принята в ноябре

прошлого года, признается, что ШОС играет важную роль в обеспечении мира и устойчивого развития, расширении регионального сотрудничества, укреплении добрососедства и взаимного доверия.

Мы развиваем наше сотрудничество в области борьбы с терроризмом, сепаратизмом и экстремизмом. Мы, помимо прочего, создали Региональную антитеррористическую структуру. К другим направлениям сотрудничества относятся нераспространение ядерного оружия и борьба с транснациональной организованной преступностью. Одним из приоритетов является также решение проблем в сфере международной информационной безопасности.

На июльском заседании Совета министров иностранных дел ШОС было подчеркнуто, что мир и стабильность во всем регионе зависят от положения дел в Афганистане. Было подтверждено, что в международных усилиях по урегулированию ситуации в Афганистане центральную роль играет Организация Объединенных Наций, и мы выразили поддержку народу Афганистана в его стремлении к мирному восстановлению и реконструкции страны. ШОС поддерживает усилия по достижению того, чтобы Афганистан стал независимой, нейтральной и процветающей страной, свободной от терроризма и наркопреступности.

Сотрудничество между ШОС и Организацией Объединенных Наций осуществляется на прочной международно-правовой основе. Наша организация имеет статус наблюдателя в Генеральной Ассамблее с 2004 года, и Ассамблея по вопросу сотрудничества между нашими организациями приняла три резолюции. Совместная декларация о сотрудничестве, подписанная в Ташкенте в 2010 году секретарями наших двух организаций, хорошо иллюстрирует растущий авторитет ШОС, ее акцент на расширении внешних связей и создании партнерской сети многосторонних организаций и форумов.

С целью активизации сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и ШОС секретариат ШОС и ЮНОДК подписали меморандум о взаимопонимании. Этот меморандум конкретно направлен на эффективное решение проблем, связанных с производством, торговлей и незаконным оборотом наркотических средств из Афганистана. Еще одним важным документом является протокол о сотрудничестве между Региональной

антитеррористической структурой и ЮНОДК. К числу важных элементов эффективного регионального сотрудничества относятся последовательная реализация Антинаркотической стратегии и Плана действий на период 2011–2016 годов, создание эффективной системы совместных контрмер, направленных на борьбу с угрозой наркотиков и создание надежных барьеров, препятствующих незаконному обороту наркотических средств, психотропных веществ и их прекурсоров.

Чтобы активно содействовать экономическому развитию стран региона и повышению уровня благосостояния народов, мы по-прежнему придаем особое значение экономическому компоненту сотрудничества между странами ШОС. Мы установили тесные контакты между нашей организацией и Экономической и социальной комиссией Организации Объединенных Наций для Азии и Тихого океана.

Мы убеждены, что дальнейшее укрепление партнерства между Организацией Объединенных Наций и ШОС будет содействовать реализации задач и целей Организации Объединенных Наций, а также углублению всестороннего сотрудничества с целью решения политических, экономических, социальных, культурных и гуманитарных проблем современного мира.

Предстоящий саммит глав государств — членов ШОС, который должен состояться 13 сентября в Бишкеке, Киргизская Республика, даст новый импульс дальнейшему развитию организации и укреплению ее позиций на международной арене. Мы уверены, что результаты саммита в Бишкеке создадут надлежащую основу для обеспечения надежной безопасности в регионе и для развития торгово-экономических, культурных и гуманитарных связей.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Теперь я предоставляю слово представителю Мексики.

**Г-н Монтаньо и Мартинес** (Мексика) (*говорит по-испански*): Мексика приветствует инициативу Аргентинской Республики созвать эти открытые прения по вопросу сотрудничества Организации Объединенных Наций с региональными и субрегиональными организациями в поддержании международного мира и безопасности.

Обеспечивать мир и безопасность гражданам — это обязанность государств. Для достижения этой цели в современных условиях глобализации во всем мире огромное значение имеют международный диалог, сотрудничество, а также обмен информацией и современной практикой.

Однако поддержанию международного мира и безопасности сегодня угрожают и препятствуют, помимо прочего, распространение оружия массового уничтожения, торговля стрелковым оружием, транснациональная организованная преступность, изменение климата и отсутствие продовольственной безопасности.

В предотвращении и урегулировании конфликтов, миротворчестве и миростроительстве, развитии механизмов мирного разрешения споров, диалоге и многостороннем сотрудничестве ключевая роль отводится региональным и глобальным организациям. Они также играют свою роль в защите прав человека, институциональном развитии, укреплении верховенства права и утверждении уважения к международному праву.

В достижении этих благородных целей Мексика признает важную роль Организации американских государств, которая в нашем регионе играет роль катализатора сотрудничества в Северной и Южной Америке и которая становится стратегическим партнером Организации Объединенных Наций на региональном уровне. Мы также считаем, что Сообществу латиноамериканских и карибских государств отводится важная и особая роль в укреплении и обеспечении диалога в отношениях между всеми странами Латинской Америки и Карибского бассейна и в поисках точек соприкосновения с целью достижения максимальной отдачи от сотрудничества.

Кроме того, мы считаем, что такие органы, механизмы и процессы, как Ассоциация карибских государств, Система центральноамериканской интеграции (СЦА), МЕРКОСУР и Союз южноамериканских наций, играют исключительную роль в углублении интеграции и, соответственно, в ускорении развития и повышении качества жизни граждан. Все эти институты стремятся под разными углами строить процветающий, демократический и дружественный мир, который позволит в полной мере раскрыть потенциал граждан.

В октябре мы будем отмечать десятую годовщину Декларации о безопасности стран Американского континента, которую Организация американских государств приняла на специальной конференции, состоявшейся в Мехико 28 октября 2003 года. В Декларации по безопасности стран Северной и Южной Америки признается, что угрозы и вызовы безопасности в нашем полушарии, а также озабоченности в отношении безопасности являются различными по своему характеру и многоаспектными по своим масштабам. Американские государства считают также, что основой и смыслом безопасности является защита человека во всех аспектах. Для достижения этой цели важно придерживаться подхода, предусматривающего содействие социально-экономическому развитию, социальному равенству и образованию.

Для улучшения условий в плане безопасности американские государства взяли на себя обязательство решить проблемы крайней нищеты и социальной отчужденности при обеспечении всеобщего доступа к базовым услугам в области здравоохранения, содействии культуре демократии благодаря просвещению по вопросам мира и активизации участия гражданского общества в том, что, по нашему мнению, является, по сути, разработкой многоаспектного подхода к безопасности.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово представителю Египта.

**Г-н Халиль** (Египет) (*говорит по-испански*): Г-жа Председатель, прежде всего позвольте мне поздравить Вас с вступлением Вашей делегации на пост Председателя Совета Безопасности в августе месяце.

(*говорит по-английски*)

Я хотел бы также одобрить выбор темы для первой дискуссии в Совете в этом месяце. Тесное сотрудничество между международными, региональными и субрегиональными организациями является предпосылкой успеха усилий, направленных на обеспечение мира и безопасности. Эта тема уже обсуждалась ранее, но к ее рассмотрению следует возвращаться, с тем чтобы изучить различные ее аспекты и укрепить сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями.

Совет Безопасности несет главную ответственность за вопросы, связанные с международным миром и безопасностью. Тем не менее необходимо добиваться всестороннего участия региональных, субрегиональных и национальных организаций в усилиях Совета Безопасности по укреплению мира и безопасности, с тем чтобы обеспечить должный уровень ответственности и осведомленности региональных организаций в контексте каждого конфликта. Для успеха усилий Организации Объединенных Наций по укреплению мира на различных этапах реагирования на конфликт, включая раннее предупреждение, предотвращение конфликтов, посредничество и постконфликтное миростроительство, имеет большое значение участие в них соответствующих региональных организаций.

На Ближнем Востоке сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Лигой арабских государств является незаменимым. Создание миссии Совестного специального представителя по Сирии является лишь одним из примеров потенциального сотрудничества между этими двумя организациями. Такое сотрудничество следует распространить на вопросы предотвращения и урегулирования конфликтов. Оно может также содействовать поискам надежных решений двух крупнейших хронических проблем региона, которые оказывают пагубное воздействие на региональный и международный мир и безопасность, а именно палестинского вопроса и проблемы распространения ядерного оружия на Ближнем Востоке.

Организация Объединенных Наций может выиграть от огромных возможностей в плане созыва форумов в регионе и достижения на них консенсуса — как Лиги арабских государств, так и Организации исламского сотрудничества. С этой целью Совет Безопасности должен быть более восприимчивым к региональным механизмам. Следует более регулярно проводить консультации с ними, а сами консультации должны давать конкретные результаты.

Разделение ролей между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями в области миростроительства желательно и достижимо. Примером этого может служить Смешанная операция Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре. Она обращает на себя внимание как самый яркий пример сотрудничества между Организацией Объединенных Наций

и региональной организацией в области поддержания мира. Тем не менее смешанные операции по поддержанию мира остаются исключением, а не правилом. В Африке мы должны иметь больше смешанных операций, призванных носить в основном африканский характер.

Необходимо расширить потенциал Африки в преодолении вызовов, связанных с обеспечением мира и безопасности. Этого можно достичь благодаря большей рационализации и координации усилий Совета Безопасности и Совета мира и безопасности Африканского союза. Увеличение объема и гарантированное предоставление финансовых ресурсов являются еще одним препятствием, которое следует преодолеть. Следует отметить, что в своем вышедшем в 2008 году докладе (S/2008/813) о сотрудничестве между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций Группа, возглавляемая Проди, рекомендовала создать целевой фонд с участием многочисленных доноров для содействия поддержанию мира в Африке, базирующийся на африканском участии. По прошествии пяти лет эта рекомендация все еще не выполнена.

Наконец, международный мир и безопасность берут свое начало в региональном мире и безопасности. Усилия Организации Объединенных Наций не будут успешными без прямой поддержки региональных заинтересованных сторон и представляющих их организаций.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово представителю Новой Зеландии.

**Г-н Маклей** (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Новая Зеландия признательна Аргентине за уделение приоритетного внимания этому очень важному вопросу. Мы отмечаем и приветствуем авторитет и силу латиноамериканских региональных организаций, представленных здесь сегодня. В тихоокеанском регионе наши региональные организации также прекрасно служат нашим интересам, восстанавливая безопасность там, где насилие угрожает жизни людей и стабильности. Так, в прошлом месяце в городе Хониара, Соломоновы Острова, региональные лидеры отмечали успешную 10-летнюю деятельность Региональной миссии помощи Соломоновым Островам.

Поэтому мы разделяем выраженные сегодня мысли о важности сильных и эффективных

региональных институтов и их сравнительных преимуществ благодаря географической близости, глубоким знаниям ситуации, приверженности и ответственности на местном уровне. Мы хотели бы подчеркнуть, что надлежащее использование Главы VIII Устава Организации Объединенных Наций может быть критически важным фактором укрепления международного мира и безопасности, о чем говорили сегодня утром Генеральный секретарь и другие ораторы. В то же время мы также разделяем обсуждавшийся сегодня реалистичный подход к вопросу о необходимости в сложных ситуациях прилагать региональные усилия при поддержке или содействии со стороны Организации Объединенных Наций, и в частности Совета Безопасности. Мы также разделяем оптимизм Африканского союза, о чем говорил от его имени представитель Эфиопии, в отношении того, что его Африканская архитектура мира и безопасности может решать региональные проблемы. Вместе с тем мы также разделяем обеспокоенность африканских стран, заявленную только что представителем Египта, в отношении того, что Совет Безопасности попросту не действует должным образом в ответ на надежды и ожидания Африканского союза (АС) и африканских региональных и субрегиональных организаций.

Как нам представляется, у этой проблемы есть два характерных элемента. Первый — это обеспокоенность в связи с тем, что порой Совет Безопасности может затмить собой и фактически отодвинуть на второй план АС и другие региональные институты, и, напротив, в других случаях Совет нередко слишком пассивен или не реагирует оперативно.

Совету Безопасности мало лишь принимать заявления о добрых намерениях. Совету необходимо проявить новую, практическую готовность взаимодействовать на коллективной основе, что позволяет налаживать реальные партнерские связи с регионами. Для достижения этой цели Совет должен проявлять проницательность и гибкость при реагировании на конкретные ситуации.

Порой успешные узы сотрудничества и партнерства будут требовать неотложных превентивных политических шагов со стороны Совета. Порой это будет означать рассмотрение возможности принятия строгих сдерживающих мер. В других ситуациях это потребует от Совета использования своего уникального потенциала в плане предоставления финансовой, материально-технической и даже

военной помощи в поддержки региональным усилиям. А порой это будет диктовать необходимость принятия решений о развертывании полномасштабной операции Организации Объединенных Наций.

В настоящее время модель, разработанная для Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре, вызывает неудовлетворение со всех сторон, что, впрочем, неудивительно с учетом ее истории. Вместо этого Новая Зеландия хотела бы видеть, что Совет и региональные организации уделяют основное внимание налаживанию практических партнерских отношений на более ранних этапах возникающей проблемы. Совет Безопасности и региональные организации должны работать сообща над предотвращением конфликтов, управлением ими и их урегулированием. Поэтому мы вторим призыву Эфиопии, сделанному от имени АС, к более эффективному, ориентированному на реальные результаты консультированию с Советом и региональными организациями. Региональные организации могут, как только что подчеркнул представитель Египта, внести вклад на основе глубоких знаний и давних взаимоотношений с ключевыми местными заинтересованными сторонами, с которыми их часто объединяют языковые, культурные и исторические узы. Такие узы могут иметь решающее значение для обеспечения доверия и взаимодействия, необходимых для успешного посредничества, и они могут оказаться полезными при поддержке элементов гражданского общества для построения и поддержания мира.

На глобальном уровне только Организация Объединенных Наций обладает полномочиями взыскивать начисленные взносы со всех государств-членов, но Совет может также задействовать такие другие факторы, как институциональное влияние и воздействие, а также потенциал государств-членов с богатым опытом в подобных вопросах в других частях мира, и он может обеспечить нейтральные перспективы. Подлинное партнерство на этой основе, включая смешанные миссии, за которые выступает Египет, могло бы также быть весьма полезными в деле снижения несогласованности, от чего иногда страдает предотвращение конфликтов, с учетом дублирования усилий Организации Объединенных Наций, двусторонних и региональных организаций и субъектов.

Мы считаем, что для того, чтобы добиться прогресса по этому важному пункту повестки дня,

Совет должен принять меры, которые приведут к изменениям в культуре. Такие форматы, как Специальная рабочая группы по предупреждению и разрешению конфликтов в Африке, могли бы быть весьма полезной отправной точкой для налаживания партнерства, которое мы предлагаем. Но для ощутимых результатов надо адаптировать методы работы для того, чтобы обеспечить значимое взаимодействие с региональными и субрегиональными организациями и их членами. Мы убеждены в том, что только на основе активного предупреждения конфликтов по Главе VI и эффективного взаимодействия с региональными и субрегиональными организациями по Главе VIII Устава мы можем надеяться понизить спрос на чрезвычайно дорогостоящие операции по поддержанию мира; прежде всего мы должны решить проблему огромных людских, социальных, экологических и финансовых издержек вооруженного конфликта. Главы VI и VIII предоставляют нам инструменты, и Новая Зеландия настоятельно призывает совместно работать для того, чтобы Совет Безопасности и региональные и субрегиональные организации использовали их на благое дело.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Я представляю слово представителю Гондураса.

**Г-н Суасо** (Гондурас) (*говорит по-испански*): Наш посол просил меня передать свои приветствия Председателю Совета Кристине Фернандес де Киршнер. Ее присутствие сегодня в Совете и тот факт, что Аргентина призвала провести эти открытые прения по региональным организациям и их роли на международной арене, четко показывают потенциал Латинской Америки в деле мобилизации усилий такого большого числа министров и представителей региональных организаций. Никогда еще в Организации Объединенных Наций я не видел, чтобы в открытых прениях Совета принимало участие такое большое число видных лиц.

Мы высоко оцениваем заявления, сделанные Временным председателем Сообщества латиноамериканских и карибских государств (СЕЛАК), министром иностранных дел Кубы г-ном Бруно Родригесом Парриллей. Мы поддерживаем идеи, выдвинутые им в ходе своего выступления. Мы также приветствуем присутствие Генерального секретаря сегодня утром на заседании и его послание Совету.

Теперь мы знаем, что ни одно государство не может действовать в одиночку или в условиях изоляции. Явление глобализации во всем мире и прогресс в области промышленной технологии, интернет и информационно-коммуникационные технологии делают нас все более взаимозависимыми. Такова реальность. Таким образом, мы коллективно сталкиваемся с опасными угрозами и проблемами, и именно поэтому данные прения весьма важны для Государства Гондурас, которое твердо верит в принцип многосторонности и роль международных организаций. Это также причина, по которой мы стали одним из государств — основателей Организации Объединенных Наций, Организации американских государств (ОАГ) и Система центральноамериканской интеграции (СЦАИ), в том числе. Мы твердо привержены дальнейшему укреплению региональных и субрегиональных механизмов, что должно сыграть свою роль в поддержании международного мира и безопасности. Такие региональные и субрегиональные организации должны также, по нашему мнению, активно бороться с бедствием международного терроризма, транснациональной организованной преступностью, незаконным оборотом наркотиков и торговлей людьми. Кроме того, такие усилия должны предприниматься на основе решительного сотрудничества с Организацией Объединенных Наций.

Коллективные усилия региональных организаций и Организации Объединенных Наций все более важны для разработки программ и проектов регионального и субрегионального характера, которые направлены на борьбу с негативными последствиями изменения климата и стихийных бедствий и поощрение координации международной гуманитарной помощи. Весь спектр регионального и субрегионального сотрудничества в гуманитарном аспекте является незаменимым элементом координации и сотрудничества. Здесь, в ходе данной дискуссии, этот фактор приобретает человеческое измерение. Мы считаем, что приверженность государств укреплению сотрудничества с международными, региональными и субрегиональными организациями является высшим проявлением многосторонности.

В ходе предыдущего заседания по этой теме Совет согласился с тем, что региональные организации располагают уникальными возможностями в плане понимания коренных причин конфликтов и

других проблем в области безопасности, он также отметил, что мы должны воспользоваться нынешними и потенциальными возможностями региональных и субрегиональных организаций и поощрять страны в каждом регионе устранять свои разногласия мирным путем на основе диалога, примирения, консультаций и переговоров, а также добрых услуг, посредничества и урегулирования споров правовыми средствами (см. S/PV.6257).

Министр иностранных дел Республики Гватемала отметил демократические и мирные устремления Центральной и Латинской Америки и рассказал о том, как от Контадорской группы мы пришли к СЕЛАК. Центральная Америка является наглядным примером того, как Организация Объединенных Наций и ее операции в пользу мира могут добиться сегодня успеха. У нас есть Центральноамериканский парламент, система интеграции, Центральноамериканский банк, Центральноамериканский суд, и в настоящее время мы продвигаемся дальше на пути реализации наших надежд на основе международного сотрудничества.

Поскольку Организация Объединенных Наций не в состоянии урегулировать все кризисы в мире в одиночку, мы должны укреплять партнерство между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями для поддержания международного мира и безопасности. Хотя верно, что Совет Безопасности несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, сотрудничество между региональными организациями и Организацией Объединенных Наций не только облегчит бремя Совета, но также обеспечит большую легитимность на основе участия региональных партнеров в условиях кризиса.

В этой связи следует отметить, что сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и различными региональными и субрегиональными организациями должно достичь более высокого уровня и позволить избежать дублирования усилий и потерь финансовых ресурсов и времени. Должны быть каналы связи между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями, что позволило бы сторонам убедиться в том, что они находятся на правильном пути к достижению общих целей. Исходя из этого мы приветствуем сегодняшнее заявление Председателя, по которому удалось достичь консенсуса под руководством Аргентины.

Не всегда легко достичь консенсуса в Совете, и мы уверены, что оно внесет весомый вклад в разработку эффективных партнерских отношений для беспрепятственного решения предусмотренных задач.

И, наконец, Гондурас полностью убежден в том, что, несмотря на существующие трудности и препятствия, международное сообщество может извлечь выгоду в процессе поддержания мира и безопасности на основе дополнения хорошей осведомленности о конфликте региональных организаций легитимностью и авторитетом Совета Безопасности.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Я предоставляю слово представителю Вьетнама.

**Г-н Ле Хоай Чынг** (Вьетнам) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, я имею честь выступить с этим заявлением от имени 10 государств — членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН): Брунея-Даруссалама, Камбоджи, Индонезии, Лаосской Народно-Демократической Республики, Малайзии, Мьянмы, Филиппин, Сингапура, Таиланда и Вьетнама. Прежде всего, Г-жа Председатель, позвольте мне поздравить Вас и Аргентинскую Республику в связи с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в августе месяце и пожелать Аргентине всяческих успехов.

В последние несколько лет мы стали свидетелями огромных изменений и появления новых парадигм в области международного мира и безопасности. В связи с этим критически важное значение приобретает необходимость укрепления регионального и глобального сотрудничества и координации. Действительно, региональные организации — от Европы до Азии, от Африки до Северной и Южной Америки — играют все более активную роль в поддержании мира и безопасности. В нашем регионе 10 стран Юго-Восточной Азии прилагают усилия по укреплению сообщества АСЕАН, как это предусмотрено в Уставе АСЕАН. С годами АСЕАН стала центральным элементом нашей региональной архитектуры. Важные региональные механизмы, в центре которых находится АСЕАН, в частности саммит государств Восточной Азии, Региональный форум АСЕАН (АРФ) и Совещание министров обороны стран АСЕАН плюс, проявили себя как эффективные форумы для проведения диалога и

консультаций по вопросам региональной безопасности и другим вопросам.

В своих усилиях по содействию миру и стабильности в нашем регионе и за его пределами АСЕАН придает огромное значение сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций. Со времени организации предыдущих прений Совета по этому вопросу в январе 2012 года (см. S/PV.6702) такое сотрудничество получило еще большее развитие.

Во-первых, сотрудничество между АСЕАН и Организацией Объединенных Наций было поставлено на институциональную основу в результате принятия Совместной декларации о всестороннем партнерстве между АСЕАН и Организацией Объединенных Наций. В рамках этого сотрудничества осуществляются периодические контакты между представителями АСЕАН и Организации Объединенных Наций на различных уровнях, в том числе и на высоком, в ходе созываемых саммитов АСЕАН и Организации Объединенных Наций и ежегодных встреч между министрами иностранных дел государств — членов АСЕАН, Председателем Генеральной Ассамблеи и Генеральным секретарем. В рамках такого всестороннего партнерства также определены приоритетные области сотрудничества, охватывающие такие области, как посредничество и добрые услуги, нетрадиционные вопросы безопасности, борьба с терроризмом, мирное урегулирование споров, предупреждение и разрешение конфликтов, поддержание мира, миростроительство, продовольственная и энергетическая безопасность, изменение климата, взаимодействие между странами — членами АСЕАН, культура и образование. Кроме того, каждые два года в Генеральной Ассамблее принимается на основе консенсуса резолюция о сотрудничестве между АСЕАН и Организацией Объединенных Наций, последней из которых была резолюция 67/110, в которой подчеркивается необходимость продолжения и расширения взаимодействия в целях реализации содержащихся в ней конкретных элементов.

Во-вторых, государства — члены АСЕАН всегда принимали активное и конструктивное участие в работе Организации Объединенных Наций в области укрепления мира и безопасности. Государства — члены АСЕАН как индивидуально, так и коллективно выступали с инициативами и принимали участие в переговорах по выработке важных резолюций Генеральной Ассамблеи по вопросам

мира и безопасности. Они входили в состав групп и председательствовали в них в рамках Комиссии по миростроительству и Специального комитета по операциям по поддержанию мира Генеральной Ассамблеи. По состоянию на июнь 2013 года, государства — члены АСЕАН предоставили около 4000 миротворцев для 13 из 16 миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, а недавно наша страна, Вьетнам, объявила о своем намерении принять участие в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира начиная с 2014 года.

В-третьих, АСЕАН и Секретариат активизировали свои усилия по имплементации всестороннего партнерства. Секретариат и другие органы Организации Объединенных Наций делятся опытом и знаниями и тесно сотрудничают с АСЕАН и другими партнерами в организации семинаров и курсов подготовки, а также в рамках двусторонних обменов мнениями по миростроительству и вопросам, касающимся безопасности. Достойные упоминания примеры этого включают в себя проведение семинаров с различными органами Организации Объединенных Наций, включая те, которые были учреждены Советом.

Растущее сотрудничество АСЕАН и Организации Объединенных Наций отвечает интересам международного мира и безопасности, а также мира и безопасности в нашем регионе. Благодаря более активному взаимодействию, обмену опытом и необходимому потенциалу мы в состоянии дополнять усилия друг друга.

Со своей стороны, АСЕАН по-прежнему вносит активный вклад в поддержание международного мира и безопасности. То, как АСЕАН осуществляет поступательное взаимодействие, консультации и диалог, может быть частью решения конфликтов и кризисов в других местах. Самым важным является то, что такой диалог имеет огромное значение для привития культуры мира, которая способствует проявлению сдержанности, превентивной дипломатии и взаимному уважению, а также твердой приверженности международному праву, Уставу Организации Объединенных Наций, включая принцип мирного урегулирования споров.

Мы надеемся, что сможем и впредь рассчитывать на помощь и сотрудничество Организации Объединенных Наций в утверждении центральной

роли АСЕАН в решении вопросов, связанных с региональным миром и безопасностью, а АСЕАН будет и впредь вносить свой вклад в деятельность Организации Объединенных Наций. Такие новые вопросы, как изменение климата, обеспечение энергетической безопасности и безопасности морских перевозок, было бы эффективнее решать при более активном и широком сотрудничестве между АСЕАН и Организацией Объединенных Наций, включая специализированные учреждения Организации Объединенных Наций. Пользуясь этой возможностью, я хотел бы выразить искреннюю признательность государствам — членам АСЕАН Генеральному секретарю, органам и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций и их руководителям за их ценную поддержку и помощь.

В заключение АСЕАН вновь заявляет о своей твердой приверженности дальнейшему расширению и углублению сотрудничества между АСЕАН и Организацией Объединенных Наций, особенно в области поддержания международного мира и безопасности.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово представителю Сирийской Арабской Республики.

**Г-н Джаафари** (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Прежде всего позвольте мне приветствовать президента дружественной нам Аргентинской Республики Ее Превосходительство г-жу Кристину Фернандес де Киришнер и поздравить ее в связи с вступлением ее страны на пост Председателя Совета в августе месяце. Я хотел бы также выразить Аргентине признательность за инициативу по созыву этих важных прений.

В Уставе Организации Объединенных Наций заложены правовые основы сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями. Некоторые из этих организаций доказали, что они могут играть важную роль во многих областях в интересах своих государств-членов, в частности в области посредничества и предупреждения и мирного урегулирования конфликтов, а также в отстаивании интересов государств-членов и содействии сотрудничеству между ними. Взаимодополняющие усилия Организации Объединенных Наций и региональных организаций по решению общих проблем, главной из которых является

сохранение международного мира и безопасности, повышают эффективность их совместной работы.

Однако, для того чтобы такие усилия были успешными, необходимо, чтобы они предпринимались в рамках международного права, с учетом целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и соответствующих его положений. Это подводит нас к вопросу, о котором уже говорилось и который касается роли Лиги арабских государств как региональной организации, содействующей поддержанию регионального мира и безопасности и урегулированию проблем в арабском регионе, включая ситуацию, которая сложилась сейчас в нашей стране.

Как известно членам Совета, Сирийская Арабская Республика является одним из государств — основателей Лиги арабских государств, и она всегда играла ключевую роль в истории в области сотрудничества между арабскими государствами. Она всегда защищала интересы арабских государств-членов и была привержена Договору о совместной обороне и экономическом сотрудничестве между государствами — членами Лиги арабских государств. Несмотря на все это, она также подвергалась давлению и агрессии, что имело весьма негативные последствия для жизни сирийского народа и для процветания нашей страны.

Испытывая глубокую веру в свои арабские корни и сущность, Сирия приветствовала участие Лиги арабских государств в урегулировании сирийского кризиса, полагая, что она сыграет позитивную роль в раскрытии реальных фактов о создавшейся ситуации, в содействии прекращению насилия и поддержании национального диалога, начатого сирийским правительством в интересах урегулирования кризиса. В этой связи правительство Сирии сотрудничало с Генеральным секретарем Лиги арабских государств и по-прежнему привержено осуществлению плана действий, согласованного обеими сторонами. В то же время Сирийская Арабская Республика открыла свои двери для арабских наблюдателей.

Однако арабские государства, в частности Катар и Саудовская Аравия, воспользовались нестабильной ситуацией, сложившейся в некоторых государствах нашего региона, для того чтобы повлиять на процесс принятия решений в Лиге Арабских государств и навязать ей волю других стран, прибегая зачастую к угрозам, а порой и к

подкупам. Они пытались заставить Лигу арабских государств выполнять или навязать им привнесенные извне программы действий, которые не отвечают интересам арабского региона или его народов. Вместо того чтобы действовать во имя всеобщего блага, Лига арабских государств стала жертвой господства нефтедоллара и содействовала совершению агрессии.

Это отклонение от курса началось, когда секретариат Лиги арабских государств прервал миссию арабских наблюдателей и извратил ее результаты в Совете Безопасности в самом начале развития ситуации, возникшей в моей стране. Миссия с самого начала со всей очевидностью показала, что вооруженные группы совершали акты терроризма и агрессии в различных районах Сирии и продвигали привнесенные извне программы действий, которые несли угрозу миру, безопасности и стабильности страны. Она пошла еще дальше, приняв ряд незаконных решений, которые были направлены не только на манипулирование ролью региональных организаций и уменьшение сферы ответственности Лиги, но и на придание сирийскому кризису международного характера и на призыв к внешнему вмешательству во внутренние дела Сирии. Последнее из этих решений предусматривало сотрудничество с одной из партий внешней оппозиции, которая финансируется Катаром и Саудовской Аравией, и, не имея на это никакого права, признало ее в качестве представителя сирийского народа, явно нарушая свой собственный устав, подрывая основы международного права и арабских и международных отношений.

Ситуация еще больше усугубилась, когда эти две страны, несмотря на возражения другой арабской страны, оказали давление в целях принятия решения, которое разрешает арабским государствам, желающим это сделать, предоставлять оружие сирийской оппозиции и вооруженным террористическим группам, спонсором которых также является турецкое правительство, финансирующее и вооружающее их и оказывающее им помощь в пересечении границы. Это нанесло явный ущерб миссии Специального посланника Организации Объединенных Наций г-на Лахдара Брахими и представляло собой явное признание некоторыми государствами того факта, что они поддерживают террористов в их агрессии против Сирии, ее народа, государства и институтов в нарушение

резолюций 2042 (2012) и 2043 (2012), которые предусматривали политическое урегулирование кризиса в Сирии.

Это решение также свело на нет усилия, принятые на Женевской конференции, в явное нарушение обязательств, взятых арабскими государствами — членами Лиги арабских государств, и основных норм международного права, целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций, в особенности статьи 2 о суверенитете государств, невмешательстве во внутренние дела государств, мирном урегулировании конфликтов и неприменении силы. Это решение Лиги арабских государств также явилось посягательством на роль Совета Безопасности в поддержании международного мира и безопасности согласно статье 24 Устава и на его исключительные полномочия согласно статье 53 санкционировать осуществление региональными организациями принудительных действий.

Все эти решения лишь разожгли пламя сирийского кризиса и воспрепятствовали всем усилиям, направленным на поиск его политического решения. Они нанесли вред сирийскому государству и сирийскому народу и оказали поддержку терроризму, с которым все государства мира обязались вести борьбу.

Мы призываем Лигу арабских государств быть неотъемлемой частью мирного политического решения, а не частью проблем региона и существующего в нем кризиса, содействуя реализации программ действий, которые не отвечают интересам арабских народов и поощряют так называемое явление «арабской весны», больше напоминающее суровую зиму, которая наносит ущерб миру, стабильности и безопасности арабского народа.

Мы призываем Лигу арабских государств освободиться от господства нефтедоллара и вернуться к принципам разума, уважения норм международного права и соблюдения своего устава и правил процедуры и воздерживаться от использования терминологии, к которой прибегали другие стороны, для того чтобы подорвать суверенитет арабских государств и их территориальную целостность. Мы призываем Лигу арабских государств действовать в интересах арабских целей, главной из которых является прекращение израильской оккупации оккупированных арабских территорий.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Слово имеет представитель Украины.

**Г-н Витренко** (Украина) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, я хочу поблагодарить Вас за организацию сегодняшнего заседания. Украина поддерживает цели заседания, направленные на дальнейшее укрепление сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в предотвращении конфликтов, посредничестве, миротворчестве и миростроительстве. Присутствие сегодня среди нас президента Аргентинской Республики свидетельствует о большом значении, которое придает ее страна этому вопросу. Я также хочу поблагодарить Генерального секретаря и представителей региональных и субрегиональных организаций за их соответствующие заявления.

Хотя Украина присоединяется к заявлению, сделанному от имени Европейского союза, я хотел бы высказать несколько замечаний в моем национальном качестве.

В период своего единственного срока членства в Совете Безопасности в качестве независимой страны в 2000–2001 годах Украина уделяла особое внимание укреплению взаимодействия между Советом и региональными организациями, основанного на принципах эффективного и четкого разделения функций, взаимодополняемости, конкретной практической пользы, сравнительных преимуществ и региональной ответственности. Мы приветствуем прогресс, достигнутый с тех пор в обеспечении более тесного и более оперативного сотрудничества. В связи с этим можно вспомнить самый недавний опыт передачи полномочий в Мали. Однако цель, заключающаяся в обеспечении согласованности, координации и коллективной эффективности совместных усилий, остается как никогда ранее весьма актуальной. Вот почему мы полностью поддерживаем сегодняшнее исчерпывающее заявление Председателя, направленное на достижение этой цели (S/PRST/2013/12).

Как справедливо отмечено в концептуальной записке (S/2013/446, приложение), Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) является одной из двух региональных организаций, которая, наряду с Африканским союзом, осуществляет наиболее активное взаимодействие с Советом Безопасности. Поскольку Украина имеет

честь председательствовать в ОБСЕ в 2013 году, я хотел бы кратко изложить некоторые из предложений о том, как развивать партнерство Организации Объединенных Наций и ОБСЕ. В целях экономии времени я ограничусь лишь общими замечаниями, а полный текст заявления будет помещен на веб-странице нашего Постоянного представительства.

Как подчеркнул действующий председатель ОБСЕ украинский министр иностранных дел Леонид Кожара, выступая в мае в этом Совете (см S/PV.6961), ОБСЕ является надежным партнером Организации Объединенных Наций в укреплении международного мира и безопасности в этом регионе. Благодаря своему всеобъемлющему подходу к вопросам безопасности и с учетом своего географического пространства, простирающегося от Ванкувера до Владивостока, ОБСЕ занимает уникальное место среди всех других региональных организаций в соответствии с главой VIII Устава Организации Объединенных Наций.

В марте 2006 года Постоянный совет ОБСЕ принял Декларацию о сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций, приветствуя резолюцию 1631 (2005) Совета Безопасности и заявив о готовности ОБСЕ продолжать укрепление сотрудничества с Организацией. Вследствие этого, ОБСЕ наращивала свое сотрудничество с Организацией Объединенных Наций по всем трем направлениям — политико-военном, экономическом и экологическом и гуманитарном, — уделяя особое внимание решению постконфликтных задач, гуманитарным потребностям и транснациональным угрозам.

Так как проблемы в области безопасности продолжают изменяться, характер сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и ОБСЕ должен также претерпевать изменения, становясь более прагматичным и ориентированным на действия. Мы должны четко определить сферы, в которых две организации могут наиболее эффективно работать вместе или параллельно, — но не соперничая друг с другом, а руководствуясь потребностями и приоритетами своих государств-членов. По нашему мнению, ОБСЕ должна продолжать более тесно взаимодействовать в области посредничества с Организацией Объединенных Наций и с ее группой «Друзья посредничества», в особенности с учетом того, что ОБСЕ наращивает свои собственные усилия в области посредничества и потенциал поддержки посредничества при помощи различных

мер. ОБСЕ будет и далее решительно поддерживать Организацию Объединенных Наций, содействуя достижению еще более тесного взаимодействия в главных регионах, представляющих общий интерес. В частности, преобразования в области безопасности, политики и экономики в Афганистане, а также вывод из страны международных сил безопасности в 2014 году будут продолжать оказывать воздействие на обстановку в плане безопасности на пространстве ОБСЕ.

Приоритетное место в повестке дня Украины в период исполнения обязанностей Председателя занимает достижение прогресса в нахождении путей долгосрочного урегулирования затянувшихся конфликтов на пространстве ОБСЕ. Мы высоко ценим вклад Организации Объединенных Наций в разрешение вопросов в области безопасности и гуманитарных вопросов в зоне конфликта в Грузии в рамках женевских международных дискуссий. Миссия ОБСЕ в Косово является одним из ключевых компонентов структуры Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово, предоставляя в ее распоряжение свой ценный опыт и знания в деле институционального строительства и способствуя поощрению прав человека, а также активно взаимодействуя с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Программой развития Организации Объединенных Наций и другими международными организациями.

Особое внимание ОБСЕ уделяет широкому диапазону транснациональных угроз. В этом контексте тесное продолжается сотрудничество в осуществлении Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, а также поддерживается взаимодействие в таких сферах, как борьба с наркотиками, охрана границ и распространение оружия массового уничтожения. Поэтому мы отмечаем особые преимущества в углублении сотрудничества с Департаментом операций по поддержанию мира (ДОПМ), Управлением Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения, Комитетом, учрежденным резолюцией 1540 (2004), и с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК). В апреле вступил в силу обновленный план совместных действий с ЮНОДК на период 2013–2014 годов. В деле охраны правопорядка ОБСЕ установила прочные связи с Отделом

полиции ДОПМ и активно сотрудничает в разработке новых стратегических руководящих документов для полицейских сил, принимающих участие в международных операциях по поддержанию мира. Я хотел бы обратить внимание на то, что в марте Украина организовала и провела у себя региональный семинар по этому вопросу.

Одним из важнейших вопросов, решением которых занимается ОБСЕ под председательством Украины, по-прежнему является борьба с торговлей людьми. В июне мы провели в Киеве международную конференцию высокого уровня, посвященную борьбе с торговлей людьми.

К числу других приоритетов Украины на посту Председателя в гуманитарной сфере следует отнести укрепление свободы средств массовой информации. Стоит отметить, что представитель ОБСЕ по вопросам свободы средств массовой информации принимает участие в разработке Плана действий Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности журналистов и по проблеме безнаказанности, который имеет достаточно важное значение в свете состоявшихся в прошлом месяце в Совете открытых прений по данному вопросу (S/PV.7003). Организация Объединенных Наций и ОБСЕ периодически обмениваются соответствующей информацией в этой области.

Этот перечень приоритетных сфер сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и ОБСЕ не является исчерпывающим, и Украина, исполняя обязанности Председателя ОБСЕ, приложит все усилия к достижению прогресса в наших двусторонних отношениях, по возможности, самым всеобъемлющим и эффективным образом. В заключение мне хотелось бы еще раз заявить о приверженности Украины делу развития сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и ее региональными и субрегиональными партнерами.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Теперь слово имеет представитель Саудовской Аравии.

**Г-н аль-Муаллими** (Саудовская Аравия) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы выразить Вам, г-жа Председатель, искренние поздравления по случаю вступления Аргентины на пост Председателя Совета Безопасности в текущем месяце и поблагодарить Вас за приглашение принять участие в этих открытых прениях, посвященных сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций

и региональными и субрегиональными организациями в поддержании международного мира и безопасности. Кроме того, я хотел бы выразить особую признательность Ее Превосходительству президенту Аргентинской Республики за ее руководство первой частью этого заседания.

Мы все согласны с важностью сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями. В Уставе Организации Объединенных Наций подчеркивается важность обращения к региональным организациям с призывом прилагать усилия к мирному урегулированию местных споров. В Уставе содержится призыв к Совету Безопасности прилагать усилия к урегулированию таких споров посредством региональных механизмов. Растущее значение такого сотрудничества подтверждается современными тенденциями, важнейшими среди которых является, прежде всего, рост числа конфликтов и конфликтных регионов на планете. В прошлом на своих заседаниях Совету Безопасности приходилось заниматься незначительным числом проблем, но сегодня его повестка дня перегружена проблемами, большинство из которых составляют региональные конфликты, что усложняет задачу выполнения Советом его функций без посторонней помощи.

Во-вторых, такие местные конфликты становятся все более сложными и запутанными в силу существенного воздействия на них этнических, религиозных, культурных и экономических факторов, а также других проблем, вызванных внешним вмешательством и «группами с особыми интересами». В силу подобной запутанности усложняется процесс понимания характера и последствий конфликтов, обстоятельств, в которых они возникают, и путей их преодоления, и в этой связи крайне необходимым становится более четкое представление о сложных хитросплетениях и деталях местных условий.

В-третьих, региональные организации в силу своей географической близости и непосредственной причастности занимают на местном уровне более выгодное положение для понимания и разрешения местных проблем.

В-четвертых, региональные организации обладают особым потенциалом в сфере превентивной дипломатии, систем раннего предупреждения,

поддержания мира и миростроительства, хотя это и не должно освобождать международное сообщество от выполнения своих обязанностей посредством участия в выполнении таких задач.

В этом контексте Совет Безопасности сохраняет за собой главную ответственность за обеспечение международного мира и безопасности. Помимо этого такие общие гуманитарные принципы, как право народов на самоопределение; важность защиты гражданского населения, когда правительства не желают или не способны обеспечить эту защиту, как это происходит в Сирии, где власти пытаются истребить гражданское население; поощрение прав человека; отказ от того, чтобы оставлять без внимания военные преступления и преступления против человечности; и готовность привлечь к ответственности тех, кто совершает подобные преступления, — вот те основные обязанности, от которых Совет не может и не должен отказываться. Сотрудничество с региональными организациями должно основываться на выполнении этих обязанностей и на соблюдении принципа поддержания мира и безопасности.

Наша страна в сотрудничестве с соответствующими региональными и субрегиональными организациями вносит существенный вклад в урегулирование ряда региональных конфликтов, главным из которых стал вклад Совета сотрудничества стран Залива, направленный на то, чтобы предотвратить в братском нам Йемене разрушительную гражданскую войну и помочь народу Йемена в нахождении позитивных и новаторских путей политического урегулирования кризиса в стране. Саудовская Аравия будет и впредь оказывать экономическую и политическую поддержку нашим йеменским братьям до тех пор, пока они не добьются реализации своих чаяний. Вспомогательная роль Организации Объединенных Наций оказывает эффективное воздействие и свидетельствует о солидарности международного сообщества с планами и инициативами Совета сотрудничества стран Залива. Кроме того, Королевство Саудовская Аравия и братские нам страны — участницы Совета сотрудничества стран Залива первыми обратились с призывом установить зону, запрещенную для полетов, с целью предотвратить массовые расправы над братским ливийским народом, и впоследствии этот призыв поддержали Лига арабских государств и Совет Безопасности.

Если говорить о ситуации в Сирии, то Королевство Саудовская Аравия стало первой арабской страной, разрушившей стену молчания вокруг страданий мирных демонстрантов, которые подверглись обстрелу, арестам и пыткам. Саудовская Аравия присоединилась к братским ей странам в Лиге арабских государств в выработке инициатив, нацеленных на спасение сирийского народа от кровопролития и предоставление ему возможности добиться осуществления его законных чаяний на свободу, достоинство и процветание.

К сожалению, неспособность Совета Безопасности согласиться с позицией соответствующей региональной организации — Лиги арабских государств — способствует эскалации кризиса в Сирии и продолжению трагедии в этой стране, гибели десятков тысяч человек и появлению миллионов беженцев. Таким образом, хотя пример Йемена является положительным примером сотрудничества, ситуация в Сирии служит негативным примером того, что может произойти при отсутствии такого сотрудничества. Своими позициями некоторые члены Совета не только игнорируют региональный консенсус, но и выступают вопреки воле международного сообщества, выраженной в нескольких принятых по Сирии резолюциях Генеральной Ассамблеи.

Наша делегация подчеркивает важность создания эффективных механизмов координации усилий Организации Объединенных Наций с региональными и субрегиональными организациями, благодаря чему эти организации смогут играть более эффективную роль под эгидой Организации Объединенных Наций. Эта роль будет отвечать их потенциалу, инициативам и опыту, и в результате этого они смогут избежать вовлечения в локальные конфликты международных сил особенно в тех случаях, когда международный орган утрачивает свою способность действовать эффективно.

В заключение я хочу отметить, что Королевство Саудовская Аравия в качестве члена группы по вопросам подотчетности, слаженности действий и транспарентности, которая является межрегиональной группой в составе 22 государств и которая стремится усовершенствовать методы работы Совета Безопасности, поддерживает те же самые принципы. Саудовская Аравия высоко ценит усилия членов Совета по взаимодействию с более широким кругом государств — членов Организации

Объединенных Наций в рамках открытых прений и в связи с этим приветствует сегодняшние открытые прения, организованные Аргентиной.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Слово имеет представитель Японии.

**Г-н Ямадзаки** (Япония) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, прежде всего я хотел бы выразить признательность Аргентине, исполняющей обязанности Председателя, за инициативу по созыву этих открытых прений. Я также хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю Пан Ги Муну за его брифинг, а также поблагодарить представителей различных региональных и субрегиональных организаций за их выступления.

Эффективное сотрудничество и координация усилий между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций крайне важны для поддержания международного мира и безопасности. В связи с этим представляется весьма уместным уделение Советом внимания вопросу обновления информации о продолжении сотрудничества между этими структурами и его оценки. Поэтому мы считаем своевременным проведение сегодняшних открытых прений. Я хотел бы высказать несколько соображений по этому вопросу.

Во-первых, региональные и субрегиональные организации располагают благоприятной возможностью для того, чтобы играть ключевую роль в предотвращении конфликтов, оказании посреднических услуг и урегулировании конфликтов. Они обладают сравнительным преимуществом в осуществлении данных функций в силу своей близости к районам конфликтов, фундаментальных знаний о регионе и своего влияния на заинтересованные стороны. Япония хотела бы с удовлетворением отметить тот вклад, который вносят следующие организации в предотвращение и урегулирование конфликтов, а также в осуществление другой миротворческой деятельности: это — Африканский союз в Сомали, Судане и Южном Судане; Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС) в Мали; Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе и Центральной Азии; Союз южноамериканских наций в Латинской Америке; и Лига арабских государств в

урегулировании недавних драматических перемен на Ближнем Востоке.

В то же время Организация Объединенных Наций играет роль в поощрении политических процессов и заключении мирных соглашений. Важно, чтобы при необходимости Организация Объединенных Наций оказывала содействие в целях дополнения миротворческих усилий региональных и субрегиональных организаций.

Во-вторых, в соответствии с главой VIII Устава Организации Объединенных Наций Организация Объединенных Наций и региональные и субрегиональные организации могут играть ответственную им роль в сфере деятельности по поддержанию мира. Региональные и субрегиональные организации могут оперативно реагировать на конфликты в целях урегулирования споров до их эскалации, а Организация Объединенных Наций продолжает нести главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности и, в случае необходимости, может осуществлять вмешательство с применением самых разнообразных международных ресурсов.

Недавним примером этого стала ситуация в Мали. Япония приветствует усилия ЭКОВАС и Африканского союза по урегулированию возникшей в Мали ситуации и последующий плавный переход от Международной миссии под африканским руководством по поддержке Мали к Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали.

В-третьих, мы полагаем, что в области сотрудничества и координации усилий между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями существуют неиспользованные резервы. Такой механизм, как ежегодные совместные заседания Совета Безопасности и Совета мира и безопасности Африканского союза, безусловно, способствуют согласованию их соответствующих стратегий по конкретным связанным с конфликтами вопросам.

Аналогичный диалог состоялся в начале этого года между Советом Безопасности и Комитетом по политическим вопросам и вопросам безопасности Европейского союза. Секретариат провел также аналогичные консультативные совещания с такими другими региональными группами, как Карибское сообщество и Ассоциация государств

Юго-Восточной Азии (АСЕАН). Необходимо поощрять продолжение этих инициатив.

Приверженность региональных и субрегиональных организаций делу поддержания мира и безопасности в их соответствующих регионах достойна высокой оценки. Чтобы помочь этим организациям в достижении их целей, международное сообщество обязано стремиться к поддержке их деятельности. Япония сохраняет приверженность делу оказания помощи этим организациям. Начиная с 2008 года Япония предоставила помощь на цели укрепления потенциала центрам подготовки миротворцев в 10 африканских странах: Бенине, Камеруне, Египте, Эфиопии, Гане, Кении, Мали, Нигерии, Руанде и Южной Африке, которая в общей сложности составила 30 млн. долл. США. Япония также предоставляет другую помощь в целях укрепления Африканской архитектуры мира и безопасности.

Япония также считает, что для Организации Объединенных Наций важно поддерживать контакт с региональными и субрегиональными организациями в области предотвращения конфликтов и превентивной дипломатии. В этой связи Япония приветствует тот факт, что сотрудничество Организации Объединенных Наций с АСЕАН продолжает укрепляться в этих областях, и гордится тем, что она поддержала инициативу Секретариата по проведению семинара АСЕАН-Организации Объединенных Наций по теме накопленного опыта и передовой практики в области предотвращения конфликтов и превентивной дипломатии, который прошел с 5 по 6 апреля в Джакарте, Индонезия.

Завершая свое выступление, я хотел бы подчеркнуть, что Япония всегда уделяла внимание укреплению партнерских отношений между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями. В этой связи я хотел бы упомянуть, что Япония приветствовала тот факт, что комиссия Африканского союза стала одним из организаторов пятой Токийской международной конференции по развитию Африки (ТМКРА V), которая проходила в июне в Японии; другими организаторами этой конференции выступили Япония, Организация Объединенных Наций, Программа развития Организации Объединенных Наций и Всемирный банк.

ТМКРА V прошла с большим успехом благодаря участию 39 глав африканских государств и

правительств и глав пяти организаторов, включая Председателя Комиссии Африканского союза и Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. Этот многосторонний политический форум высокого уровня безусловно послужит созданию более динамичной Африки, посредством стимулирования экономического роста, создания инклюзивного и более жизнеспособного общества и обеспечения гарантий мира и стабильности в регионе.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Слово имеет представитель Уганды.

**Г-н Ндухура** (Уганда) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, я благодарю Вас и делегацию Аргентины за умелое руководство работой Совета Безопасности в этом месяце. Я выражаю Вам признательность за организацию этих прений на высоком уровне по столь важной теме и руководство этими прениями. Я хотел бы также выразить признательность Генеральному секретарю и представителям Африканского союза (АС), Европейского союза, Сообщества латиноамериканских и карибских государств, Лиги арабских государств, и Союза южноамериканских наций за их насыщенные выступления.

Эти прения проходят в момент, когда международное сообщество сталкивается с рядом серьезных вызовов в области мира и безопасности, включая напряженные конфликты, терроризм, международную организованную преступность, незаконный оборот наркотиков и распространение стрелкового оружия и легких вооружений. Хотя мы и признаем, что главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности несет Совет Безопасности, особое внимание следует уделять оперативным и решительным действиям в рамках коллективных усилий. Важно также, чтобы Совет Безопасности периодически проводил оценку и обсуждал вопрос о том, является ли его оценка конфликтных ситуаций и предлагаемых решений верной и всеобъемлющей.

Наша делегация хотела бы также подчеркнуть важность укрепления стратегического партнерства между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями по вопросам, имеющим отношение к поддержанию мира и безопасности, правам человека и развитию. В этой связи мы хотели бы отметить

то приоритетное внимание, которое Совет Безопасности постоянно уделяет взаимодействию с региональными и субрегиональными организациями в целях обмена мнениями о практических путях укрепления этих партнерских отношений. Поэтому Организация Объединенных Наций должна максимально повысить эффективность участия этих организаций, обладающих такими преимуществами, как территориальная близость и способность оперативно мобилизовать свои силы и принимать меры реагирования.

Мы убеждены, что укрепление стратегических партнерских отношений будет способствовать повышению эффективности Организации Объединенных Наций и региональных и субрегиональных организаций, что принесет огромные преимущества гражданам государств-членов. Я хотел бы остановиться на трех основных элементах, которые мы считаем исключительно важными для обеспечения успеха этого сотрудничества.

Во-первых, крайне важно, чтобы Организация Объединенных Наций и ее партнеры оказывали эффективную, предсказуемую и своевременную поддержку региональным и субрегиональным организациям в предотвращении и урегулировании конфликтов, поддержании мира, миростроительстве и обеспечении развития. Эти организации играют ключевую роль в решении проблем мира и безопасности. Например, Африканский союз и субрегиональные организации, такие как Межправительственная организация по развитию, Международная конференция по району Великих озер, Восточноафриканское сообщество, Сообщество по вопросам развития стран юга Африки и Экономическое сообщество западноафриканских государств осуществляют на континенте ряд успешных инициатив в области мира и безопасности. Они вносят свой вклад в виде предоставления войск, оказания материально-технической поддержки, обеспечения политического руководства и финансирования в соответствии с возможностями своих государств-членов.

Однако во многих случаях региональные и субрегиональные организации не имеют необходимые ресурсы и возможности для выполнения этой задачи, как это показывает опыт Миссии Африканского союза в Сомали и Международной миссии под африканским руководством по поддержке Мали. Мы хотели бы подчеркнуть, что, когда

Африканский союз или любая другая региональная или субрегиональная организация осуществляют инициативы по поддержанию мира или принуждению к миру, они берут на себя ответственность Совета Безопасности, и поэтому им следует оказывать адекватную поддержку. Необходимо окончательно согласовать важнейший вопрос финансирования миротворческих миссий АС, санкционированных Советом Безопасности, который остается нерешенным спустя пять лет с тех пор, как группа АС — Организации Объединенных Наций, которую ранее возглавлял г-н Романо Проди, представила однозначную рекомендацию о необходимости рассмотрения возможности использования начисленных взносов на индивидуальной основе.

Во-вторых, важно и впредь укреплять сотрудничество между государствами региона и субрегиональными организациями. Так, например, Партнерство АС — Европейского союза по вопросам мира и безопасности в поддержку Фонда мира для Африки играет важную роль в укреплении операций АС по поддержанию мира, наращивании потенциала и механизмах раннего реагирования.

Мы призываем к обеспечению регулярного взаимодействия, координации усилий и проведению консультаций между Секретариатом Организации Объединенных Наций и секретариатами и комиссиями региональных и субрегиональных организаций по вопросам, представляющим взаимный интерес. Это позволит им повысить взаимодополняемость и не допускать дублирования усилий. Кроме того, мы призываем повысить прозрачность. Совет должен стремиться к большей беспристрастности и прозрачности в своем подходе и решениях, с тем чтобы развеять представление о том, что при решении некоторых вопросов, находящихся на его рассмотрении, особые интересы берут верх над справедливостью.

В-третьих, в заключение следует отметить, что Совет Безопасности должен проявлять интерес к вопросам безопасности человека, включая социально-экономическое развитие. Настоятельно необходимо подчеркнуть взаимосвязь между миром, безопасностью и экономическим развитием. Мы убеждены, что поддержка проектов в области развития позволит укрепить усилия по обеспечению мира и безопасности, осуществляемые региональными и субрегиональными организациями.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Слово имеет представитель Южной Африки.

**Г-н Мамаболо** (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне присоединиться к предыдущим ораторам и поздравить Вас, г-жа президент Кристина Фернандес де Киршнер, и Вашу делегацию с вступлением на этот важный пост и пожелать Вам успехов в руководстве работой Совета во время Вашего председательства. Наша делегация также присоединяется к заявлению, сделанному Постоянным представителем Федеративной Демократической Республики Эфиопии от имени Африканского союза.

Г-жа Председатель, Южная Африка благодарит Вас за то, что Вы уделяете особое внимание этому важному вопросу во время Вашего председательства в Совете. Невозможно переоценить важность развития стратегических отношений между Советом Безопасности и региональными и субрегиональными организациями. Очевидно, что для достижения успеха в осуществлении своего мандата Совет Безопасности должен устанавливать прочные партнерские отношения с региональными и субрегиональными организациями, в частности в содействии международному миру и безопасности.

Не менее важным является осознание того, что, хотя у таких организаций нет достаточных финансовых ресурсов для разрешения конфликтов в их регионах, они по-прежнему являются источником важнейших знаний о характере таких конфликтов, включая их эволюцию и динамику, их понимание сторон в конфликте и другие основополагающие моменты, которые могут иметь решающее значение для урегулирования и предотвращения конфликтов.

Что касается Африки, то новые тенденции возникновения конфликтов, которые зачастую бывают внутригосударственными конфликтами, объясняют более активное участие Африканского союза (АС), который обладает явными сравнительными преимуществами в урегулировании конфликтов в зачастую весьма сложных условиях на континенте. В 2012 году Южная Африка поддержала принятие резолюции 2033 (2012), основанной на резолюции 1809 (2008), которая была также принята в апреле 2008 года во время председательства Южной Африки в Совете Безопасности. В этих резолюциях содержится призыв улучшить регулярное взаимодействие, проведение консультаций и координацию

между этими двумя органами по вопросам, представляющим взаимный интерес. Более того, стратегическая направленность этих резолюции состоит в содействии политической и законодательной согласованности усилий между Советом Безопасности и АС по вопросам мира и безопасности в решении африканских проблем мира и безопасности.

Со временем мы увидели преимущества сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом и его субрегиональными организациями. На оперативном уровне Секретариат принимает активное участие в поддержании архитектуры мира и безопасности АС путем осуществления 10-летней программы наращивания потенциала. Обе организации также извлекли преимущества благодаря развертыванию совместных миссий по технической оценке. Еще одним примером такого сотрудничества является смешанная модель; как это видно на примере Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре, Международной миссии под африканским руководством по поддержке Мали, Миссии Африканского союза в Сомали и в последнее время бригады оперативного вмешательства Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК).

Проводимые нами сегодня прения становятся все более актуальными, особенно в Африке, в свете тех уроков, которые мы извлекли из деятельности бригады оперативного вмешательства. Эта бригада, созданная в экспериментальном порядке Сообществом по вопросам развития стран юга Африки и впоследствии одобренная Организацией Объединенных Наций, привносит беспрецедентный инновационный опыт, который в конечном итоге может служить моделью для регионального сотрудничества Организации Объединенных Наций.

Несмотря на эти позитивные события, по-прежнему существуют и проблемы в этих отношениях, в частности на законодательном или политическом уровне Совета Безопасности и Совета АС по вопросам мира и безопасности. С 2007 года проведение ежегодных встреч между двумя советами стало основной особенностью взаимоотношений Совета с АС. Помимо этих ежегодных встреч, активное взаимодействие между этими двумя советами до сих пор отсутствует. Проведение этой ежегодной встречи может перерасти в отношения,

которые в большей мере направлены на достижение стратегических целей.

Я хотел бы здесь отметить, что в рамках сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями также имеются свои проблемы. Пожалуй, основным печальным напоминанием об этом являются возникшие разногласия и отсутствие решимости в урегулировании сирийского конфликта, в то время как Сирия охвачена пожаром войны.

Для жизнеспособности инициатив по утверждению мира непреходящее значение имеют принципы национальной заинтересованности и суверенитета государств, которые необходимо соблюдать, если, конечно, мы хотим добиться прочного мира. Нам следует учитывать, и по возможности развивать, пусть даже минимальные меры, которые принимают стороны, непосредственно участвующие в конфликте, включая региональные и субрегиональные организации.

Южная Африка считает, что в свете нехватки финансовых ресурсов и кадров крайне важное значение для долгосрочного урегулирования конфликтов и усилий по их предотвращению имеют четкое разделение труда и продуктивное распределение обязательств между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями. Мы также считаем, что региональные организации могли бы получать гибкую и предсказуемую финансовую поддержку от Организации Объединенных Наций и других международных учреждений.

В заключение я хотел бы сказать, что к пятидесятой годовщине, которую отмечает АС, повысился уровень зрелости этой организации, равно как и ее потенциал в области урегулирования конфликтов, посредничества и миротворчества. Южная Африка считает, что сотрудничество между Организацией Объединенных Наций, регионом и его субрегиональными организациями нужно развивать с целью обеспечения взаимодополняемости и сведения к минимуму дублирования усилий.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Теперь слово имеет представитель Коста-Рики.

**Г-н Улибарри** (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хотел бы поздравить Аргентину с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности, поблагодарить Вас,

г-жа Председатель, и Вашу страну за организацию этих прений, а также приветствовать и высоко отметить тот факт, что в ходе большей части этих прений сегодня председательствует президент Аргентины г-жа Кристина Фернандес де Киршнер.

Мы приветствуем заявление Председателя (S/PRST/2013/12) и выражаем признательность за заявления, сделанные Генеральным секретарем и представителями, выступившими от имени Сообщества латиноамериканских и карибских государств, Союза южноамериканских наций, Африканского союза и Лиги арабских государств.

Для Коста-Рики, страны, не имеющей собственных вооруженных сил, главными средствами защиты ее целостности являются международное право и многосторонняя система. Поэтому мы считаем, что в деле поддержания международного мира и безопасности сотрудничество между Организацией Объединенных Наций, региональными и субрегиональными организациями и соглашениями играет важнейшую роль.

Американское полушарие имеет богатый опыт в создании органов по вопросам сотрудничества и коллективной безопасности для предотвращения и урегулирования конфликтов, утверждения мира и стабильности. Организация американских государств (ОАГ), как уже отмечалось, является старейшей региональной организацией в мире. Ее демократический мандат открывает широкие возможности для посредничества, наблюдения за выборами, обеспечения справедливости, защиты прав личности и социальных прав, словом, для деятельности, которая имеет ключевое значение для мира. В частности, одним из примеров независимости, актуальности и легитимности является Межамериканская система по правам человека.

После основания ОАГ в 1948 году в нашем полушарии были созданы другие региональные, субрегиональные организации и соглашения, преследующие различные цели и имеющие различные мандаты. К их числу относятся Карибское сообщество, Система центральноамериканской интеграции, Андское сообщество, Южноамериканский общий рынок, Союз южноамериканских наций, Тихоокеанский альянс и иберо-американские встречи на высшем уровне, в которых участвуют страны, расположенные по другую сторону Атлантического океана — Андорра, Испания и Португалия.

Сообщество латиноамериканских и карибских государств является наиболее широким и молодым коллективным региональным механизмом, который был создан для проведения диалога и достижения политического согласия. Его непосредственным предшественником была Группа Рио, которая, в свою очередь, стала преемником Контадорской группы, созданной с целью поиска путей обеспечения мира в Центральной Америке в 1980-х годах и способствовавшей достижению мира в 1987 году с помощью соглашения «Эскипулас-II». С инициативой заключения этого соглашения выступили президент Гватемалы Винисио Сересо Аревало и президент Коста-Рики Оскар Ариас Санчес, который за эту инициативу был удостоен Нобелевской премии мира. Процесс «Эскипулас» увенчался большим успехом, потому что он имел региональные корни, в нем применялся всесторонний подход к урегулированию конфликта, а подготовка и осуществление соглашения проходили при активном участии и координации со стороны Организации Объединенных Наций, ОАГ, других региональных и международных сторон. Уроки этого процесса представляются исключительно актуальными для сегодняшних прений.

Учитывая, что число региональных и субрегиональных механизмов в мире растет, и поскольку они имеют широкие возможности и подлинное влияние в области мира и безопасности, все чаще возникает необходимость в координации деятельности по двум направлениям: между этими механизмами и организациями, а также между ними и Организацией Объединенных Наций. В этой связи с учетом нашего опыта и стремлений наша делегация хотела бы внести четыре предложения.

Во-первых, Организации Объединенных Наций в целом, и Совету Безопасности в частности следует уделять предотвращению конфликтов, как минимум, столько же внимания, сколько и урегулированию конфликтов. Предотвращение предполагает укрепление доверия, посредничество, предоставление добрых услуг, использование систем раннего предупреждения и создание механизмов содействия заключению соглашений, их осуществлению и мониторингу. Однако подлинное предотвращение конфликтов, особенно внутренних, требует устранения коренных причин конфликта, уважения прав человека, осуществления демократических процессов, укрепления верховенства права, эффективного

государственного управления, повышения уровня транспарентности, а также создания благоприятных условий для развития, подотчетности и борьбы с безнаказанностью.

Ключевую роль в обоих аспектах предотвращения могут играть региональные и субрегиональные организации. Они располагают более конкретными знаниями национальной динамики, имеют более тесные и личные контакты со сторонами, обладают большей способностью к действиям, располагают более широкими возможностями устанавливать связи с соответствующими организациями гражданского общества и, возможно, конкретно заинтересованы в предотвращении или урегулировании конфликтов, которые непосредственно затрагивают их членов. Поэтому Организации Объединенных Наций следует делать особый акцент на наращивании потенциала региональных органов в области предотвращения и посредничества и следует поддерживать их в выполнении этих задач. Одной из составных частей превентивной дипломатии является также поддержка Международного уголовного суда.

Во-вторых, мы рекомендуем не ограничивать статьями 52–54 Устава Организации Объединенных Наций сотрудничество по вопросам мира и безопасности между Советом Безопасности и региональными органами. Не менее важное значение имеет также статья 26, о которой мы очень часто забываем и которая наделяет Совет полномочиями формулировать планы создания системы регулирования вооружений

«В целях содействия установлению и поддержанию международного мира и безопасности с наименьшим отвлечением мировых людских сил и экономических ресурсов для дела вооружения».

Совет должен на практике претворять статью 26 в жизнь и в своем сотрудничестве с региональными организациями уделять больше внимания контролю над вооружениями, регулированию военных расходов и предотвращению гонки вооружений, которая совершенно очевидно препятствует достижению мира и развития.

Однако многие задачи, связанные с поощрением мира и безопасности, выходят за пределы сферы компетенции Совета. Поэтому, в-третьих, мы рекомендуем усилить органичную связь между всей

системой Организации Объединенных Наций и региональными органами, особенно в систематической работе по предотвращению и посредничеству.

Наша четвертая и последняя рекомендация состоит в том, чтобы в целях координации своих усилий с региональными организациями и механизмами Организация Объединенных Наций принимала к сведению их различные правовые особенности, опыт, направления деятельности, потенциал осуществления, дееспособность и легитимность институтов. С учетом ее перспективной концепции Организация Объединенных Наций может определять, какие партнерства расширять и когда, в соответствии с различными потребностями и целями. Кроме того, с учетом ее универсального характера она может расширять связи, обеспечивать слаженность и взаимодействие между региональными организациями.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас слово имеет представитель Малайзии.

**Г-н Ханифф** (Малайзия) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, прежде всего позвольте мне поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Аргентина всегда активно выступала за развитие регионального сотрудничества в Южной Америке, и выбор темы для этих открытых прений на высоком уровне наглядно демонстрирует Ваш интерес к этой области. Я хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря за сделанное ранее заявление.

Малайзия присоединяется к заявлению, с которым выступил представитель Вьетнама от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН).

Будучи твердо приверженной многостороннему и региональному подходу, Малайзия признает важность сотрудничества региональных организаций с Организацией Объединенных Наций в деле поддержания международного мира и безопасности. Наша страна, которая являлась одним из государств — основателей АСЕАН, стремилась создать региональный союз государств, который позволил бы направить наши коллективные усилия на решение общих задач. С самого начала АСЕАН занималась устранением угроз нашему коллективному миру и безопасности — от постколониальных территориальных споров до нетрадиционных вопросов безопасности современности.

С течением времени АСЕАН претерпела изменения, она также укрепила и углубила свои связи с Организацией Объединенных Наций и с другими международными и межправительственными организациями. Это, безусловно, включает в себя сотрудничество с Организацией Объединенных Наций в поддержании международного мира и безопасности. Темпы этого сотрудничества ускорились, о чем свидетельствуют широкие партнерские связи между АСЕАН и Организацией Объединенных Наций. Это партнерство, которое было налажено более года назад, уже принесло такие ощутимые результаты, как обмен опытом и передовой практикой в предотвращении конфликтов и в области превентивной дипломатии между должностными лицами АСЕАН и Организации Объединенных Наций.

Обеспечение мира и безопасности является одним из важных компонентов сотрудничества в политической области и в вопросах безопасности, которое было определено как самое приоритетное направление деятельности в рамках широкого партнерства АСЕАН и Организации Объединенных Наций. В качестве инициативы, направленной на активизацию сотрудничества между АСЕАН и Организацией Объединенных Наций в противодействии терроризму, включая наращивание потенциала и обмен информацией, Малайзия провела практикум и семинар по вопросу о совместных международных расследованиях случаев, связанных с трансграничной перевозкой наличности курьерами, которые состоялись в Куала-Лумпуре в ноябре 2011 года и в июне 2012 года, соответственно. И практикум, и семинар, которые были организованы при участии Исполнительного директората Контртеррористического комитета, преследовали цель наращивания потенциала государств — членов АСЕАН в проведении совместных расследований в регионе, в выявлении и пресечении незаконного перевоза наличных средств через границу. На них подчеркивалась также важность верховенства права и необходимость уважения прав человека в ходе борьбы с терроризмом. В этой связи Малайзия ожидает первого обзора этого всеобъемлющего партнерства, который должен быть проведен в октябре.

На данном этапе следовало бы особо отметить всеобъемлющий подход Малайзии к устранению угроз региональной безопасности, особенно в контексте АСЕАН. Мы всегда настаивали на том, что важно устранять коренные причины таких угроз,

будь то экономическая отсталость, нищета, политические споры или сохранение национальной, социальной, культурной, этнической или религиозной самобытности. Поэтому мы полагаем, что региональные соглашения по вопросам безопасности должны также принимать к сведению такие факторы на более комплексной основе. В то же время более широкие рамки деятельности АСЕАН предоставляют нам политические инструменты для устранения социально-экономических факторов, подпитывающих конфликты.

Я хотел бы также отметить, что, хотя региональные проблемы требуют региональных решений, есть также небольшая группа субрегиональных проблем, которые можно более эффективно решать с использованием субрегиональных подходов. Это можно проиллюстрировать на примере Зоны развития в восточной части региона АСЕАН с участием Бруней-Даруссалама, Индонезии, Малайзии и Филиппин. В качестве примера можно привести рабочую группу этой структуры по вопросам таможи, иммиграции и карантина, которая дополняет работу Совета Безопасности на местах. Этот механизм способен активизировать меры, принимаемые отдельными государствами, по пресечению контрабанды стрелкового оружия и легких вооружений, а также пересечения границ лицами, подозреваемыми в терроризме. Несмотря на то, что первоначально этот формат предназначался для развития экономического сотрудничества, Зона развития и другие субрегиональные организации продемонстрировали, что они могут играть вспомогательную роль и в поддержании мира и безопасности.

И последнее: АСЕАН успешно содействует укреплению мира и безопасности в своем регионе. Наша делегация убеждена, что это возможно благодаря консультативной и незаметной дипломатической работе, которую проводят члены АСЕАН, или работе на основе так называемых принципов АСЕАН. Поэтому, изучая примеры других регионов, мы считаем, что не должно быть одного универсального подхода к сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями. Вместо этого при разработке таких механизмов сотрудничества необходимо учитывать уникальные особенности того или иного региона и его населения.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас слово имеет представитель Турции.

**Г-н Чевик** (Турция) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, прежде всего позвольте мне поздравить Аргентину с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце и пожелать Вам всяческих успехов. Я хотел бы также выразить Вам признательность за проведение этой важной дискуссии. Я благодарен также Генеральному секретарю и представителям региональных организаций за их заявления.

Как закреплено в главе VIII Устава Организации Объединенных Наций, эффективное сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями имеет огромную важность для поддержания международного мира и безопасности. Хотя основная ответственность по-прежнему лежит на Совете Безопасности, региональные и субрегиональные организации также играют важную роль в этой области. Эта роль четко прописана в Уставе, а ее важность подтверждена в различных резолюциях Совета и заявлениях Председателя.

Мы приветствуем острую заинтересованность региональных организаций в работе с Организацией Объединенных Наций и в дальнейшем укреплении сотрудничества. Мы надеемся, что Совет Безопасности использует эту возможность, чтобы извлечь пользу из глубоких знаний, которыми обладают различные региональные структуры, в целях более эффективного решения стоящих перед нами неотложных проблем.

В развитие этой твердой приверженности мы должны изучать новые пути и практические схемы усиления сотрудничества и внедрять механизмы, необходимые для их осуществления. В конечном счете, в сегодняшних нестабильных условиях в плане безопасности Организация Объединенных Наций не в состоянии в одиночку решать все проблемы, которые угрожают международному миру и безопасности. Их решение требует привлечения сильных и влиятельных региональных партнеров.

Это особенно касается деятельности по поддержанию мира и миростроительству. Любой вклад региональных организаций в деятельность в этих областях очень важен не только для того, чтобы разделить бремя ответственности, но и обеспечить региональную ответственность. В этой связи мы особенно благодарны таким организациям, как Организация исламского сотрудничества, Лига

арабских государств, Африканский союз и Европейский союз, за их решительные усилия и образцовую приверженность делу.

Кроме того, сотрудничество не должно ограничиваться усилиями по поддержанию мира. Такую же важную роль, как поддержание мира, играют предотвращение конфликтов посредством раннего предупреждения, политическое посредничество, взаимодействие, укрепление доверия, постконфликтное миростроительство, реконструкция и защита гражданских лиц, включая женщин и детей.

Региональные организации обладают уникальным видением и пониманием местных реалий конфликта, культурных норм и проблем в области безопасности в своем регионе, что дает им сравнительные преимущества. В этой связи они вносят все больший вклад, эффективно дополняя работу Организации Объединенных Наций в плане предотвращения и урегулирования конфликтов, в том числе на основе посредничества. Турция как Сопредседатель Группы друзей посредничества, вместе с Финляндией и 45 членами Группы, признает ключевую роль, которую эти организации играют в деле посредничества. Поэтому мы приветствуем сотрудничество в области посредничества, и в частности в сфере укрепления потенциала, между секретариатами Организации Объединенных Наций и региональных организаций в качестве конкретного примера плодотворного взаимодействия. Техническая помощь, предоставляемая Группой поддержки посредничества Департамента по политическим вопросам Организации Объединенных Наций таким организациям, способствует укреплению их потенциала в этой очень важной области.

Турция гордится тем, что является членом или имеет статус наблюдателя во многих организациях, которые сегодня здесь представлены. Мы твердо поддерживаем проводимую Организацией Объединенных Наций политику активного взаимодействия с региональными организациями, включая Организацию по безопасности и сотрудничеству в Европе, Организацию исламского сотрудничества, Совещание по взаимодействию и мерам доверия в Азии, Лигу арабских государств, Ассоциацию государств Юго-Восточной Азии, Организацию черноморско-экономического сотрудничества, Форум тихоокеанских островов, Сообщество португалоязычных стран, Шанхайскую организацию сотрудничества,

Сообщество латиноамериканских и карибских государств, Южноамериканский союз наций и Организацию американских государств.

Мы приветствуем сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом с учетом того, что две трети вопросов, рассматриваемых Советом Безопасности, касаются Африки. Мы высоко оцениваем значительные усилия Африканского союза и таких субрегиональных организаций, как Экономическое сообщество западноафриканских государств, Экономическое сообщество центральноафриканских государств, Межправительственная организация по развитию, Сообщество по вопросам развития стран юга Африки и Международная конференция по району Великих озер, по обеспечению мира, безопасности и стабильности на всем континенте.

Организации исламского сотрудничества, которая имеет членов на четырех континентах, играет уникальную роль в консолидации основ глобального мира и улучшении взаимопонимания между различными культурами и религиями.

Этим форумом не раз злоупотребляли для пространства абсолютно искаженных представлений, которые Турция уже категорически опровергла. Они не могут убедить нас отказаться от решительной поддержки народа Сирии, голос которого, к сожалению, здесь не слышен. В заключение я хотел бы выразить искреннюю решимость Турции сделать все возможное для дальнейшего развития сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями. Исходя из этого мы полностью поддерживаем проект заявления Председателя, подготовленный Аргентиной.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Я представляю слово представителю Индонезии.

**Г-н Перкая** (Индонезия) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, прежде всего делегация Индонезии хотела бы поздравить Вас с вступлением на пост Председателя в августе месяце. Мы признательны Вам за проведение этих важных открытых прений и за Вашу конструктивную и хорошо продуманную концептуальную записку (S/2013/446, приложение).

Индонезия присоединяется к заявлению, сделанному ранее представителем Вьетнама от

имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН). Мы хотели бы также выразить нашу признательность различным региональным и субрегиональным организациям, которые выступили сегодня, и воздать им должное за работу по продвижению дела мира в их соответствующих регионах.

Тема сегодняшней дискуссии исключительно важна для Индонезии. Более того, в ходе нашего последнего председательства в Совете Безопасности в ноябре 2007 года мы также провели открытые прения по этому вопросу (S/PV.5776), после чего Совет принял заявление Председателя S/PRST/2007/42. В этом заявлении Председателя, в том числе, Совет признал важную роль региональных и субрегиональных организаций в области предотвращения, регулирования и разрешения конфликтов, в соответствии с главой VIII Устава Организации Объединенных Наций и отметил, что такие организации обладают лучшими возможностями для понимания коренных причин многих конфликтов и других проблем в области безопасности на местах и для оказания влияния на предотвращение и урегулирование конфликтов.

13 января 2010 года по инициативе Китая Совет вновь провел прения (S/PV.6257) с акцентом на сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями, подчеркнув значение развития эффективных партнерских связей. После этих прений Совет заявил о своем намерении содействовать более тесному и оперативному сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в вопросах раннего предупреждения и предотвращения конфликтов, установления мира, поддержания мира и миростроительства и обеспечения согласованности, взаимодействия и коллективной эффективности своих усилий (см. S/PRST/2010/1). Исходя из этого моя делегация приветствует принятие сегодня заявления Председателя (S/PRST/2013/12), в котором отражены и подтверждены многие важные элементы из предыдущих заявлений Председателя по этому вопросу.

Взросшая сложность современных конфликтов требует, чтобы региональные и субрегиональные организации играли более важную и многогранную роль. Однако для более эффективной реализации задачи по поддержанию международного мира

и безопасности мы должны продолжать расширять и углублять сотрудничество и диалог между системой Организации Объединенных Наций и этими организациями. Возможно ли более четко определить сравнительные преимущества Организации Объединенных Наций и каждой региональной организации в решении проблем и их вклад в обеспечение международного мира и безопасности?

Наш ответ на этот вопрос: это не только возможно, но и важно. Мы считаем, что перед Организацией Объединенных Наций не стоит задача присутствовать повсюду и стремиться охватить необъятное. Напротив, новая реальность состоит в том, что Организация Объединенных Наций может действовать более эффективно лишь на основе развития и укрепления своих партнерских отношений, особенно с региональными и субрегиональными организациями, поскольку чем более крепкими будут эти партнерские отношения, тем более сильной и эффективной будет сама Организация Объединенных Наций.

Индонезия вновь заявляет, что для достижения этой цели важно помнить о том, что нет универсальных решений. Из-за различия культурных и других факторов подход, который может приносить результаты в одном регионе мира, может не оправдать себя в другом регионе. В этой связи необходимо поддерживать постоянные консультации между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями для того, чтобы углубить понимание извлеченных уроков и механизмов, которые можно применить в той или иной конкретной ситуации. Некоторые региональные механизмы должны получить надлежащую помощь со стороны Организации Объединенных Наций и других субъектов, также следует приложить энергичные усилия для укрепления стратегического взаимного доверия между Организацией Объединенных Наций и различными организациями. На наш взгляд, именно эти усилия помогут развить и укрепить сотрудничество в таких областях, как раннее предупреждение, предотвращение конфликтов, посредничество и постконфликтное миростроительство.

Позвольте мне перейти к нашему региону, Юго-Восточной Азии. Индонезия также решительно поддерживает региональное сотрудничество, и АСЕАН является неотъемлемой частью нашей внешней политики. Концепция стабильной, мирной

и процветающей Юго-Восточной Азии, по сути, Азиатско-Тихоокеанского региона, как однажды подчеркнул министр иностранных дел Индонезии Марти Наталегави, неизбежно подразумевает, чтобы АСЕАН была в центре динамики региона и позитивно влияла на развитие там событий.

Будучи решительным сторонником тесного сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и АСЕАН, мы гордимся тем, что одним из важных результатов председательства Индонезии в АСЕАН в 2011 году стало принятие Совместной декларации о всестороннем партнерстве между АСЕАН и Организацией Объединенных Наций и «Балийского соглашения III». В этих двух исторических документах отражена более активная роль АСЕАН на международной арене.

В этой связи позвольте мне также поделиться следующими соображениями. АСЕАН, будучи активной и динамичной региональной организацией, может и должна быть частью решения многих глобальных проблем в области безопасности, если она будет работать эффективно, используя имеющийся у нее потенциал и мирные средства. Ей необходимо и впредь укреплять свою роль в качестве активного поборника международного мира и безопасности. Более сильные и эффективные региональные и субрегиональные организации, способные содействовать борьбе за мир в своих соответствующих регионах, не только способны вносить важный вклад в укрепление глобального мира, но и, как было подтверждено в случае АСЕАН, содействовать тому, чтобы страны нашего региона могли направлять свои ресурсы на цели развития.

Что может сделать Организация Объединенных Наций? Она может оказывать помощь региональным и субрегиональным организациям, подобным АСЕАН, в наращивании их потенциала. Организация Объединенных Наций и АСЕАН уже имеют в своем распоряжении такую платформу партнерства, как Всеобъемлющее партнерство, которое может лишь выиграть от более широкого сотрудничества в различных соответствующих областях, включая миростроительство, поддержание мира, посредничество и гражданский потенциал.

В заключение я хотел бы подчеркнуть важность всестороннего и комплексного подхода к поддержанию регионального и международного мира и безопасности. Для эффективного урегулирования

конфликтов и достижения устойчивых результатов очень важно добиваться того, чтобы усилия в области посредничества, миротворчества и миростроительства прилагались с самого начала дестабилизации обстановки и поддерживались в рамках осуществления всеохватного и заслуживающего доверия политического процесса, включая устранение коренных причин кризиса.

Такие усилия, если они предпринимаются в духе партнерства между Организацией Объединенных Наций и региональными, а также субрегиональными организациями, неизбежно приведут к укреплению мира во всем мире.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас слово имеет представитель Индии.

**Г-н Мукерджи** (Индия) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, прежде всего позвольте мне поздравить Вас с тем, что Вы руководите этим заседанием высокого уровня Совета Безопасности. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в деле поддержания международного мира и безопасности является важным и актуальным вопросом. Мы высоко оцениваем концептуальную записку (S/2013/446, приложение), подготовленную делегацией Аргентины по этому вопросу.

Индия поддерживает роль региональных и субрегиональных организаций в деле поддержания международного мира и безопасности, а также их сотрудничество с Организацией Объединенных Наций в соответствии с главой VIII Устава Организации Объединенных Наций. В статье 54 Устава содержится призыв к таким организациям всегда полностью информировать Совет Безопасности о своих действиях, предпринятых для поддержания международного мира и безопасности. Поэтому мы приветствуем участие представителей различных региональных организаций в сегодняшнем заседании и брифинги, с которыми они выступили.

Устав предоставляет широкие рамки для сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями, при этом в нем четко подчеркивается главная ответственность Совета Безопасности за поддержание международного мира и безопасности.

Здесь важно указать, что сотрудничество Организации Объединенных Наций, прежде всего

Совета, с региональными организациями должно осуществляться в полном соответствии со всеми другими положениями Устава. При этом необходимо уважать принципы национального суверенитета, политической независимости, а также единства и территориальной целостности. Важно учитывать особенности каждой конкретной ситуации. Кроме того, сотрудничество с одной региональной организацией не должно осуществляться за счет сотрудничества с другой.

Мы полагаем, что в своих действиях Организация Объединенных Наций в целом и Совет Безопасности в частности должны руководствоваться целью мирного урегулирования конфликтов. Важно, чтобы государства-члены руководили всей деятельностью Организации Объединенных Наций, включая сотрудничество с региональными организациями.

Действуя на основании главы VIII Устава, региональные и субрегиональные организации призваны делать все возможное для оказания помощи своим государствам-членам в достижении мирного разрешения споров в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций, в случае необходимости. Такое сотрудничество должно включать все актуальные вопросы, связанные с международным миром и безопасностью, включая борьбу с терроризмом.

Примерно две трети пунктов нынешней повестки дня Совета Безопасности касаются Африки. Почти три четверти своего времени Совет уделяет обсуждению африканских проблем. В этой связи не будет преувеличением сказать, что успех сотрудничества Совета с региональными организациями будет в значительной мере определяться его сотрудничеством, к примеру, с Африканским союзом (АС). В этой связи важно, чтобы Совет прислушивался к голосу Африки и ее организаций, с тем чтобы деятельность Совета не только основывалась на удовлетворении потребностей Африки, но также дополняла усилия африканских стран и организаций.

Мы считаем, что такое важное партнерство должно быть основано на долгосрочных стратегических и оперативных планах, учитывающих взаимодополняемость сильных сторон Организации Объединенных Наций и Африканского союза. Нам необходимо делать упор на наращивании

потенциала архитектуры по вопросам мира и безопасности Африканского союза, с тем чтобы АС мог стать более эффективным и влиятельным партнером системы Организации Объединенных Наций.

В заключение мы хотели бы подчеркнуть настоятельную необходимость дальнейшего укрепления уже существующего потенциала системы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи региональным и субрегиональным организациям с целью обеспечения поддержания международного мира и безопасности.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас слово имеет представитель Таиланда.

**Г-н Бамрунгфонг** (Таиланд) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поздравить Аргентину с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в августе месяце, а также поблагодарить ее за вынесение этого важного вопроса на рассмотрение Совета. Я хотел бы также поблагодарить представителей четырех региональных организаций за их исчерпывающие и всеобъемлющие брифинги.

Таиланд присоединяется к заявлению, с которым выступил Постоянный представитель Вьетнама от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН).

Таиланд присоединяется ко многим предыдущим ораторам, которые признали и высоко оценили важнейшую роль и ценный вклад Организации Объединенных Наций и региональных и субрегиональных организаций в урегулирование конфликтов и поддержание мира и безопасности. Мы полностью поддерживаем идею развития эффективных партнерских связей между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями, а также выступаем за более тесное сотрудничество в области раннего предупреждения и предотвращения конфликтов, установлении мира, поддержании мира и миростроительства, в соответствии с документом S/PRST/2010/1.

Как ранее отмечал мой коллега по АСЕАН, оказание помощи в случае стихийных бедствий является одним из возможных направлений сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями. Я хотел бы сослаться на его заявление и привести один важный

пример, касающийся создания Трехсторонней основной группы в составе Организации Объединенных Наций, АСЕАН и правительства Мьянмы, которая очень успешно занималась мобилизацией и доставкой гуманитарной помощи нуждающемуся населению после циклона «Наргис», который обрушился на Мьянму в 2008 году.

Так, сотрудничество между АСЕАН и Организацией Объединенных Наций началось несколько десятилетий назад, а мы продолжаем проводить тесные консультации в интересах укрепления нашей совместной работы. В этом году состоится специальная сессия АСЕАН и Организации Объединенных Наций, на которой будет проведен обзор наших партнерских отношений с целью расширения и углубления сфер нашего сотрудничества.

Наша делегация хотела бы привлечь внимание к неиспользованному потенциалу различных региональных и субрегиональных механизмов. С учетом их потенциала можно утверждать, что их роль может выходить за рамки первоначального круга полномочий в области мирного урегулирования споров. Таиланд предвидит возможность усиления роли таких организаций в укреплении доверия и в области превентивной дипломатии, которые способствуют прочному миру и предотвращению конфликтов. В связи с этим позвольте мне предложить Совету несколько соображений по этому вопросу.

Во-первых, необходимо, чтобы Организация Объединенных Наций, региональные и субрегиональные организации уделяли более пристальное внимание превентивным мерам путем расширения и углубления сотрудничества между ними с целью поощрения уважения международных норм, ценностей и принципов демократии, верховенства права, благого управления и соблюдения и защиты прав человека, которые имеют основополагающее значение для сплоченного и миролюбивого общества.

Во-вторых, у нас вызывает озабоченность увеличение числа конфликтов и повышение уровня насилия, которые вызваны межконфессиональной напряженностью или порождены подстрекательскими высказываниями, религиозной риторикой и разжиганием расовой ненависти. Региональные и субрегиональные структуры могут служить механизмами раннего предупреждения, когда возникают очаги напряженности. Кроме того, эти организации

могут играть жизненно важную роль в становлении культуры мира, содействуя уважению многообразия и гармонии в отношениях между народами разных культур, убеждений и верований как на межрегиональном, так и на субрегиональном уровнях.

В третьих, Таиланд также ратует за более тесное взаимодействие между региональными организациями и Советом Безопасности в отношении вопросов, влияющих на региональный мир и безопасность, начиная от миротворчества и заканчивая санкциями, а также тематических вопросов, включенных в повестку дня Совета Безопасности.

В заключение следует отметить, что еще одной областью, в которой Организация Объединенных Наций и региональные организации могут укреплять свое тесное сотрудничество, являются систематическое обобщение и всестороннее использование знаний и информации региональных организаций, касающихся конкретного географического местоположения и ситуаций на местах, уникальной культуры местных общин, а также предписаний и запретов. Это окажется весьма полезным, когда многонациональные силы будут развернуты с целью участия в миротворческих и миростроительных миссиях в незнакомой им местности.

Я хотел бы завершить свое выступление, отдав должное мужчинам и женщинам, работающим в составе региональных организаций и международных сил, которые прилагают неустанные усилия и рискуют своей жизнью в зонах конфликтов во всем мире во имя поддержания международного мира и безопасности.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Теперь слово имеет представитель Фиджи.

**Г-н Томсон** (Фиджи) (*говорит по-английски*): Вначале делегация Фиджи хотела бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за выбор темы сегодняшних тематических прений. Она чрезвычайно актуальна, учитывая растущее число миротворческих мандатов, предоставленных Советом Безопасности, и все более сложный характер задач миротворческих миссий.

Нынешние миротворческие миссии — это отнюдь не то же самое, что миротворческие миссии в прошлом. Им поручены мандаты, которые вполне соответствуют традиционному миротворчеству, а порой и мандаты, которые нацелены на

решение задач в области развития, связанных с восстановлением национальных потенциалов в плане безопасности.

На различных форумах Фиджи заявляла о необходимости того, чтобы миротворческие мандаты Совета Безопасности принимались, прежде всего, с учетом требований, диктуемых ситуациями на местах, с тем чтобы содействовать достижению решений на местном уровне. Это включает в себя оказание экспертной помощи, в наибольшей степени отвечающей системам, существующим в местных условиях, и получение экспертной помощи от государств и регионов, которые в состоянии предоставить единообразные и четкие рекомендации, в особенности в отношении укрепления потенциала местных институтов. Хотя экспертная помощь, исходящая из различных источников, может обеспечить предоставление доброжелательных рекомендаций, тем не менее, эти рекомендации приведут к созданию местных потенциалов, которые не являются единообразными и, возможно, не в полной мере соответствуют местным условиям.

В таких ситуациях вклад региональных и субрегиональных групп, действующих в условиях, аналогичных условиям в стране пребывания, может принести пользу. Мы имеем в виду, что Организация Объединенных Наций должна измерять успех вклада в любую миротворческую миссию не числом государств, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, экспертов по пенитенциарным или другим вопросам, а эффективностью вкладов, внесенных с учетом требований принимающей страны. Поэтому, по мнению делегации Фиджи, при анализе принципов и форм сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями элемент, который часто упускают из виду в ходе дискуссии, касается способов поощрения вклада в миротворчество со стороны регионов, ситуация в которых в наибольшей степени характерна для ситуации в конкретной стране, и соответствующим образом поощрить и использовать коллективный потенциал в области миротворчества.

Мы, государства региона тихоокеанских островов, предпринимаем региональные инициативы с целью поддержки миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций. Фиджи уже имеет внушительный послужной список в области миротворчества Организации Объединенных

Наций. Недавно мы по просьбе Организации Объединенных Наций взяли за решение новой задачи, а именно предоставили 501 военнослужащего для участия в Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на Голанских высотах на решающем этапе их деятельности.

Признавая нашу сложившуюся традицию миротворчества и способность нашего региона внести еще более весомый вклад, Передовая группа меланезийских государств (ПГМГ) недавно согласовала концепцию создания департамента операций по поддержанию мира ПГМГ. Передовая группа является субрегиональной организацией, центральные учреждения которой находятся в Порт-Виле, Вануату, и в состав который входят Папуа-Новая Гвинея, Соломоновы Острова, Вануату, Канакский социалистический фронт национального освобождения и моя страна Фиджи. Концепция миротворчества ПГМГ нацелена на формирование коллективного миротворческого потенциала в полицейском секторе миротворчества.

Департамент операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций согласился встретиться с делегацией ПГМГ в Нью-Йорке для того, чтобы обсудить поддержку Организацией Объединенных Наций формирования такого коллективного миротворческого потенциала. Мы с нетерпением ожидаем результатов этого визита и полезных обсуждений, в то время пока данная делегация находится в Нью-Йорке, с целью оказания ПГМГ помощи в реализации ее потенциальной возможности играть позитивную роль в миротворческом сообществе Организации Объединенных Наций.

Анализируя принципы и формы сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в целях поддержания международного мира и безопасности, мы отмечаем, что Организация Объединенных Наций должна соблюдать положения Устава, которые конкретно запрещают любые насильственные действия без санкции Совета Безопасности. Поэтому действия региональных и субрегиональных организаций должны соответствовать мандатам и полномочиям Совета Безопасности.

В заключение я хотел бы воздать должное всем тем, кто участвовал и участвует в операциях

Организации Объединенных Наций по поддержанию мира начиная с 1948 года. Ради них и народов стран, в которых они служили и служат, наши усилия должны по-прежнему быть направлены на оптимизацию миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций в ответ на изменения международной обстановки. Сегодняшние прения, несомненно, являются еще одним шагом в этом направлении.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас слово имеет представитель Литвы.

**Г-жа Мурмокайте** (*говорит по-английски*): Вначале я хотела бы выразить признательность от имени нашей делегации Аргентине, которая председательствует в Совете Безопасности в августе месяце, за организацию сегодняшних прений. Я благодарю Генерального секретаря и присутствующих здесь представителей региональных организаций за их брифинги.

Литва присоединяется к заявлению, сделанному представителем Европейского союза. В добавление к этому позвольте мне высказать следующие замечания.

В последние годы взаимосвязь между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в области мира и безопасности развивалась как с точки зрения целей, так и масштабов. Мы приветствуем такое развитие событий, потому что, как отмечали выступившие до меня многочисленные ораторы, региональные стороны обладают уникальным местным опытом, могут более оперативно вмешаться в ситуацию с помощью существующих резервных структур и механизмов и могут обеспечить самостоятельное участие региона в урегулировании конфликта и в последующих мирных процессах. Что еще более важно, так это географическая близость членов этих организаций и конкретные знания и опыт этих организаций в масштабах региона, которые могут сыграть важную роль в раннем выявлении потенциальных конфликтов и, тем самым, в сглаживании кризисов еще до того, как они возникнут.

Исходя из нашего собственного опыта в области превентивной дипломатии, включая председательство Литвы в Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), мы призываем Организацию Объединенных Наций и региональные и субрегиональные организации продолжать

изучать и укреплять превентивные аспекты и аспекты укрепления доверия в сфере сотрудничества.

Не существует двух одинаковых кризисов. Поэтому, как отмечено в 2009 году в неофициальном документе, озаглавленном «Новая программа партнерства: открывая новые горизонты деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира», политические и оперативные реалии на месте будут и впредь требовать наличия гибких, отвечающих конкретным требованиям и творческих партнерств Организации Объединенных Наций с региональными организациями, укрепления их сравнительных преимуществ, обеспечения последовательности и взаимодополняемости усилий и исключения дублирования.

Нигде сотрудничество Организации Объединенных Наций с региональными и субрегиональными организациями не получило такого развития, как на Африканском континенте, где она взаимодействует с Африканским союзом (АС), африканскими субрегиональными организациями, Европейским союзом (ЕС) и порой с другими субъектами, такими как Международная организация франкоязычных стран.

Литва с гордостью вносит свой вклад в такие многоаспектные усилия. Недавно наши военные советники присоединились к миссии Европейского союза по проведению военной подготовки малийских солдат в области Куликоро. Ранее в этом году Литва направила своих военнослужащих в миссию по борьбе с пиратством у побережья Сомали — страны, в которой Организация Объединенных Наций, АС и ЕС развернули совместные вооруженные силы с целью восстановить мир и стабильность для этой многострадальной нации.

Приветствуя как проводимые на постоянной основе Советом диалог и консультации с региональными организациями, так и совместные действия на местах, мы хотели бы призвать уделять больше внимания вопросам правосудия и привлечения к ответственности; бороться с безнаказанностью за преступления, совершаемые в отношении гражданского населения, в том числе с сексуальным насилием в условиях конфликта; и эффективно проводить в жизнь резолюции Совета Безопасности, посвященные проблематике женщин и мира и безопасности, а также детей и вооруженных конфликтов.

Региональным и субрегиональным организациям отведена жизненно важная роль в искоренении незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями, по вине которых гибнет неисчислимое количество гражданских лиц и рушатся многие жизни. Наша делегация хотела бы указать, в частности, на то, что в недавно принятом Договоре о торговле оружием четко и недвусмысленно признана способность региональных и субрегиональных организаций выполнять роль по содействию его реализации посредством, в частности, управления запасами оружия, проведения программ разоружения, демобилизации и реинтеграции и составления типового законодательства.

За последние 10 лет Литва оказала содействие реализации почти 20 проектов региональных организаций по уничтожению стрелкового оружия, противопехотных мин, кассетных и неразорвавшихся боеприпасов. Позвольте мне также подчеркнуть важность субрегионального, регионального и международного сотрудничества в области нераспространения. С учетом этого Литва организовала в прошлом году региональный семинар, посвященный осуществлению резолюции 1540 (2004). В этом году Литва, занимая пост Председателя ОБСЕ, провела в рамках названной Организации тематический форум, посвященный диалогу по вопросам сотрудничества в деле обеспечения безопасности, в котором принял участие Председатель Комитета, учрежденного резолюцией 1540 (2004), посол Ким Сук.

Для достижения прочного мира Организации Объединенных Наций и ее региональным партнерам абсолютно необходимо и впредь проводить долгосрочные анализы с целью разорвать порочный круг возобновления конфликтов, от которого они продолжают страдать. В этом контексте мы с удовлетворением отмечаем последовательное участие региональных и субрегиональных организаций в деятельности механизмов институционального строительства и их руководство и ответственность в области организационного строительства и наращивания потенциалов механизмов по обеспечению правопорядка, укреплению благого управления и защите прав человека.

В заключение позвольте мне отметить, что сотрудничество между Организацией и региональными организациями не является самоцелью. Оно

должно привести к ощутимым улучшениям и создать перспективы безопасной и достойной жизни для тех, кто страдает от насилия и конфликтов. Я удовлетворена тем, что в заявлении Председателя S/PRST/2013/12 подтверждается общая решимость Организации Объединенных Наций и региональных субъектов трудиться на благо достижения этих целей.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас слово предоставляется представителю Нигерии.

**Г-н Окафор** (Нигерия) (*говорит по-английски*): Я благодарю Вас, г-н Председатель, за инициативу Вашей делегации по организации этих важных прений и за представление полезной для наших обсуждений концептуальной записки (S/2013/446, приложение).

Нигерия испытывает особое удовлетворение глубиной сотрудничества, существующего в отношениях между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом (АС), и приветствует стратегический план рассмотрения дальнейших мер содействия даже еще более тесному сотрудничеству между двумя организациями согласно Главе VIII Устава Организации Объединенных Наций. Мы удовлетворены и тем, что со времени его установления в его рамках предпринимаются шаги по урегулированию конфликтов, поддержанию мира, постконфликтному миростроительству и экономическому восстановлению многих африканских стран. Это придает динамику усилиям с целью создания в Африке более благоприятных социально-экономических и политических условий.

Мы являемся свидетелями того, как миротворцы Организации Объединенных Наций и АС бок о бок несут патрульную службу в Дарфуре, в то время как обе организации согласованно работают над оказанием посреднических услуг в политическом урегулировании этого конфликта. Такое надежное взаимодействие также оказалось плодотворным в преодолении кризиса в восточной части Демократической Республики Конго, и оно позитивно сказывается на посреднических усилиях, предпринимаемых в последнее время под африканским руководством в ответ на политические кризисы в других частях континента.

Нигерия искренне убеждена, что сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и субрегиональными организациями должно быть

непрерывным и динамичным процессом, с тем чтобы плоды такого сотрудничества можно было пожинать и в области превентивной дипломатии, и в предотвращении конфликтов, и в миротворчестве, и в поддержании мира и, по сути, в постконфликтном восстановлении и миростроительстве. Мы убеждены, что региональным органам следует брать на себя ведущую роль в усилиях по поддержанию регионального мира и безопасности, а международному сообществу — оказывать им необходимую поддержку. Эти организации все же имеют преимущества в виде географической близости, знаний политических и культурных особенностей на местах и совместного опыта в отношении инициатив в области регионального мира и безопасности.

Наглядным примером такого потенциала служит реагирование на региональные кризисные ситуации Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС). Поэтому нам хотелось бы особо подчеркнуть необходимость интенсификации Организацией Объединенных Наций таких региональных инициатив и придания импульса осуществлению десятилетней совместной программы Организации Объединенных Наций и АС по созданию потенциала Африканского союза. Более напряженные и самоотверженные усилия также необходимы для ввода в строй Резервных сил Африканского союза и континентальных механизмов раннего предупреждения.

Абсолютную необходимость раннего предупреждения подтверждает ситуация в Мали. Следует напомнить, что ЭКОВАС предпринимало неоднократные попытки привлечь международное внимание к неминуемой опасности, созданной взрывоопасным смещением религиозного экстремизма, отсутствия законного управления и неспособности удовлетворить чаяния одной из групп малийского населения. Ускоренные меры в ответ на предостережения о надвигающемся кризисе облегчили бы переживаемые сегодня мучительные страдания.

Нигерия сознает, что ресурсы Организации Объединенных Наций пользуются конкурирующим спросом в силу необходимости решения огромного числа вопросов, в том числе в области мира и безопасности, причем не только в Африке, но и в других регионах. Поэтому мы считаем необходимым обдумать не только расстановку наших действий в приоритетном порядке, но и возможность применять новаторские подходы. Не менее

важно проводить оценку воздействия и надежности наших действий, а также способствовать взаимодополняемости ролей в деле содействия миру и безопасности. Это потребует более интенсивных партнерских отношений, инклюзивности и целенаправленного руководства. На наш взгляд, в сфере сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом еще есть место для учета этих жизненно важных компонентов. Тем не менее наши самые благие намерения ни к чему не приведут в отсутствие адекватного, гибкого и предсказуемого финансирования операций по поддержанию мира в Африке.

Необходимо также координировать между собой усилия Организации Объединенных Наций и региональных. В этом заключается одна из целей ежегодно проводимых между Советом безопасности и Советом мира и безопасности АС консультаций. Мы убеждены, что для плодотворности такого взаимодействия надлежит укрепить политическую волю и проявить твердую решимость к выполнению стратегических решений. Несмотря на пробелы в потенциале континента в отношении упорного стремления к устойчивому развитию, Нигерия будет настойчиво ратовать за более тесное сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в целях надлежащего устранения таких недостатков.

Нам хотелось бы поздравить Вас, г-н Председатель, с принятием заявления Председателя S/PRST/2013/12.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас слово имеет представитель Армении.

**Г-н Назарян** (Армения) (*говорит по-английски*): Позвольте мне присоединиться к выступившим ранее ораторам в выражениях признательности Ее Превосходительству президенту Кристине Фернандес за руководство этими важными прениями. Я хотел бы также выразить нашу признательность министрам, Генеральному секретарю и представителям международных организаций за их присутствие и внесенные сегодня утром вклады в эти.

Армения присоединяется к совместному заявлению, сделанному от имени государств — членов Организации Договора о коллективной безопасности (ОДКБ). Тем не менее мне хотелось бы

высказать несколько соображений в своем национальном качестве.

Мы с удовлетворением отмечаем все более тесные взаимоотношения между ОДКБ и Организацией Объединенных Наций, нацеленные на укрепление уз между ними и разработку согласованных мер в нашем стремлении достичь международного мира и безопасности.

В области превентивной дипломатии обе организации работают в тесном партнерстве над устранением коренных причин и предотвращением потенциальных конфликтов, а также в целях содействия осуществлению мер по борьбе с трансграничной преступностью, терроризмом и оборотом наркотиков, с тем чтобы обеспечить условия для мирного устойчивого развития, поскольку такая транснациональная преступность постоянно угрожает безопасности, стабильности и развитию, особенно в уязвимых регионах мира.

Сотрудничество с региональными организациями и между ними все чаще и обстоятельнее обсуждается в различных органах и учреждениях Организации Объединенных Наций как средство повышения их ответственности и участия в усилиях по преодолению международных вызовов и транснациональных региональных угроз. Во все большем числе своих операций на местах Организация Объединенных Наций прибегает к услугам соответствующих региональных учреждений и организаций, поскольку, среди прочего, эти организации — в дополнение к потенциалу Организации Объединенных Наций — способны оказывать в некоторых областях экспертную помощь и лучше разбираться в местных особенностях. В некоторых случаях им может быть поручено выполнение таких задач, и это правильно.

Следует упомянуть, что в последние годы региональные и субрегиональные организации играют все более важную роль в предотвращении, урегулировании и разрешении конфликтов. У многих из них появились новые возможности в плане принятия мер по поддержанию международного и регионального мира и безопасности, о чем свидетельствует целый ряд операций по поддержанию мира и посредничеству в различных частях мира.

Армения высоко ценит тесное сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией по безопасности и сотрудничеству в

Европе (ОБСЕ). Мы убеждены, что ОБСЕ является инклюзивной и обеспечивающей всеобъемлющую безопасность организацией в евроатлантическом и евразийском регионах. Ее роль должна расти, с тем чтобы она могла решать новые проблемы и устранять угрозы безопасности.

С 1992 года ОБСЕ занимается урегулированием нагорно-карабахской проблемы, которая возникла в регионе в результате агрессии. Сегодня Армения придает большое значение усилиям сопредседателей Минской группы ОБСЕ, направленным на достижение в полной мере обоснованного, справедливого и мирного урегулирования этого конфликта на основе взаимных компромиссов. Мы считаем, что этот согласованный формат, в который входят Российская Федерация, Соединенные Штаты и Франция, имеет достаточный потенциал для того, чтобы сохранить свою ведущую роль в переговорном процессе. Эта роль была неоднократно подтверждена, в частности в юбилейной декларации саммита ОБСЕ в Астане.

Армения глубоко убеждена, что ведущиеся в этих рамках переговоры будут одной из важнейших предпосылок дальнейшего соблюдения положений соглашения 1994 года о прекращении огня между сторонами в конфликте без участия миротворческих сил, развернутых на месте. Одно из преимуществ Минской группы ОБСЕ состоит в том, что принципы, установленные сопредседателями на сегодняшний день, основаны на первоначальных компромиссах, достигнутых между сторонами в конфликте в результате переговоров. Эти принципы должны рассматриваться как равноценные, без установления произвольной иерархии между ними.

В мае Армения заняла пост Председателя Комитета министров Совета Европы — региональной межправительственной организации, которая остается ключевым партнером Организации Объединенных Наций в нашем общем глобальном стремлении к утверждению принципов соблюдения всех прав человека и основных свобод. Хорошо налажено и сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Советом Европы, в частности в области борьбы против расизма, дискриминации, ксенофобии и нетерпимости; в борьбе с терроризмом и торговлей людьми, содействии межкультурному диалогу, укреплении верховенства права и упрочении демократических обществ.

Эти вопросы являются приоритетными и для Армении в качестве Председателя и определены в ответ на вызовы, с которыми государства-члены как Организации Объединенных Наций, так и Совета Европы сталкиваются сегодня, с особым упором на проблемы, которые мы считаем наиболее насущными и требующими незамедлительных действий. Армения будет способствовать расширению сотрудничества Совета Европы с другими международными организациями, включая Организацию Объединенных Наций. Такое сотрудничество имеет большое значение для улучшения согласования мероприятий и повышения эффективности и результативности усилий.

В заключение я хотел бы поблагодарить Вас, г-жа Председатель, за инициативу по созыву этих открытых прений. Мы все должны поощрять и поддерживать шаги и инициативы, направленные на расширение сотрудничества с существующими партнерами, и изыскивать новые возможности для налаживания партнерских отношений с другими региональными организациями, которые занимаются продвижением вперед дела международного мира и безопасности.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Слово имеет представитель Ботсваны.

**Г-н Нтхваагае** (Ботсвана) (*говорит по-английски*): Позвольте мне поздравить Вас, г-жа Председатель, и Вашу страну с вступлением на пост Председателя Совета в этом месяце. Мы хотели бы также благодарить Вас за созыв сегодняшних открытых прений.

Прежде всего позвольте мне подчеркнуть то большое значение, которое Ботсвана придает отношениям между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями. Вот почему мы, как члены Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК), гордимся той ролью, которую мы играем в содействии мирному мировому порядку. Мы считаем, что роль региональных и субрегиональных организаций в содействии обеспечению мира и безопасности тесно связана с более важной ролью, которую Совет играет в выполнении своего мандата. Хотя мы верим в примат Совета Безопасности в выполнении им своего мандата, как это предусмотрено в статье 24 Устава Организации Объединенных Наций, мы считаем, что региональные и субрегиональные организации являются важным компонентом при

решении задач по предотвращению конфликтов, посредничеству и урегулированию конфликтов на региональном уровне.

Рост числа конфликтов и миссий по миростроительству по всему миру осложняет возможность Совета направлять свои силы и средства во все уголки земного шара, где они требуются. Кроме того, затраты на управление и поддержание мира зачастую зависят от региональной динамики и особенностей, в которых могут лучше разобраться местные организации, которые лучше знают культуру и язык региона.

В статье 24 Устава Организации Объединенных Наций на Совет возлагается главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Партнерские отношения между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями не только облегчают выполнение Советом своей главной ответственности, но и помогают развивать культуру мира и безопасности, что уполномочен делать Совет. Трудности с выполнением различных мандатов Совета Безопасности сделали необходимым повысить значение вклада государств-членов в «Повестку дня для мира» (S/24111), что сопровождалось повышением роли региональных и субрегиональных организаций. Эти партнерские отношения между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями становятся основным руководством к действию при устранении сложных чрезвычайных ситуаций путем урегулирования конфликтов и поддержания мира.

Однако никогда не следует считать завышенной цену, которую мы должны заплатить за обеспечение мира, при проведении оценки необходимости реагирования и принудительных мер, которые требуются после начала конфликта. Сохранение контекста и поддержки Организации Объединенных Наций в рамках региональных инициатив в значительной степени способствует преобразованию характера таких миссий. Региональное и субрегиональное сотрудничество Организации Объединенных Наций также гарантирует, что препятствия, связанные с ограниченностью ресурсов, нехваткой потенциала, политической и экономической неустойчивостью, связанной с некоторыми ситуациями и условиями, легко преодолеваются. Поэтому наша делегация не может переоценить важность

проведения подготовки военного, полицейского и гражданского персонала и оказания ему материально-технической и материальной поддержки на постоянной основе, с тем чтобы подготовиться к конечному успеху развертывания и проведения миротворческих операций.

Поэтому сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями должно носить устойчивый характер и укрепляться, не только в качестве источника деятельности по профилактике, но и в целях укрепления платформы для постконфликтного миростроительства и восстановления. Поэтому в этом контексте наша делегация приветствует усилия и прогресс, которого удалось добиться на местах в выполнении обязательств по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Слово имеет представитель Катара.

**Г-н Аль Тани** (Катар) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы выразить нашу искреннюю радость в связи с тем, что президент Аргентинской Республики председательствовала сегодня в первой половине дня на прениях в Совете. Мы поздравляем Аргентину с вступлением на пост Председателя Совета в этом месяце. Мы также благодарим аргентинскую делегацию за созыв сегодняшних открытых прений по столь важной теме, а также за представление находящегося на нашем рассмотрении концептуального документа (S/2013/446, приложение), в котором подчеркивается важность сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в поддержании международного мира и безопасности.

Я также приветствую то значение, которое Совет Безопасности и Генеральный секретарь придают постоянному обсуждению этого важного вопроса.

Пользуясь этой возможностью, мы хотели бы поприветствовать г-жу Саманту Пауэр на ее новом посту и пожелать ей всяческих успехов. Мы надеемся на тесное сотрудничество с ней в достижении целей и решении задач Организации Объединенных Наций.

Продолжающиеся прения по этой теме в Совете Безопасности и представление Генеральным секретарем различных инициатив в этом контексте подчеркивают тот факт, что обсуждение важности и полезности сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями не ограничивается больше академическими или теоретическими дискуссиями; и это факт, базирующийся на опыте, свидетелем которого является весь мир. Поэтому очевидно, что такие организации играют важную роль в поддержании международного мира и безопасности.

Поэтому наша делегация считает очень важным создание конкретных механизмов и разработку норм с целью обеспечить региональным организациям возможности выполнять свои мандаты в соответствии с Уставом. Необходимо также внедрить такие механизмы и нормы, с тем чтобы содействовать предотвращению конфликтов и их урегулированию в соответствии с международным правом, где бы они ни происходили, в отсутствие дискриминации для достижения основополагающей цели Организации Объединенных Наций: обеспечивать поддержание международного мира и безопасности, как это предусмотрено в пункте 1 статьи Устава.

Как показывает опыт, с учетом растущего числа вооруженных конфликтов и усугубляющихся препятствий и трудностей, с которыми сталкивается Организация Объединенных Наций, в ряде случаев усилия Организации Объединенных Наций нуждаются в поддержке со стороны региональных организаций на основании мандата, предусмотренного в Главе VIII Устава. Совершенно ясно, что региональные организации являются оптимальными и наиболее рациональными источниками материальных средств и людских ресурсов для лучшего понимания того, что происходит в условиях некоторых из этих конфликтов. Они могут лучше других проанализировать информацию, связанную с поддержанием международного мира и безопасности в каждом регионе. Роль региональных организаций очень важна в предотвращении и урегулировании некоторых конфликтов.

Поэтому мы должны уделять больше внимания сотрудничеству между региональными и субрегиональными организациями и Организацией Объединенных Наций в целях укрепления

взаимодействия между Советом Безопасности и региональными и субрегиональными организациями. Это требует создания международной обстановки, благоприятствующей укреплению потенциалов таких организаций, с тем чтобы они могли работать более эффективно на основе Главы VIII Устава. Если такие организации будут получать необходимые ресурсы, они смогут занять передовые позиции в деятельности Организации Объединенных Наций, связанной с рассмотрением и урегулированием региональных проблем и предотвращением их распространения, а также устранением угроз международному миру и безопасности. Это позволило бы Организации Объединенных Наций сэкономить большие ресурсы, которые она могла бы переориентировать на другие области, в частности на решение задач в области развития. Все вышеперечисленное потребует полного осуществления Главы VIII Устава, в частности пункта 1 статьи 52.

Совет Безопасности и Генеральная Ассамблея приняли целый ряд резолюций в поддержку сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями. Они приветствовали усилия таких организаций в связи с поддержанием международного мира и безопасности и достижением целей Устава. Кроме того, между Советом Безопасности и различными региональными организациями созданы многочисленные партнерства. Как отмечали сегодня многие ораторы, региональные и субрегиональные организации содействуют также предотвращению и урегулированию конфликтов, а также постконфликтному миростроительству и выполнению соответствующих резолюций Совета Безопасности.

Тем не менее мы до сих пор ожидаем выполнения целого ряда соответствующих резолюций. Здесь я хотел бы особо остановиться на принятых Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей резолюциях по Ближнему Востоку, невыполнение которых ведет к сохранению нестабильности и угроз международному миру и безопасности.

Сотрудничество между Советом Безопасности и Лигой арабских государств в различных ситуациях за последние два десятилетия принесло хорошие результаты в контексте региональной и глобальной стабильности. Совет заинтересован в тесном сотрудничестве с Лигой арабских государств на основе Главы VIII Устава, и целый ряд опасных

кризисов в этом регионе и других регионах мира удалось урегулировать.

В целом ряде своих резолюций Совет опирался на видение и понимание Лиги арабских государств, которая, в свою очередь, также заинтересована в осуществлении этих резолюций. Однако сегодня мы видим отсутствие готовности учитывать резолюции Лиги арабских государств, касающиеся тех огромных опасностей, которые угрожают нашему региону и его стабильности в результате неспособности Совета Безопасности достичь договоренности по этим вопросам. Здесь я хотел бы особо отметить конфликт в Сирии, хотя он представляет собой огромную опасность и влечет за собой прямые негативные последствия для международного мира и безопасности.

Лига арабских государств, руководствуясь своей ролью региональной организации в соответствии со своим уставом и Главой VIII Устава Организации Объединенных Наций, приняла целый ряд резолюций, нацеленных на урегулирование конфликта в Сирии на основе международного права и уважения норм международного гуманитарного права и прав человека. Тем не менее, несмотря на тот факт, что эти резолюции содержали обращение к Совету Безопасности требование выполнить свою роль согласно Уставу Организации Объединенных Наций, а также тот факт, что Лига выразила свою готовность сотрудничать с Советом в целях достижения мирного урегулирования этого конфликта, Совет, к сожалению, не смог выполнить свои обязанности, несмотря на то, что в результате этого конфликта погибло более 100 000 гражданских лиц и несколько миллионов человек стали беженцами и внутренне перемещенными лицами, а в боевых действиях принимают участие иностранные наемники. Это привело также к усугублению религиозной напряженности в регионе, к угрозам его безопасности и стабильности, а также к нарушениям соответствующих резолюций Совета Безопасности. Урегулирование этого конфликта потребует от Совета выполнения его обязанностей и непосредственного сотрудничества с соответствующими международными организациями.

Сирийский режим, вместо того чтобы уважать волю сирийского народа и выполнять международные резолюции, пытается отвлечь внимание от совершаемых им военных преступлений и преступлений против человечности, прибегая к

безрассудным обвинениям. Резолюции Лиги арабских государств, однако, базируются на нормах международного права, и мы надеемся на дальнейшее сотрудничество, подобное сотрудничеству между Лигой и Организацией Объединенных Наций, которое существовало ранее, в соответствии с Уставом и в целях содействия оказанию поддержки Совету в его усилиях, направленных на поддержание международного мира и безопасности.

В заключение я хотел бы вновь подтвердить приверженность Катара — как члена Лиги арабских государств и государства — члена Организации Объединенных Наций — дальнейшему оказанию поддержки Организации Объединенных Наций во всех усилиях, направленных на укрепление взаимодействия Организации Объединенных Наций с региональными организациями, а также на урегулирование кризисов и достижение мирного урегулирования конфликтов. Совету хорошо известно об усилиях Государства Катар в последние годы по ослаблению напряженности в ряде стран, а также предотвращению и урегулированию конфликтов, в том числе опасных военных конфликтов, чреватых угрозой международному миру и безопасности.

Г-жа Председатель, мы испытываем гордость в связи с тем, что Совет Безопасности признал роль нашей страны в своих резолюциях, и мы приветствуем заявление Председателя (S/PRST/2013/12), подготовленное Вашей страной.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово представителю Судана.

**Г-н Осман** (Судан) (*говорит по-арабски*): Г-жа Председатель, прежде всего позвольте мне поздравить Вас с вступлением Вашей делегации на пост Председателя Совета Безопасности в текущем месяце и поблагодарить Вас за созыв этого заседания для обсуждения сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями.

Отцы-основатели Организации Объединенных Наций сознательно включили в Главу VIII Устава формулировку в поддержку усилий региональных и субрегиональных организаций по поддержанию международного мира и безопасности, поскольку они в полной мере сознавали тот факт, что международный мир является неделимым и что важно создавать дееспособные партнерства между Организацией Объединенных Наций и региональными и

субрегиональными организациями в деле решения проблем, связанных с поддержанием международного мира и безопасности. Соответственно, одной из рекомендаций объединенной группы Африканского союза — Организации Объединенных Наций, учрежденной резолюцией 1809 (2008), было создание механизма устойчивого финансирования миротворческих миссий Африканского союза при поддержке Организации Объединенных Наций.

В Части I этого доклада основное внимание было уделено содействию стратегическим отношениям между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом и активизации каналов совместных действий между Советом Безопасности и Советом мира и безопасности Африканского союза таким образом, который повышает уровень партнерства и непосредственной координации, включая процесс принятия решений и распределение ответственности в соответствии с мандатом каждого органа.

В контексте сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом мы высоко оцениваем постоянные консультации и обмен визитами между двумя организациями после создания Совета мира и безопасности Африканского союза в 2004 году. Однако мы по-прежнему надеемся на улучшение координации и сотрудничества, особенно в контексте поддержки Организации Объединенных Наций рассчитанной на 10 лет программы, призванной создать и укрепить потенциал Африканского союза в различных областях миротворчества, поддержания мира и миростроительства.

Что касается операций по поддержанию мира, мы хотели бы подчеркнуть сотрудничество между Секретариатом и Комиссией Африканского союза в контексте Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД), которая доказала свою ценность и эффективность после преобразования бывшей миссии Африканского союза в Судане в смешанную совместную миссию этих двух организаций 31 декабря 2007 года, в соответствии с резолюцией 1769 (2007). Таким образом, миссия стала примером и образцом сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в деле поддержания международного мира и безопасности. В этой связи мы хотели бы также отметить совместный

доклад Председателя Комиссии Африканского союза и Генерального секретаря от июня 2007 года, в котором говорится, что ЮНАМИД является преимущественно африканской миссией, которой Организация Объединенных Наций оказывает финансовую, техническую и материально-техническую поддержку, включая консультативную и экспертную помощь в различных областях, воплощающих сотрудничество между двумя организациями.

Кроме того, обсуждая сотрудничество Африканского союза и Организации Объединенных Наций, я хотел бы отметить еще один пример значимости сотрудничества между Африканским союзом и международными организациями. Региональный посреднический механизм, известный как Имплементационная группа высокого уровня Африканского союза по Судану во главе с г-ном Табо Мбеки, играет очень важную роль в содействии миру в Судане и в отношениях между Суданом и Южным Суданом. Это конструктивный пример сотрудничества, которое следует укреплять и поощрять. Таким механизмам надо предоставлять достаточно времени для завершения процесса решения всех остающихся вопросов в отношениях между двумя странами.

В заключение я хотел бы поддержать мысль, высказанную рядом выступивших до меня ораторов, что региональные и субрегиональные организации располагают более оптимальными возможностями для достижения мира и безопасности в своих регионах с учетом знания культуры, характера и конкретных особенностей районов конфликтов в своих соответствующих регионах. В этой связи мы призываем Совет Безопасности сотрудничать с данными организациями и обеспечить их достаточным потенциалом для урегулирования конфликтов.

И, наконец, мы поддерживаем принятое сегодня заявление Председателя (S/PRST/2013/12) и его акцент на поддержку растущей роли региональных и субрегиональных организаций, которые дополняют роль Организации Объединенных Наций в деле поддержания международного мира и безопасности. Мы также высоко оцениваем и поддерживаем упоминание в заявлении Председателя необходимости укрепления потенциала национальных систем правосудия для содействия обеспечению подотчетности.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Слово имеет представитель Соломоновых Островов.

**Г-жа Кенилореа** (Соломоновы Острова) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, моя делегация придает большое значение теме сегодняшних открытых прений и выражает признательность Вам и правительству Аргентины за проведение этого своевременного обсуждения данного пункта повестки дня.

Как отмечено в докладе Группы высокого уровня по угрозам, вызовам и переменам за 2004 год (A/59/565), хотя главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности лежит на Совете Безопасности, с течением времени было создано значительное число региональных и субрегиональных групп. Некоторые из этих организаций внесли непосредственный вклад в дело мира и стабильности, получая при этом мало или недостаточно внимания со стороны Организации Объединенных Наций.

После этнического конфликта, вспыхнувшего на Соломоновых Островах, лидеры Форума тихоокеанских островов направили Региональную миссию по оказанию помощи Соломоновым островам (РМПСО) по приглашению правительства этой страны. РМПСО, в которую первоначально входили 2000 военнослужащих, возглавляла Австралия при поддержке Новой Зеландии и всех Тихоокеанских малых островных развивающихся государств. В РМПСО входили военные, полицейские и гражданские компоненты. Ее возглавляло гражданское лицо, и она успешно играла свою роль в поддержании мира, в миростроительстве и миротворчестве. После функционирования в течение 10 лет в прошлом месяце Миссия вступила в переходный этап. С тех пор был выведен военный компонент, и сейчас полицейский компонент играет в большей мере консультативную роль.

Успех РМПСО можно приписать партнерским отношениям Миссии с правительством и населением Соломоновых Островов. Достаточные ресурсы, предоставленные странами региона Миссии для ее деятельности, и гибкий подход позволили РМПСО адаптироваться к изменяющейся ситуации на местах.

За 10 лет региональных операций на Соломоновых Островах погиб лишь один сотрудник РМПСО. Тысячи военнослужащих, сотрудников полиции и гражданских лиц прошли процесс ротации в

рамках региональной Миссии. В прошлом месяце в ознаменование десятой годовщины РМПСО наше правительство и народ выразили признательность всем 14 членам Организации Объединенных Наций, входящим в состав Форума тихоокеанских островов, и двум государствам, не являющимся членами Организации Объединенных Наций, за их вклад в международный мир и безопасность.

Сегодня тихоокеанская субрегиональная организация, Передовая группа меланезийских государств, создала в рамках своего Секретариата подразделение Департамент операций по поддержанию мира. Соломоновы Острова хотели бы приветствовать укрепление координации между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями и обмен информацией и опытом в соответствующих случаях, особенно с региональными организациями, которые располагают потенциалом в области поддержания мира, миростроительства и миротворчества. Такие взаимоотношения предусмотрены главой VIII Устава Организации Объединенных Наций, и их следует поощрять.

Мы удовлетворены тем, что консультации между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями активизируются. Следует отметить, что во всех заявлениях Соломоновых Островов, сделанных нами в Совете в ходе открытых прений подобного рода как в текущем году, так и прежде, мы всегда признавали и признаем роль региональных организаций, соблюдая и выполняя положения статьи 54 Устава Организации Объединенных Наций и регулярно информируя Совет о деятельности, проводимой региональными организациями для поддержания международного мира и безопасности.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас слово предоставляется представителю Грузии.

**Г-н Имнадзе** (Грузия) (*говорит по-английски*): Сначала позвольте мне обратить ваше внимание на то, что Грузия присоединяется к заявлению, сделанному представителем Европейского союза (ЕС). Теперь позвольте мне сделать краткое заявление от имени моей страны.

Прежде всего мне хотелось бы выразить Аргентине, председательствующей сейчас в Совете Безопасности, нашу признательность за эту замечательную возможность обсудить региональные аспекты безопасности и ту значительную помощь, которую

Организация Объединенных Наций оказывает региональным и субрегиональным организациям в поддержании международного мира и безопасности. В этой связи позвольте мне обратить особое внимание на замечательное сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией за демократию и экономическое развитие — ГУАМ, а также на приоритеты Грузии как государства, председательствующего в ГУАМ в 2013 году.

Пятнадцать лет активной работы превратили ГУАМ в зрелую региональную организацию с хорошо развитой структурой. Эта организация объединяет государства с общими интересами и проблемами и дает нам уникальную возможность выступать единым фронтом по ряду насущных проблем, представляющих взаимный интерес. Глобальный политический ландшафт открыл перед нами новые горизонты сотрудничества и создал еще более мощные стимулы для совместных действий в рамках ГУАМ.

Постоянно изменяющаяся международная обстановка, новые проблемы и возможности подталкивают нас к еще более тесному взаимодействию как в рамках организации, так и за ее пределами. В этой связи мне хотелось бы подчеркнуть значение принятой Генеральной Ассамблеей 17 декабря 2012 года резолюции 67/109 о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и ГУАМ. Эта резолюция предусматривает углубление сотрудничества между данными двумя международными организациями, причем такое сотрудничество будет развиваться в соответствующих организационных рамках. Принятие этого текста имело большое значение для обеспечения более активного участия специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, действующих в регионе ГУАМ, в работе по таким направлениям, как борьба с терроризмом, незаконный оборот наркотиков, торговля людьми, комплексный пограничный контроль и так далее. Принятие этой резолюции консенсусом наглядно продемонстрировало значение, которое государство — члены Организации Объединенных Наций придают активизации сотрудничества с ГУАМ, и мы высоко ценим это.

Приоритетом Грузии в период ее нынешнего председательства в ГУАМ является поощрение политического взаимодействия между государствами — членами ГУАМ. У нас очень близкие, если не совпадающие, приоритеты внешней политики, и поэтому мы считаем ГУАМ рамками,

укрепляющими позиции каждого государства-члена в структуре международных отношений. Помимо этого Грузия сосредоточивает свое внимание на содействии отраслевому сотрудничеству путем осуществления в пределах ГУАМ взаимовыгодных проектов в экономической, энергетической, транспортной и других областях, а также путем укрепления сотрудничества с крупными партнерами данной организации в форматах «ГУАМ-плюс», таких как ГУАМ — Соединенные Штаты и ГУАМ — Япония. Одним из приоритетов Грузии в период ее председательствования является также активизация межпарламентского сотрудничества, поскольку есть несомненные возможности его дальнейшего укрепления, которое даст значительный импульс демократическому развитию в регионе ГУАМ.

Говоря о региональном сотрудничестве, я хотел бы подчеркнуть активное сотрудничество Организации Объединенных Наций с ЕС и Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) в целях обеспечения прочной безопасности на Европейском континенте. Для Грузии такое взаимодействие имеет особое значение в контексте женеvских международных обсуждений ввиду активного сопредседательства в этом формате. Мы высоко ценим посреднические услуги, которые Организация Объединенных Наций и группа ее представителей оказывают для урегулирования отношений между Россией и Грузией. Мы считаем, что восстановление полномасштабной миссии в Грузии и в ее регионах преумножило бы вклад Организации Объединенных Наций в поддержание безопасности и стабильности в Грузии и в более обширном регионе.

Мы ценим ключевую роль Организации Объединенных Наций и ее сотрудничества с ЕС в рамках механизмов по предотвращению инцидентов и реагированию на них. Мы убеждены в том, что этот формат служит прочной основой для дальнейшего развития сотрудничества между Организацией Объединенных Наций, ОБСЕ и ЕС в вопросах безопасности благодаря совместному участию Организации Объединенных Наций и ОБСЕ в обоих упомянутых механизмах. К сожалению, вследствие ряда препятствий механизм предотвращения инцидентов и реагирования на них в Гаги с апреля 2012 года парализован, но мы уверены в том, что благодаря нашим общим дипломатическим усилиям

нам удастся добиться возобновления функционирования этого механизма.

Региональные организации играют важную роль в развитии регионального сотрудничества, в предотвращении конфликтов, в мирном урегулировании споров, в поддержке мира и в постконфликтном миростроительстве. В этом контексте мы считаем, что дальнейшая поддержка со стороны Организации Объединенных Наций жизненно необходима для оказания помощи региональным организациям в деле содействия процессу обеспечения регионального устойчивого развития и его упрочения.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Представитель Соединенного Королевства желает выступить с дополнительным заявлением.

**Г-н Марк Лайалл Грант** (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я благодарю Председателя за предоставленную Соединенному Королевству возможность сделать еще одно заявление. Я хочу отреагировать на некоторые заявления, сделанные относительно Фолклендских островов. Я отмечаю весьма сомнительную связь этого вопроса с темой сегодняшних прений и сожалею о том, что некоторые участники этих прений, предоставивших нам возможность провести очень полезное и своевременное обсуждение вопроса о сотрудничестве Организации Объединенных Наций с региональными и субрегиональными организациями, использовали их для изложения своих позиций по целому ряду вопросов, не относящихся к данной теме.

Несколько участников в ранге министров упомянули в своих заявлениях так называемые «законные» притязания Аргентины на Фолклендские острова. Соединенное Королевство не согласно с тем, что у Аргентины есть законные притязания на суверенитет над Фолклендскими островами. Факты истории и положения права совершенно ясны. Соединенное Королевство управляет Фолклендскими островами мирно и эффективно на протяжении более 180 лет. Ратифицировав в 1850 году двустороннюю Конвенцию об урегулировании существующих разногласий, Аргентина признала, что территориального спора между двумя странами не существует.

Министр иностранных дел Кубы от имени Сообщества латиноамериканских и карибских

государств (СЕЛАК) заявил, что одним из основополагающих принципов СЕЛАК является самоопределение. Соединенное Королевство тоже придает этому принципу, закрепленному в Уставе Организации Объединенных Наций, большое значение. В марте народ Фолклендских островов осуществил свое право на самоопределение посредством проведения референдума, в ходе которого было выявлено желание подавляющего большинства народа сохранить статус заморской территории Соединенного Королевства.

В заявлении, сделанном президентом Фернандес от имени ее страны, она заявила, что обсуждать вопрос о Фолклендских островах Соединенному Королевству и Аргентине следует на двустороннем уровне. Соединенному Королевству ясно, что такое обсуждение является делом не только этих двух правительств. Просто игнорировать мнения народа Фолклендских островов нельзя. Никаких обсуждений суверенитета над Фолклендскими островами против воли самих островитян быть не может.

Наконец, я отвергаю утверждение Министра иностранных дел Уругвая о том, что в водах Фолклендских островов Соединенным Королевством якобы проводится какая-то противозаконная связанная с нефтедобычей деятельность, представляющая собой принимаемые им в одностороннем порядке меры, противоречащие резолюции Генеральной Ассамблеи. Решение об эксплуатации своих природных ресурсов было принято правительством Фолклендских островов на благо народа Фолклендских островов и согласно праву народа Фолклендских островов на самоопределение, закрепленному в международном праве. Вся связанная с углеводородами деятельность на континентальном шельфе Фолклендских островов регулируется законодательством правительства Фолклендских островов и проводится в строгом соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас я сделаю краткое заявление в качестве представителя Аргентины. Позиция Аргентины в отношении суверенитета над Мальвинскими островами хорошо известна и была упомянута сегодня утром.

Теперь я возвращаюсь к своим функциям Председателя Совета Безопасности.

Представитель Соединенных Штатов хотел бы сделать еще одно заявление.

**Г-н Делорентис** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Позвольте мне коснуться не связанного с нашими прениями, но поднятого ранее сегодня вопроса относительно усилий Соединенных Штатов по предотвращению терроризма и недавнего разглашения секретной информации об используемых нами для этого методах.

Все правительства ведут секретную работу: это реальность современного управления и необходимость в свете угроз, с которыми сталкиваются все наши граждане. Наша контртеррористическая политика в конечном итоге нацелена на спасение человеческих жизней, и именно поэтому Соединенные Штаты взаимодействуют с другими странами, с тем чтобы защищать своих граждан и граждан других стран от многочисленных угроз. Все государства должны быть обеспокоены тем, которой

ущерб может причинить это раскрытие информации нашей способности обеспечивать коллективную защиту от этих угроз.

Соединенные Штаты привержены поощрению универсальных прав человека с момента своего основания и сохраняют эту твердую приверженность и по сей день при президенте Обама. Поэтому мы приветствуем справедливое обсуждение вопроса об обеспечении надлежащего баланса между неприкосновенностью частной жизни и безопасностью и будем и впредь взаимодействовать с нашими партнерами, с тем чтобы устранять многочисленные вызовы и угрозы, с которыми мы все сталкиваемся.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Список ораторов исчерпан. На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

*Заседание закрывается в 19 ч. 55 м.*